

## LAMPAHNAH (Numbers)

He cabu he Hebrew ol dongah tah, “Khosoeek ah om vaengkah” tila a om dongah Matu ol lamtah LAMPAHNAH tila kong la om. Cabu a tong vaengah he Israel ca rhoek Sinai khosoeek ah a rhaehnah kawng a thui. Pilnam kawng te Boeipa loh Moses taengah a thui. A longpueng li vaengkah ham neh bawknah vaengkah ham olrhi te a thui pah. Pilnam loh yincaehnah a tong vaengah Kannan khohmuen khaw, Kadesh khohmuen long a pah ham khaw, Kanaan te tuithim lamloh a muk ham khaw a thui pah. Tedae Edom khohmuen tah a kaep long a hil uh. Lampahnah dongah he pilnam loh boe a koek uh tih Pathen taengah a kohuetnah kawng khaw a thui. Moses a dueknah hnuk tah Pathen loh pilnam mawtkung la Joshua a coelh tih olkhueh ram te dangdoe lamloh a dan sak.

### **Oltlueng**

Sinai Tlang kah Israel ca rhoek *1.1—10.10*)

Sinam lamloh Moab la *10.11—22.1*

Moab rhaeh hmuen neh Kanaan la *22.2—36.13*

### *Israel Hlangmi*

<sup>1</sup> Egypt kho lamloh a coe phoeikah a kum bae, a hla bae hnin khat vaengah, Sinai khosoeek kah tingtunnah dap ah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te amah huiko neh, a napa imkhui ah tongpa boeih

kah ming tarhing neh a hlangmi te lo laeh. <sup>3</sup> Kum kul ca lamloh a so, Israel khuikah caempuei la aka cet boeih te namah neh Aaron loh amah caempuei dong lamloh amih te cawh rhoi laeh. <sup>4</sup> Amah a napa imkhui kah a lu hlang te koca pakhat lamloh hlang pakhat tah nangmih rhoi taengah om saeh. <sup>5</sup> Te dongah he kah hlang ming aka om rhoek loh nangmih rhoi te m'pai puei saeh.

Reuben ham Shedeur capa Elizur.

<sup>6</sup> Simeon ham te Zurishaddai capa Shelumiel.

<sup>7</sup> Judah ah Amminadab capa Nahshon.

<sup>8</sup> Issakhar ah Zuar capa Nethanel.

<sup>9</sup> Zebulun ah Helon capa Eliab.

<sup>10</sup> Joseph koca ah Ephraim kah Ammihud capa Elishama neh Manasseh kah Pedahzur capa Gamaliel.

<sup>11</sup> Benjamin ah Gideoni capa Abidan.

<sup>12</sup> Dan ah Ammishaddai capa Ahiezer.

<sup>13</sup> Asher ah Okran capa Pagiel.

<sup>14</sup> Gad ah Deuel capa Eliasaph.

<sup>15</sup> Naphtali ah Enan capa Ahira Enan saeh," a ti nah.

<sup>16</sup> He mingthang rhoek he rhaengpuei loh a napa rhoek koca kah khoboei neh Israel thawngkhat kah a lu la a khue uh. <sup>17</sup> Te phoeiah ming a phoei hlang rhoek te Moses neh Aaron loh a loh. <sup>18</sup> A hla bae kah hnin at ah tah rhaengpuei boeih te a tingtun sak. Te vaengah kum kul ca neh a so hang tah a hlangmi la amah huiko neh a napa rhoek imko tarhing la ming a khueh uh.

<sup>19</sup> BOEIPA loh Moses a uen bangla amih te Sinai khosoek ah a soep. <sup>20</sup> Te vaengah Israel coming,

Reuben koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. <sup>21</sup> Amih Reuben koca te thawng sawmli thawng rhuk neh ya nga la a soep.

<sup>22</sup> Simeon koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih neh caempuei la aka cet boeih te a soep uh. <sup>23</sup> Amih Simeon koca te thawng sawmnga thawng ko neh ya thum la a soep.

<sup>24</sup> Gad koca kah a rhuirhong tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. <sup>25</sup> Amih Gad koca te thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk sawmnga la a soep uh.

<sup>26</sup> Judah koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. <sup>27</sup> Amih Judah koca te thawng sawmrhih thawng li neh ya rhuk la a soep uh.

<sup>28</sup> Issakhar koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>29</sup> Amih Issakhar koca te thawng sawmnga thawng li neh ya li la a soep uh.

<sup>30</sup> Zebulun koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka

cet boeih khaw, <sup>31</sup> Amih Zebulun koca te thawng sawmnga thawng rhih neh ya li la a soep uh.

<sup>32</sup> Joseph koca ah Ephraim koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>33</sup> Amih Ephraim koca te thawng sawmli neh ya nga la soep uh.

<sup>34</sup> Manasseh koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>35</sup> Amih Manasseh koca te thawng sawmthum thawng hnih yahnih la a soep uh.

<sup>36</sup> Benjamin koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko dongkah, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>37</sup> amih Benjamin koca te thawng sawmthum thawng nga ya li la a soep uh.

<sup>38</sup> Dan koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko dongkah, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>39</sup> amih Dan koca te thawng sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la a soep uh.

<sup>40</sup> Asher koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, <sup>41</sup> amih Asher koca te thawng sawmli thawng khat neh ya nga la a soep uh.

<sup>42</sup> Naphtali koca kah a rhuirhong te, a napa rhoek imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei

la aka cet boeih khaw, <sup>43</sup> amih Naphtali koca te thawng sawmnga thawng thum neh ya li la a soep uh.

<sup>44</sup> He he aka soep rhoek loh a soep vaengah Moses neh Aaron khaw, Israel khoboehi hlang hlai nit neh a napa rhoek imkhui pakhat lamkah hlang pakhat rhip om uh. <sup>45</sup> Te dongah ni Israel ca rhoek loh a napa rhoek kah imkhui pakhat ah kum kul ca lamloh a so hang, Israel khuiah caempuei la aka cet boeih tah a soep la boeih om uh. <sup>46</sup> Te vaengkah a soep boeih te thawng ya rhuk neh thawng thum neh ya nga neh sawmnga lo uh.

### *Levi Hut*

<sup>47</sup> Tedae Levi te tah a napa koca lamloh amih laki ah ana soep uh thil pawh.

<sup>48</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>49</sup> “Levi koca bueng tah soep thil boel lamtah amih khuikah a lu te Israel ca khui la khuen boeh. <sup>50</sup> Tedae namah loh Levi te laipainah dungtlungim so neh a hnopai cungkuem so neh a taengkah a cungkuem soah khueh. Amih loh dungtlungim neh a hnopai boeih te kawt uh saeh. Amih te thotat uh saeh lamtah dungtlungim taengah pin rhaeh uh saeh. <sup>51</sup> Dungtlungim te khuen ham vaengah te te Levi rhoek loh suntlak puei saeh. Dungtlungim a rhaeh ham vaengah khaw te te Levi rhoek loh thoh uh saeh. Tedae hlangthawt loh a paan atah duek saeh.

<sup>52</sup> Israel ca khuikah hlang he amah kah rhaehhmuen ah rhaeh saeh lamtah hlang he amah caempuei kah a hnitai neh om saeh. <sup>53</sup> Te vaengah Levi rhoek tah laipainah dungtlungim

kaepah rhaeh uh saeh. Te daengah ni thinhulnah loh Israel ca rhaengpuei soah a tlak pawt eh. Te dongah laipainah dungtlungim kah tuemkoi te Levi rhoek loh ngaithuen uh saeh. <sup>54</sup> Israel ca rhoek loh a saii uh vaengah BOEIPA loh Moses a uen bangla a cungkuem te a saii uh.

## 2

### *Rhaehhmuen kah Boesoepnah*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih,  
<sup>2</sup> “Hlang he a napa imko kah miknoek neh a hnitai hmuiah rhaeh uh saeh. Israel ca rhoek te tingtunnah dap taengah a hla la pin rhaeh uh saeh. <sup>3</sup> Khothoeng khocuk la Judah lambong kah hnitai te amah kah caempuei neh rhaeh saeh. Te vaengah Amminadab capa Nahshon te Judah koca rhoek kah khoboei saeh. <sup>4</sup> A caempuei khaw thawng sawmrhih thawng li neh ya rhuk soep saeh. <sup>5</sup> A hmatoeng ah aka rhaeh Issakhar koca neh Issakhar ca rhoek kah khoboei tah Zuar capa Nethanel saeh. <sup>6</sup> A caempuei khaw thawng sawmnga thawng li neh ya li soep saeh. <sup>7</sup> Zebulun koca neh Zebulun ca rhoek kah khoboei tah Helon capa Eliab saeh. <sup>8</sup> A caempuei khaw thawng sawmnga thawng rhih neh ya li la soep saeh. <sup>9</sup> Judah rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh thawng sawmrhet neh thawng rhuk ya li la soep saeh. Amih kah caempuei te a pacuek ah cet saeh.

<sup>10</sup> Reuben rhaehhmuen kah hnitai tah tuithim ah amah caempuei neh om tih Shedeur capa Elizur te Reuben koca kah khoboei saeh. <sup>11</sup> A caempuei neh anih te thawng sawmli thawng

rhuk neh ya nga la soep saeh. <sup>12</sup> A hmatoeng ah aka rhaeh Simeon koca neh Simeon ca rhoek kah khoboei tah Zurishaddai capa Shelumiel saeh. <sup>13</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmnga thawng ko neh ya thum la soep saeh. <sup>14</sup> Gad koca neh Gad ca rhoek kah khoboei tah Reuel capa Eliasaph saeh. <sup>15</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk sawmnga la soep saeh. <sup>16</sup> Reuben rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh thawng sawmnga thawng khat neh ya li sawmnga la soep saeh. Amih kah caempuei te a pabae ah cet saeh.

<sup>17</sup> Te vaengah Levi rhaehhmuen kah tingtunah dap lambong lalung ah cet saeh. A rhaeh uh vanbangla hlang he amah hnitai hmuikah amah kah hmuen ah cet tangloeng saeh.

<sup>18</sup> Ephraim caem kah hnitai a caempuei neh khotlak ah om saeh lamtah Ephraim ca rhoek kah khoboei tah Ammihud capa Elishama saeh. <sup>19</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmli neh ya nga soep saeh. <sup>20</sup> A hmatoeng te Manasseh koca saeh lamtah Manasseh ca rhoek kah khoboei tah Pedahzur capa Gamaliel saeh. <sup>21</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmthum thawng hnih ya hnih la soep saeh. <sup>22</sup> Benjamin koca neh Benjamin ca rhoek kah khoboei tah Gideoni capa Abidan saeh. <sup>23</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmthum thawng nga neh ya li la soep saeh. <sup>24</sup> Ephraim caem te thawng yakhat phoeiah thawng rhet neh ya khat la boeih soep saeh. Amih kah caempuei te a pathum ah cet saeh.

<sup>25</sup> “Dan caem kah hnitai tah a caempuei neh tlangpuei ah om saeh lamtah Dan ca rhoek kah

khoboei tah Ammishaddai capa Ahiezer saeh. <sup>26</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la soep saeh. <sup>27</sup> A hmatoeng kah aka rhaeh Asher koca neh Asher ca rhoek kah khoboei tah Okran capa Pagiell saeh. <sup>28</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmli thawng khat ya nga soep saeh. <sup>29</sup> Naphtali koca neh Naphtali ca rhoek kah khoboei tah Enan capa Ahira saeh. <sup>30</sup> A caempuei neh amih te thawng sawmnga thawng thum neh ya li soep saeh. <sup>31</sup> Dan caem khuikah boeih he thawng yakhat neh thawng sawmnga thawng rhih ya rhuk la soep uh tih a hnukkhoem la a hnitai neh cet uh saeh. <sup>32</sup> Israel ca rhoek te a napa rhoek imkhui neh a soep tih a caempuei lamloh a caem te boeih a soep vaengah thawng ya rhuk neh thawng thum ya nga sawmnga lo," a ti nah.

<sup>33</sup> Tedae Levi rhoek tah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca khui ah soep uh thil pawh.

<sup>34</sup> BOEIPA loh Moses a uen bangla a cungkuem te Israel ca rhoek loh a saii uh. A hnitai hmuiah rhaeh uh tih hlang he amah koca ah a napa imkhui neh cet uh.

### 3

#### *Aaron Koca rhoek Neh Levi*

<sup>1</sup> He tah BOEIPA loh Sinai tlang ah Moses a voek hnin kah Aaron neh Moses rhuirhong ni. <sup>2</sup> Aaron ca rhoek he a ming ah, Nadab te a coming tih Abihu, Eleazar neh Ithamar. <sup>3</sup> Khosoih Aaron ca rhoek he khosoih sak ham



ming a koelh pah tih a kut ah a buem sak. <sup>4</sup> Tedaе Nadab neh Abihu tah BOEIPA mikhmuh ah duek rhoi. Sinai khosoek kah BOEIPA mikhmuh la imlang hmai a khuen dongah amih rhoi te ca khueh rhoi pawh. Te dongah Eleazar neh Ithamar a napa Aaron mikhmuh ah khosoih rhoi.

<sup>5</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>6</sup> “Levi koca te khuen lamtah khosoih Aaron mikhmuh ah pai sak. Te vaengah a taengah thotat uh saeh. <sup>7</sup> Te vaengah anih kah a tuemkoi neh tingtunnah dap hmai ah rhaengpuei boeih kah a tuemkoi khaw, dungtlungim kah thothuengnah dongah thothueng ham khaw ngaithuen saeh. <sup>8</sup> Tingtunnah dap hnopai boeih neh im kah dungtlungim kah thothuengnah dongkah thothueng ham dongah Israel ca rhoek kah tuemkoi te ngaithuen uh saeh. <sup>9</sup> Levi rhoek te Aaron taeng neh a ca rhoek taengah pae. Amih te Israel ca rhoek taeng lamloh a taengah pae rhoe pae saeh. <sup>10</sup> Aaron neh a capa rhoek te soep lamtah a khosoihbi te ngaithuen saeh. Tedaе te aka paan hlangthawt tah duek saeh,” a ti nah.

<sup>11</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>12</sup> “Kai loh Levi te Israel ca rhoek khui lamloh, Israel ca rhoek bung kah cacuek coming boeih yueng ka loh coeng ne. Te dongah Levi rhoek he kamah taengah om saeh. <sup>13</sup> Coming boeih kamah ham coeng dongah Egypt kho kah coming boeih ka ngawn khohnin ah ni Israel khuikah coming boeih te kamah ham ka ciim coeng. Hlang lamloh rhamsa khaw kai YAHWEH kamah ham ni a om uh,” a ti nah.

### *Levi Hlangmi*

<sup>14</sup> BOEIPA loh Moses te Sinai khosoek ah a voek tih, <sup>15</sup> “Levi koca rhoek te a napa imko ah a huiko neh soep lamtah tongpa boeih hla khat ca lamloh a so hang tah soep thil,” a ti nah.

<sup>16</sup> Te dongah BOEIPA kah ol a uen bangla Moses loh amih te a soep. <sup>17</sup> Levi koca rhoek khui Gershon, Kohath neh Merari a ming om. <sup>18</sup> Gershon koca te a cako ah Libni neh Shimei he a ming thum van. <sup>19</sup> Kohath koca rhoek khaw a cako ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel thum. <sup>20</sup> Merari koca rhoek khaw a cako ah Mahli neh Mushi om. Amih he a napa imkhui lamloh Levi koca la om uh. <sup>21</sup> Gershon lamloh Libni koca neh Shimei koca a om dongah amih rhoi he Gershon kah a huiko ni. <sup>22</sup> Amih kah a soep tarhing ah hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih te thawng rih neh ya nga la a soep uh. <sup>23</sup> Gershon cako te dungtlungim kah tahael khotlak ben ah rhaeh uh. <sup>24</sup> Gershon kah a napa imkhui ah Lael capa Eliasaph te khoboei van. <sup>25</sup> Gershon koca loh tingtunnah dap kah dungtlungim neh dap impu khaw, tingtunnah dap thohka himbaiyan khaw, <sup>26</sup> vongtung dongkah imbang neh vongtung thohka kah himbaiyan, dungtlungim ham neh hmueihtuk kaepvai ham, a thothuengnah cungkum dongkah a rhuimal khaw hutnah saeh.

<sup>27</sup> Kohath lamloh Amrami cako neh Izhari cako, Khebroni cako neh Ozzeli cako om tih amih he ni Kohathi cako coeng. <sup>28</sup> Hlangmi la, hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih tah hmuencim kah tuemkoi aka ngaithuen ham thawng rhet neh ya rhuk om uh. <sup>29</sup> Kohath ca rhoek tah a cako

la dungtlungim kaep kah tuithim ah rhaeh uh. <sup>30</sup> Kohath cako kah a napa imkhui ah Uzziel capa Elizaphan he khoboei van. <sup>31</sup> Te vaengah amih loh thingkawng neh caboei khaw, hmaitung neh hmueihtuk khaw, hmuencim kah hnopai khaw a hutnah. Amih te himbaiyan neh a thothuengnah cungkuem dongah thotat uh. <sup>32</sup> Levi khoboei rhoek kah khoboei, khosoih Aaron capa Eleazar tah hmuencim kah tuemkoi aka ngaithuen rhoek aka cawhkung ni.

<sup>33</sup> Merari lamloh Makhali cako neh Musihe cako tih amih te Merari koca rhoek van. <sup>34</sup> A hlangmi la, tongpa hla khat ca lamloh a so hang boeih te thawng rhuk neh ya hnih la a soep uh. <sup>35</sup> Merari cako kah a napa imkhui ah Abihail capa Zuriel te khoboei tih dungtlungim kaep kah tlangpuei ah rhaeh uh. <sup>36</sup> Te vaengah Merari ca rhoek kah a hutnah dungtlungim a longlaeng neh a thohkalth, a tung neh a buenhol, a hnopai boeih neh a thothuengnah boeih aka soepkung ni. <sup>37</sup> Vongtung phai kah tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a rhuimal khaw a hutnah.

<sup>38</sup> Dungtlungim hmai kah kothoeng neh, tingtunnah dap hmai khocuk ah aka rhaeh Moses, Aaron neh anih koca rhoek loh Israel ca kah hutnah yueng la rhokso kah tuemkoi ngaithuen saeh. Tedae te aka paan hlangthawt tah duek saeh. <sup>39</sup> Levi te boeih a soep hil Moses neh Aaron loh BOEIPA ol bangla a soep. Amih koca te hla khat ca lamloh a so hang tongpa boeih te thawng kul hnih lo uh.

*Caming Tlannah*

<sup>40</sup> BOEIPA loh Moses te, “Israel ca khuiah tongpa coming, hla khat ca lamloh a so hang boeih te soep lamtah a hlangmi ming te khoem pah. <sup>41</sup> Israel ca rhoek lamkah coming boeih yueng la Levi, Israel ca rhoek kah rhamsa coming boeih yueng la Levi kah rhamsa te kai YAHWEH kamah ham lo,” a ti nah.

<sup>42</sup> Te dongah BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh Israel ca rhoek kah coming boeih te a soep. <sup>43</sup> Te vaengah tongpa coming aka om hla khat ca lamloh a so hang boeih te, a ming neh hlangmi te thawng kul thawng hnih neh ya hnih sawmrhah pathum la a soep uh.

<sup>44</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>45</sup> “Israel ca rhoek khuikah coming boeih yueng la Levi, a rhamsa yueng la Levi kah rhamsa te loh pah. Levi rhoek te kai YAHWEH kamah ham om uh saeh. <sup>46</sup> Te dongah tlansum khaw Levi soah te Israel ca coming lamloh ya hnih sawmrhah pathum neh poeng pah. <sup>47</sup> Hlangmi pakhat ham te shekel la shekel panga, panga van lo lamtah hmuencim kah shekel tah gerah pakul loh pah. <sup>48</sup> Tangka te Aaron taeng neh anih koca rhoek taengla na paek vaengah amih kah tlansum te poeng pah,” a ti nah.

<sup>49</sup> Te dongah Levi kah a lat soah aka poeng rhoek taeng lamkah tlansum tangka te Moses loh a loh. <sup>50</sup> Israel ca coming taeng lamloh tangka te hmuencim shekel ah thawng khat ya thum sawmrhuk panga a doe. <sup>51</sup> BOEIPA loh Moses a uen vanbangla BOEIPA ol tarhing ah ni Moses loh tlansum tangka te Aaron taeng neh anih koca rhoek taengla a paek.

## 4

*Kohath Koca kah Hut*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih,  
<sup>2</sup> “Levi koca khui lamloh Kohath ca rhoek kah a lu te a napa rhoek imkhui neh a cako ah tae pah.

<sup>3</sup> Kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil tah tingtunnah dap ah bitat saii ham caempuei la boeih kun saeh.

<sup>4</sup> Tingtunnah dap khuiah hmuencim kah hmuencim koek ah Kohath koca kah thothuengnah tah he coeng ni. <sup>5</sup> Lambong a thoeih vaengah Aaron neh anih koca rhoek te kun uh saeh. Te vaengah himbaiyan dongkah hniyan te dul uh saeh lamtah laipainah thingkawng te khuk thil saeh. <sup>6</sup> Te phoeiah a soah a sing la saham pho neh dah saeh. A so khit ah himbai a thim duk a phaih phoeiah a cung rholh uh saeh.

<sup>7</sup> “A hmai caboei soah himbai thim a phaih tih a soah bael neh yakbu, tuisi-am neh tuisi tui-um tawn uh saeh. Buh khaw a soah phat om saeh. <sup>8</sup> Te rhoek soah himbai hlarhui a lingdik phaih saeh lamtah saham pho impu neh te te khuk uh saeh. Te phoeiah a cung te rholh uh saeh. <sup>9</sup> Te vaengah himbai thim lo uh saeh lamtah vangnah hmaitung neh a hmaitoi khaw, a paitaeh neh a baelphaih, a situi am boeih khaw khuk uh saeh. Te rhoek nen te a taengah thotat uh saeh. <sup>10</sup> Amah te neh a hnopai boeih te saham pho impu neh cun uh saeh lamtah cunghloeng dongah buen uh saeh. <sup>11</sup> Sui hmueihtuk soah khaw himbai thim neh khuk saeh. Te phoeiah te te saham pho impu neh khuk uh saeh lamtah a cung rholh uh saeh.

<sup>12</sup> Thohtatnah hnopai cungkuem te khuen uh saeh lamtah hmuencim ah te nen te thotat uh saeh. Himbai thim khuila a sang tih saham pho imphu neh a khuk phoeiah cunghloeng dongah buen uh saeh. <sup>13</sup> Te phoeiah hmueihtuk te kol uh saeh lamtah a soah himbai thim phaih uh saeh. <sup>14</sup> Te phoeiah a thohtat vaengkah a hnopai cungkuem te, a taengkah baelphaih ciksum neh hmaisoh khaw, baelcak neh hmueihtuk kah hnopai cungkuem te a soah tloeng uh saeh. Te soah saham pho a sing dah uh saeh lamtah a cung te rholh uh saeh. <sup>15</sup> Aaron neh anih koca rhoek loh hmuencim neh hmuencim kah hnopai cungkuem a khuk te a coeng tih rhaehhmuen puen ham vaengah a hnuk ah koh pah ham Kohath koca rhoek kun uh saeh. Tedae hnocim te ben uh boel saeh duek uh ve. He rhoek he tingtunnah dap khuiah Kohath koca rhoek kah hnophueih la om saeh. <sup>16</sup> Khosoih Aaron capa Eleazar loh hmaivang situi neh bo-ul botui khaw, hnin takuem kah khocang neh koelhnah situi aka cawhkung, dungtlungim pum neh a khuikah boeih, hmuencim neh a hnopai aka cawhkung la om saeh,” a ti nah.

<sup>17</sup> BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, <sup>18</sup> “Kohathi cako koca te Levi khui lamloh hnawt boeh. <sup>19</sup> Tedae he he amih ham na saii daengah ni hmuencim kah hmuencim taengla a mop uh vaengah hing uh vetih a duek uh pawt eh. Aaron neh anih koca rhoek a kun vaengah amih te hlang khat rhip kah a thothuengnah ham neh a hnophueih ham khueh uh saeh. <sup>20</sup> Tedae hmuencim te hmuh ham yap kun uh boel saeh, tarha duek uh ve,” a ti nah.

*Gershon Hut*

<sup>21</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>22</sup> “Gershon koca kah a lu te khaw a napa rhoek imkhui lamloh a cako ah tae pah. <sup>23</sup> Capa kum sawmthum lamloh a so hang loh kum sawmnga ca hil soep pah. Amih te tingtunnah dap ah caempuei la thohtat ham neh thothuengnah dongah thothueng ham boeih ha pawk uh saeh. <sup>24</sup> He thothuengnah he Gershon cako kah a thothueng neh a hnophueih la om saeh. <sup>25</sup> Te dongah dungtlungim kah himbaiyan neh tingtunnah dap kah a impu khaw, a so lamkah saham impu neh tingtunnah dap thohka kah himbaiyan khaw, <sup>26</sup> vongup kah imbang neh dungtlungim dongkah vongtung vongka thohka kah himbaiyan neh hmueihtuk kaepvai kah a rhuimal khaw, a thothuengnah hnopai cungkuem khaw phuei uh saeh. Te boeih te amih ham khueh pah lamtah thothueng uh saeh.

<sup>27</sup> Aaron neh a capa kah ol bangla Gershon koca rhoek kah thothuengnah cungkuem dongah a hnophueih boeih neh a thothuengnah boeih te om pah saeh. Te phoeiah amih te a hutnah bangla a hnophueih boeih te soep pah. <sup>28</sup> He he tingtunnah dap ah Gershon koca cako kah thothuengnah coeng ni. Amih hut te khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah om saeh.”

*Merari Hut*

<sup>29</sup> “Merari koca te a cako ah a napa rhoek imko neh soep pah. <sup>30</sup> Amih te kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil soep pah. Amih te tingtunnah dap ah thothuengnah

neh thothueng ham caempuei la boeih kun saeh. <sup>31</sup> Tingtunnah dap ah amih kah thothuengnah boeih la he he a hnophueih neh a hutnah la om saeh. Dungtlungim kah a longlaeng neh a thohkahl khaw, a tung neh a buenhol khaw, <sup>32</sup> vongtung kaepvai kah tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a rhuimal khaw, a hnopai boeih neh a thothuengnah boeih khaw, amih kah hnophueih neh a hutnah hnopai te a ming neh soep pah. <sup>33</sup> Tingtunnah dap kah a thothuengnah boeih dongah Merari koca cako thothuengnah he khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah om saeh," a ti nah.

### *Levi Hlangmi*

<sup>34</sup> Te dongah Moses, Aaron neh rhaengpuei kah khoboei rhoek loh Kohathi koca kah a cako rhoek neh a napa rhoek imkhui khaw, <sup>35</sup> Kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka pawk boeih te a soep. <sup>36</sup> Amih te a cako la a soep vaengah thawng hnih ya rhih neh sawmnga lo uh. <sup>37</sup> Tingtunnah dap ah tho aka thueng Kohathi cako boeih he a soep vaengah Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

<sup>38</sup> Gershon koca te a cako la a napa rhoek imkhui lamloh, <sup>39</sup> kum sawmthum ca lamloh a so hang neh kum sawmnga ca hil tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka kun boeih te a soep. <sup>40</sup> Amih te a cako la a napa imkhui neh a soep vaengah thawng hnih ya rhuk sawmthum lo uh. <sup>41</sup> Tingtunnah dap ah



aka thotat Gershon koca cako boeih he a soep vaengah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

<sup>42</sup> Te dongah Merari koca cako te a napa rhoek imkhui neh a cako te a tae. <sup>43</sup> Kum sawmthum ca lamloh a so hang kum sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah dongah caempuei la aka kun boeih te a tae. <sup>44</sup> Amih te a soep vaengah a cako ah thawng thum neh yahnih lo. <sup>45</sup> Merari koca cako a soep vaengah Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh Aaron loh a soep.

<sup>46</sup> Moses, Aaron neh Israel khoboehi rhoek loh a soep Levi te a cako neh a napa rhoek imkhui khaw boeih a soep uh. <sup>47</sup> tongpaca kum sawmthum neh a so hang kum sawmnga ca hil, thothuengnah dongkah thohtatnah neh tingtunnah dap ah hnophueih dongkah thohtatnah dongah thohtat ham aka pawk boeih khaw, <sup>48</sup> a soep vaengah amih te thawng rhet ya nga sawmrhet lo. <sup>49</sup> BOEIPA ol bangla amih te Moses kut ah a soep. Hlang khat rhip kah a thothuengnah ham neh a hnophueih ham khaw BOEIPA loh Moses a uen bangla a tae uh.

## 5

### *Rhalawt te Rhael*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> "Israel ca te uen lamtah aka pahuk boeih neh aka hnai boeih khaw, hinglu aka rhalawt boeih te rhaehhmuen lamloh tueih uh. <sup>3</sup> Tongpa lamloh huta hil rhaehhmuen kah vongvoel la tueih. Amih khui

ah ka om te amih na tueih uh daengah ni a rhaehhmuen a poeih uh pawt eh,” a ti nah.

<sup>4</sup> Israel ca rhoek loh a ngai tangloeng tih amih te rhaehhmuen kah a voel la a tueih uh. BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla Israel ca rhoek loh a saii tangloeng uh.

### *Tholhdalh Laisahnah*

<sup>5</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih,  
<sup>6</sup> “Israel ca rhoek te tongpa khaw huta khaw thui pah. BOEIPA taengah boekoeknah la boekoek ham hlang kah tholhnah cungkum a saii uh dongah a hinglu te boe coeng. <sup>7</sup> Te dongah tholhnah a saii uh te phoe uh saeh lamtah a hmaithennah te a lu taengah mael saeh. Te phoeiah te te a panga neh koei saeh lamtah anih aka boe sak taengah pae saeh. <sup>8</sup> Tedae aka tlan ham hlang neh a taengah hmaithennah a sah ham a om pawt atah, hmaithennah te BOEIPA taengah khosoih ham pae saeh. Te vaengah anih ham dawthnah tutal bueng neh dawth pah saeh. <sup>9</sup> Israel ca rhoek kah a cim boeih lamloh khocang cungkum khaw khosoih taengla khuen saeh lamtah anih ham om saeh. <sup>10</sup> Hlang he amah, amah ah hnocim rhip a khueh te khosoih taengah pae saeh lamtah anih ham om pah saeh,” a ti nah.

### *Ngaihoinah Lai*

<sup>11</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>12</sup> “Israel ca rhoek taengah thui pah lamtah amih te, ‘Hlang pakhat kah a yuu te taengphael tih a taengah boekoeknah la boe a koek, <sup>13</sup> anih te

tongpa loh yangtui kah a khaan neh a yalh puei atah a va mikhmuh lamloh hlipdah uh tih thuh uh cakhaw amah poeih uh coeng. Tedae anih taengah laipai om pawt tih anih tu pawh. <sup>14</sup> Anih soah thatlainah mueihla a pha akhaw, a yuu taengah a thatlai akhaw, huta te poeih uh tih tongpa soah thatlainah mueihla a caeh khaw, a yuu taengah thatlai dae a yuu a poeih uh pawt akhaw, <sup>15</sup> tongpa loh a yuu te khosoih taengla khuen saeh lamtah anih ham a nawnnah te cangtun vaidam cangnoek parha khuen saeh. Tekah kah thatlainah kah khocang dongah a soah situi khaw bueih boel saeh lamtah hmueihtui khaw a soah khueh boel saeh. Poekkoepnah khocang loh thaesainah te thoelh saeh. <sup>16</sup> Te phoeiah anih te khosoih loh khuen saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh. <sup>17</sup> Te vaengah khosoih loh lai am dongah tui cim khuen saeh. Dungtlungim cirhong ah aka om laipi te khaw khosoih loh lo saeh lamtah tui khuiah sang saeh. <sup>18</sup> Te phoeiah khosoih loh huta te BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh lamtah huta lu te lim pah saeh. Thatlainah khocang dongkah poekkoepnah khocang neh khosoih kut ah aka om tih thae a phoei thil khahing tui te a kut ah pae saeh.' <sup>19</sup> Anih te khosoih loh toemngam saeh lamtah huta te, 'Nang taengah hlang yalh pawt tih na va hmuiah a tihnai neh na taengphael pawt atah he kah thae a phoei thil khahing tui loh m'hmil saeh. <sup>20</sup> Tedae nang te na va hmui lamloh na taengphael tih na poeih uh vaengah hlang loh nang te na va a om pawt ah a tamtah te a khueh khaming,' ti nah saeh.

<sup>21</sup> Te vaengah khosoih loh huta te thaephoeinah olhlo neh toemngam saeh. Khosoih loh huta te, 'BOEIPA loh nang te na pilnam khui kah thaephoeinah neh olhlo bangla n'khueh saeh. BOEIPA loh n'saii vaengah na phai pim saeh lamtah na bung khaw thung saeh. <sup>22</sup> Thaephoei tui he na ko khuila kun saeh lamtah na bung thung saeh, na phai pim saeh,' ti nah saeh."

"Te vaengah huta loh, 'Amen, Amen,' ti saeh."

<sup>23</sup> "He kah thaephoeinah he khosoih loh cabu khuiah daek saeh lamtah khahing tui neh huih saeh. <sup>24</sup> Thaephoei khahing tui te huta tul saeh lamtah thaephoei tui te a khuiah khahing la kun saeh. <sup>25</sup> Te vaengah khosoih loh huta kut lamkah thatlainah khocang te lo saeh. Tedae khocang te BOEIPA mikhmuh ah thueng saeh lamtah hmueihtuk la khuen saeh. <sup>26</sup> Te phoeiah khosoih loh kamhoeinah khocang te paco saeh lamtah hmueihtuk ah a phum phoeiah a hnuk la huta te tui tul saeh."

<sup>27</sup> "Anih te poeih uh tih a va taengah boekoek-nah neh boekoek la a om atah tui a tul tih a khuila thaephoei tui a kun vaengah khahing ni. Te vaengah a bung thung vetih a phai pim ni. Huta te a pilnam khui ah thaephoeinah la om ni. <sup>28</sup> Tedae huta te poeih uh pawt tih a cim atah anih te a hmil vetih tiingan a yom ni."

<sup>29</sup> "He tah Huta loh a va hman ah na taengphael tih a poeih uh vaengkah ham thatlainah olkhueng ni. <sup>30</sup> Tongpa khaw a soah thatlainah mueihla loh a pah tih a yuu taengah a thatlai akhaw a yuu te BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh. Te vaengah hekah olkhueng cungkum

he khosoih loh anih taengah saii pah saeh.  
<sup>31</sup> Tongpa te thaesainah lamloh hmil cakhaw huta tah amah kah thaesainah te phuei saeh," a ti nah.

## 6

### *Hlangcoelh Olkhueng*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> "Israel ca rhoek te voek lamtah amih te tongpa khaw huta khaw thui pah. Hlangcoelh kah olcaeng dongah caeng ham neh BOEIPA taengah cue uh ham a rhaisang atah, <sup>3</sup> Misurtui neh yu dong lamloh cue uh saeh lamtah misurtui a thuui neh yu a thuui khaw o boel saeh. Misur thaitui boeih tah o boel saeh lamtah misur he a thingsup khaw, a rhae khaw ca boel saeh. <sup>4</sup> A rhuisam kah a tue khuiah tah misur misurtui neh a muu lamloh a saii boeih khaw, a kok pataeng khaw ca boel saeh.

<sup>5</sup> A rhuisam dongkah olcaeng tue khuiah tah paihat loh anih lu te paan boel saeh. BOEIPA taengah a cue uh khohnin a cup hil a cim la om saeh lamtah a lu dongkah sammuei sam sai saeh. <sup>6</sup> BOEIPA ham a cue uh tue khuiah aka duek hinglu taengla mop boel saeh. <sup>7</sup> A napa ham neh a manu ham khaw, a pacaboeina ham neh a tanu ham khaw, amih dongah poeih uh boel saeh. Amih te a duek atah a Pathen kah rhuisam kongah anih lu dongah tla saeh. <sup>8</sup> A rhuisam kah khohnin khuiah tah anih te BOEIPA taengah cim saeh. <sup>9</sup> Aka duek khaw anih taengah bangrhuat la pahoi a duek atah a rhuisam lu a poeih coeng. Te dongah a lu te vo saeh lamtah

a ciimnah khohnin dongkah a rhih hnin ah vo saeh. <sup>10</sup> A rhet nah hnin ah vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw tingtunnah dap thohka kah khosoih taengla la khuen saeh. <sup>11</sup> Khosoih loh phikat te boirhaem la, phikat te hmueihhlutnah la nawn saeh. A hinglu kah tholh kongah anih ham dawth pah saeh lamtah amah khohnin ah a lu te ciim pah saeh. <sup>12</sup> A rhuisam kah khohnin ah BOEIPA taengah cue uh saeh lamtah hmaithennah la tu kum khat ca te khuen saeh. Tedae lamhma khohnin kah bangla a rhuisam poeih ham cungku uh ve.

<sup>13</sup> He he hlangcoelh kah olkhueng coeng ni. A rhuisam khohnin a cup khohnin ah anih te tingtunnah dap thohka la khuen saeh. <sup>14</sup> Te vaengah BOEIPA taengah a nawnah tah kum khat tu a tal pakhat a hmabuet te hmueihhlutnah la, boirhaem la tumanu kum khat ca a hmabut pumat, rhoepnah ham tatal a hmabuet pakhat khuen saeh. <sup>15</sup> Vaidamding kodawn pakhat te vaidam laep vaidam la situi neh nom saeh lamtah vaidamding vaidamrhawm khaw situi neh koelh saeh. Te phoeiah a khocang neh a tuisi la khuen saeh.

<sup>16</sup> Te phoeiah khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah khuen saeh lamtah anih kah boirhaem neh a hmueihhlutnah te saii pah saeh. <sup>17</sup> Tatal te BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la vaidamding kodawn khat neh nawn saeh. Te phoeiah khosoih loh anih kah khocang neh a tuisi te saii pah saeh.

18 Tingtunnah dap thohka kah Hlangcoelh loh a rhuisam lu te vo saeh. Te phoeiah a rhuisam lu dongkah sam te lo saeh lamtah rhoepnah hmueih dang kah hmai dongah phum saeh. 19 Te phoeiah khosoih loh tatal kah a laeng a hmin neh kodawn dongkah vaidamding laep at, vaidamding dongkah vaidam rhawm pakhat te lo saeh. A rhuisam te a vok phoeiah tah hlangcoelh kut ah pae saeh. 20 Te rhoek te khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh. Khosoih ham thueng hmueih kah a rhang neh khosaa kah a laeng te a cim phoeiah tah hlangcoelh loh misurtui khaw o mai saeh. 21 “He tah BOEIPA taengah amah nawnnah la aka caeng hlangcoelh kah olkhueng ni. A kut loh a pha voel lamloh amah kah rhuisam dongah a olcaeng ol bangla a caeng coeng. Te dongah amah kah rhuisam olkhueng bangla saii saeh,” a ti.

### *Khosoih Yoethen*

- 22 Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih,  
 23 “Aaron taeng neh anih koca rhoek taengah thui pah lamtah Israel ca rhoek te, ‘Na yoethen uh tangloeng,’ ti nah.  
 24 ‘BOEIPA loh  
     nang yoethen m'pae saeh lamtah  
     nang n'dawndah saeh.  
 25 BOEIPA loh  
     nang soah a maelhmai han sae sak saeh  
     lamtah  
     nang n'rhen saeh.  
 26 BOEIPA loh nang taengah  
     a maelhmai han hoi saeh lamtah

nang taengah ngaimongnah hang khueh saeh,'  
 ti nah. <sup>27</sup> "Kai ming he Israel ca rhoek soah khueh uh pai saeh lamtah kai loh amih yoethen ka pae pai eh," a ti nah.

## 7

### *Khoboei Rhoek Kah Khocang*

<sup>1</sup> Moses loh dungtlungim a thoh te a coeng khohnin a pha coeng dongah te te a koelh tih a ciim. A hnopai cungkuem neh hmueihtuk khaw, a umam boeih khaw a koelh tih a ciim. <sup>2</sup> Te phoeiah Israel khoboei rhoek, a napa imkhui kah boeilu loh a nawn uh. Amih te a soep tangtae soah amah koca kah khoboei la pai uh. <sup>3</sup> Te vaengah amih kah nawnnah te BOEIPA mikhmuh la a khuen uh. Tihil leng parhuk neh saelhung hlai nit, khoboei panit ham leng pakhat neh hlang pakhat ham vaitotal pakhat te khaw dungtlungim hmai la a khuen uh.

<sup>4</sup> Te vaengah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>5</sup> "Amih lamkah te doe lamtah tingtunnah dap thothuengnah dongah thothueng vaengkah la om saeh. Te te Levi taengah a thothuengnah tarhing la rhip pae," a ti nah.

<sup>6</sup> Te dongah Moses loh leng neh saelhung te a loh tih Levi taengah a paek. <sup>7</sup> Leng panit neh saelhung pumli te Gershon koca rhoek taengah amih thothuengnah tarhing bangla a paek. <sup>8</sup> Leng pali neh saelhung pumrhet te amamih kah thothuengnah tarhing ah khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah Merari koca rhoek te a paek.



<sup>9</sup> Tedae Kohath koca rhoek te tah amamih kah laengpang dongah hmuencim kah thothuengnah a phueih uh dongah pae pawh. <sup>10</sup> Te te a koelh ham khohnin ah khoboei rhoek loh hmueihtuk kah nawnnah te a khuen uh. Te phoeiah khoboei rhoek loh amamih kah nawnnah te hmueihtuk hmai ah a nawn uh.

<sup>11</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Khoboei pakhat loh hnin at ham, khoboei pakhat van long khaw hnin at ham amamih kah nawnnah te hmueihtuk kah nawnnah la khuen uh saeh,” a ti nah.

<sup>12</sup> Anih kah nawnnah lamhmacuek khohnin ah Judah koca lamkah Amminadab capa Nahshon loh a nawn. <sup>13</sup> A nawnnah khaw cakben bael pakhat ah a khiing ya sawmthum lo tih cakben baelcak pakhat he hmuencim shekel ah shekel sawmrhieh lo. Te rhoi dongah vaidam te khocang la situi neh malh a thoek. <sup>14</sup> Bo-ul aka bae yakbu pakhat he sui lungrha neh tluk. <sup>15</sup> Saelhung ca la vaito pumat, total pumat neh tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la. <sup>16</sup> Boirhaem ham maae tal pumat, <sup>17</sup> Rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, total pumnga, kikong pumnga, total kum khat ca pumnga he Amminadab capa Nahshon kah nawnnah coeng ni.

<sup>18</sup> A hnin bae dongah Issakhar khoboei Zuar capa Nethanel loh a nawn. <sup>19</sup> Anih kah nawnnah la a khuen te cakben bael pakhat dongah a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat cak he hmuencim kah shekel ah shekel sawmrhieh lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>20</sup> Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>21</sup> vaito saelhung ca pakhat, total

pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah ham, <sup>22</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>23</sup> rhoepnah hmueih ham saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zuar capa Nethanel kah nawnnah ni.

<sup>24</sup> A hnin thum dongah Zebulun ca rhoek kah khoboei Helon capa Eliab kah nawnnah a khueh. <sup>25</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>26</sup> Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>27</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>28</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>29</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Helon capa Eliab kah nawnnah ni.

<sup>30</sup> A hnin li dongah Reuben koca kah khoboei Shedeur capa Elizur loh a nawn. <sup>31</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>32</sup> sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>33</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>34</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>35</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Shedeur capa Elizur kah nawnnah ni.

<sup>36</sup> A hnin nga dongah Simeon koca rhoek kah khoboei Zurishaddai capa Shelumiel kah om. <sup>37</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>38</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>39</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, total pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la. <sup>40</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>41</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, total pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zurishaddai capa Shelumiel kah nawnnah ni.

<sup>42</sup> A hnin rhuk dongah Gad koca rhoek kah khoboei Deuel capa Eliasaph kah om. <sup>43</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>44</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>45</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, total pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>46</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>47</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, total pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Deuel capa Eliasaph kah nawnnah ni.

<sup>48</sup> A hnin rhih dongah Ephraim koca rhoek kah khoboei Ammihud capa Elishama kah om. <sup>49</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat

dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>50</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>51</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>52</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>53</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Ammihud capa Elishama kah nawnnah ni.

<sup>54</sup> A hnin rhet dongah Manasseh koca rhoek kah khoboei Pedahzur capa Gamaliel kah om. <sup>55</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>56</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>57</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>58</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>59</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Pedahzur capa Gamaliel nawnnah ni.

<sup>60</sup> A hnin ko dongah Benjamin koca rhoek kah khoboei Gideoni capa Abidan kah om. <sup>61</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>62</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>63</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat

ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>64</sup> boirhaem la maae ca pumat, <sup>65</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Gideoni capa Abidan nawnnah ni.

<sup>66</sup> A hnin rha dongah Dan koca rhoek kah khoboei Ammishaddai capa Ahiezer kah om. <sup>67</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>68</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, <sup>69</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>70</sup> Boirhaem ham maae ca pumat, <sup>71</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Ammishaddai capa Ahiezer kah nawnnah ni.

<sup>72</sup> A hnin hlai at hnin dongah Asher koca rhoek kah khoboei Okran capa Pagiell kah om. <sup>73</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>74</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat om. <sup>75</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>76</sup> Boirhaem ham maae ca pumat, <sup>77</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Okran capa Pagiell nawnnah ni.

<sup>78</sup> A hnin hlai nit hnin dongah Naphtali koca rhoek kah khoboei Enan capa Ahira kah om. <sup>79</sup> Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhah lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a thoek. <sup>80</sup> Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat om. <sup>81</sup> Saelhung ca vaitotal pumat, tatal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la, <sup>82</sup> Boirhaem ham maae ca pumat, <sup>83</sup> rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tatal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Enan capa Ahira nawnnah ni.

<sup>84</sup> Israel khoboei rhoek lamloh te te koelh khohnin kah hmueihtuk nawnnah he, cak bael hlai nit, cak baelcak hlai nit, sui yakbu hlai nit, <sup>85</sup> Bael ya sawmthum khaw cak kak ni. Baelcak sawmrhah boeih te a pum la cakben hnopai tih hmuencim kah shekel dongah thawng hnih ya li lo. <sup>86</sup> Sui yakbu hlai nit te bo-ul neh bae. Yakbu te a lang a lang lo tih yakbu dongkah sui boeih he hmuencim kah shekel neh ya pakul lo. <sup>87</sup> Hmueihhlutnah ham saelhung boeih te vaito hlai nit, tatal hlai nit, tu kum khat ca hlai nit, amih kah khocang neh boirhaem ham maae ca khaw hlai nit lo. <sup>88</sup> Rhoepnah hmueih saelhung boeih khaw vaito pakul pali, tatal sawmrhuk, kikong sawmrhuk, tu kum khat ca sawmrhuk lo. He tah hmueihtuk nawnnah a koelh hnukah coeng kah ni.

<sup>89</sup> Amah te voek ham tingtunnah dap khuila Moses a kun van neh olphong thingkawng tlaeng

sokah cherubim rhoi laklo lamloh anih taengah a thui ol te a yaak tih anih te a voek.

## 8

### *Dungtlungim Kah Hmaithoi*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Aaron te voek lamtah amah taengah thui pah. Hmaithoi te namah loh hmaitung hmai a dan ah tok lamtah hmaithoi parhih la vang saeh,” a ti nah.

<sup>3</sup> Te dongah Aaron loh a ngai tangloeng tih BOEIPA loh Moses a uen bangla hmaitung hmai kah a dan ah hmaithoi te a tok. <sup>4</sup> He hmaitung dongkah kutngo he a kho lamloh a rhaiphuelh duela sui cakben a boh thil. Te kah cakben te khaw BOEIPA loh Moses a tueng a mueimae bangla hmaitung te a saii van.

### *Levi Nawnnah*

<sup>5</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>6</sup> “Levi te Israel ca khui lamloh lo lamtah caihcil laeh. <sup>7</sup> Amih caihcil ham vaengah he he amih ham saii pah. Amih te cangcai tui haeh thil lamtah a pum tom ah paihat caeh sak. Te phoeiah a himbai te suk uh saeh lamtah caihcil uh saeh. <sup>8</sup> Te vaengah saelhung ca dongkah vaito neh a khocang dongkah situi neh a thoek vaidam te khuen uh saeh. Te phoeiah saelhung ca dongkah vaito pabae tah boirhaem la khuen. <sup>9</sup> Levi rhoek te tingtunnah dap hmai la khuen lamtah Israel ca rhoek te rhaengpuei la boeih tingtun sak. <sup>10</sup> Levi rhoek te BOEIPA mikhmuh la khuen lamtah Israel ca rhoek loh a kut te Levi soah tloeng uh saeh. <sup>11</sup> Israel ca rhoek khui lamkah

Levi rhoek te Aaron loh BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh lamtah BOEIPA kah thothuengnah dongah tho aka thueng la om uh saeh. <sup>12</sup> Levi rhoek long khaw a kut te vaito lu soah tloeng uh saeh lamtah pumat te boirhaem la nawn saeh. Te phoeiah pumat te Levi rhoek ham aka dawth la BOEIPA taengah hmueihlutnah la nawn saeh. <sup>13</sup> Te vaengah Levi rhoek te Aaron mikhmuh neh anih koca rhoek kah mikhmuh ah pai saeh lamtah amih te BOEIPA taengah thueng hmueih la thueng pah. <sup>14</sup> Levi rhoek te Israel ca rhoek khui lamloh hoep tangloeng lamtah Levi rhoek te kamah taengah om uh saeh. <sup>15</sup> Te phoeiah tah Levi rhoek te tingtunnah dap ah thothueng ham kun uh saeh. Te vaengah amih te caihcil lamtah amih te thueng hmueih la thueng pah. <sup>16</sup> Israel ca khui lamloh amih te bung boeih kah cacuek yueng la kamah taengah m'pae rhoe m'pae saeh. Israel ca kah coming boeih te kamah ham ka loh coeng. <sup>17</sup> Israel ca khui kah coming boeih he kamah ham ni. Egypt kho ah hlang khaw rhamsa khaw, coming boeih ka ngawn khohnin ah ni, amih te kamah ham ka ciim coeng. <sup>18</sup> Levi rhoek te Israel ca rhoek khui kah coming boeih yueng la ka loh. <sup>19</sup> Tingtunnah dap ah Israel ca rhoek kah thothuengnah dongah thothueng ham neh Israel ca rhoek ham aka dawth pah la, Israel ca khui lamloh Aaron taeng neh anih koca rhoek taengah ka paek te ni Levi taengah ka paek. Te daengah ni Israel ca loh hmuencim la a mop vaengah tlohthae loh Israel ca rhoek a cuk thil pawt eh," a ti nah.



<sup>20</sup> Te dongah Moses, Aaron neh Israel ca rhaengpuei boeih loh Levi rhoek ham a saii pah. A cungkuem dongah BOEIPA loh Levi ham Moses a uen van bangla Israel ca rhoek loh amih ham te a saii uh tangloeng. <sup>21</sup> Te phoeiah Levi rhoek te ciim uh tih a himbai te a suk uh. Aaron loh amih te BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la a thueng. Amih caihcil sak ham te Aaron loh amih ham a dawth pah. <sup>22</sup> Te phoeiah tah Levi rhoek te a thothuengnah dongah thothueng ham tingtunnah dap kah Aaron mikhmuh neh anih koca rhoek kah mikhmuh la pawk uh. Te vaengah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Levi rhoek ham te amamih taengah a saii van. <sup>23</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>24</sup> “Levi ham he tah kum kul kum nga ca lamloh a so hang mah tingtunnah dap kah thothuengnah khuiah caempuei la thotat ham kun saeh. <sup>25</sup> Tedae kum sawmnga ca lamlong tah caempuei lamloh mael saeh lamtah thothuengnah dongah khaw thotat voel boel saeh. <sup>26</sup> Tedae tuemkoi ngaithuen ham te tingtunnah dap ah a manuca te bong saeh. Te phoeiah thothuengnah dongah amah a thotat ham ngawn moenih. Levi rhoek te amamih kah hutnah te khueh pah,” a ti nah.

## 9

### *Yoom Pabae*

<sup>1</sup> Egypt khohmuen lamloh a coe uh phoeikah a kum bae hla lamhma vaengah, BOEIPA loh Moses te Sinai khosoek ah a voek tih, <sup>2</sup> “Israel ca rhoek loh amah khoning vaengah Yoom te

saii saeh. <sup>3</sup> Tahae hlasae kah hnin hlai li hlaem vaengah sai uh. Te te amah khotue vaengah a khosing cungkuem neh a tiktamnah cungkuem bangla sai uh,” a ti nah.

<sup>4</sup> Te dongah Yoom sai ham te Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui pah. <sup>5</sup> Te dongah Yoom te lamhmacuek la hlasae hnin hlai li hlaem ah tah Sinai khosoek ah a sai uh. A cungkuem dongah BOEIPA loh Moses a uen bangla Israel ca rhoek loh a sai uh van.

<sup>6</sup> Hlang hinglu lamloh rhalawt la aka om hlang rhoek khaw om. Te dongah te khohnin ah Yoom sai uh thai pawh. Tedae amah khohnin ah Moses mikhmuh neh Aaron mikhmuh la tawn uh. <sup>7</sup> Te kah hlang rhoek loh a taengah, “Kaimih he hlang kah hinglu kongah ka rhalawt uh. Balae tih amah khoning vaengah Israel ca lakli ah BOEIPA kah nawnnah te khuen pawt ham n'hloh uh?” a ti uh.

<sup>8</sup> Moses loh amih te, “Om uh lamtah BOEIPA loh nangmih ham ng'uen te ka hnatung dae eh,” a ti nah.

<sup>9</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>10</sup> “Israel ca rhoek te thui pah. Hlang pakhat he hinglu kongah rhalawt la a om vaengah khaw, khohla longpueng ah khaw, namah neh na cadilcahma loh thui pah lamtah BOEIPA kah Yoom te sai saeh. <sup>11</sup> Te te a hla bae dongkah hnin hlai li hlaem ah sai uh saeh lamtah vaidamding te ankhah neh hmaeh uh saeh. <sup>12</sup> Te te mincang hil paih uh boel saeh. A rhuh khaw paep sak uh boel saeh lamtah a cungkuem dongah Yoom kah khosing bangla sai uh saeh.”

13 “Tedaе hlang te tuicil tih longpueng ah khaw om pawt dae Yoom saii ham a toeng atah a pilnam lamloh a hinglu thup pah kangna saeh. Amah khoning ah BOEIPA kah nawnnah te a khuen pawt dongah te kah hlang te amah tholhnah amah loh phuei saeh. 14 Nangmih taengah yinlai bakuep mai cakhaw Yoom kah khosing neh a rhimong bangla BOEIPA kah Yoom te saii saeh. A saii vaengah a khosing te nangmih ham neh yinlai ham khaw, khohmuen mupoe ham khaw pakhat la om saeh,” a ti nah.

### *Cingmai Loh A Mawt*

15 Dungtlungim a thoh hnin ah cingmai loh dungtlungim kah laipainah dap te a khuk. Te vaengah hlaemhmah lamloh mincang hil dungtlungim dongah hmai kah mueimae bangla tueng. 16 Cingmai loh phueih a khuk vaengah tah khoyin ah hmai kah a mueimae la tueng. 17 Cingmai te dap so lamloh nong ham ka a ong phoei daengah ni Israel ca rhoek khaw a hlah uh. Tedaе cingmai duem nah hmuen ah Israel ca rhoek khaw pahoi rhaeh uh. 18 Israel ca rhoek te BOEIPA kah olka dongah cet uh tih BOEIPA olka dongah rhaeh uh. Cingmai te dungtlungim soah a duem hnin boeih ah amih khaw rhaeh uh. 19 Cingmai loh dungtlungim soah khohnin a yet a uelh vaengah tah Israel ca rhoek loh BOEIPA kah a kuek te a ngaithuen uh tih cet uh voel pawh. 20 Cingmai te dungtlungim dongah khohnin kolkalh om cakhaw BOEIPA olka dongah rhaeh uh tih BOEIPA olka dongah cet uh. 21 Cingmai te hlaem lamloh mincang hil

om tih mincang ah khaw cingmai te a thoeih daengah ni a caeh uh. Khothaih neh khoyin ah khaw cingmai a caeh vaengah cet uh van. <sup>22</sup> Khohnin neh hla neh kum neh dungtlungim soah cingmai te uelh. A soah a om vaengah tah Israel ca rhoek te rhaeh uh tih cet uh pawh. Tedae a thoeih daengah ni a caeh uh. <sup>23</sup> BOEIPA kah olka dongah rhaeh uh tih BOEIPA kah olka dongah cet uh. BOEIPA kah a kuek tah Moses kut dongkah BOEIPA olka te a ngaithuen uh.

## 10

### *Olueng Panit*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Namah ham cak olueng panit saii lamtah cakben boh thil. Te rhoi te nang ham rhaengpuei tingtunnah neh lambong hlahnah lam khaw om saeh. <sup>3</sup> Te te a ueng uh vaengah tah rhaengpuei boeih he tingtunnah dap thohka ah nang taengla tuentah uh saeh. <sup>4</sup> Tedae pakhat bueng a ueng uh atah Israel thawng khat kah boeilu, khoboei rhoek te nang taengah tuentah uh saeh.

<sup>5</sup> Tamlung pacuek na ueng vaengah kothoeng ah aka rhaeh caem rhoek te hlah uh saeh. <sup>6</sup> Tamlung pabae neh a ueng bal vaengah tuithim ah aka rhaeh caem te hlah uh saeh. Amih hlahnah ham tamlung neh ueng uh saeh. <sup>7</sup> Tedae hlangping te tingtun sak ham vaengah na ueng uh akhaw yuhui uh boeh. <sup>8</sup> Te vaengah Aaron koca khosoih rhoek loh olueng te ueng uh saeh lamtah nangmih ham neh na cadilcahma ham khaw kumhal kah khosing la om saeh.

<sup>9</sup> “Na khohmuen ah rhal taengah caemtloek la na caeh uh vaengah khaw, puen na cak vaengah khaw olueng te ueng uh. Tedae BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na poek uh daengah ni na thunkha taeng lamloh n'khang eh. <sup>10</sup> Na kohoenah hnin ah khaw, na khoning vaengah khaw, na hlasae tuung vaengah khaw na hmuei-hhlutnah neh nangmih kah rhoepnah hmueih te olueng neh ueng thil lamtah na Pathen mikhmuh ah nangmih ham poekkoepnah la om saeh. Kai YAHWEH he nangmih kah Pathen ni,” a ti nah.

### *Sinai lamloh Paran La*

<sup>11</sup> A kum bae hla bae dongah hlasae hnin kul a pha vaengah, cingmai te laipainah dungtlungim dong lamloh nong. <sup>12</sup> Te dongah Israel ca rhoek te a hlahnah Sinai khosoek lamloh cet uh tih Paran khosoek ah tah cingmai te a pai pah. <sup>13</sup> Te vaengah Moses kut dongkah BOEIPA olka bangla ana cet lamhma uh. <sup>14</sup> Te dongah lamhma la Judah koca caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah a khuen. Te vaengah Aminadab capa Nahshon loh amah kah caempuei te a mawt. <sup>15</sup> Issakhar ca rhoek koca kah caempuei te Zuar capa Nethanel loh a mawt. <sup>16</sup> Zebulun ca rhoek koca kah caempuei te Helon capa loh Eliab a mawt. <sup>17</sup> Dungtlungim a hlak van nen tah dungtlungim aka phuei Gershon koca rhoek neh Merari koca rhoek cet uh. <sup>18</sup> Te phoeiah Reuben caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah cet. Te vaengah Shedeur capa Elizur loh a caempuei te a mawt. <sup>19</sup> Simeon ca rhoek kah koca caempuei te Zurishaddai capa Shelumiel loh a mawt. <sup>20</sup> Gad ca rhoek kah koca

caempuei te Deuel capa Eliasaph loh a mawt. <sup>21</sup> Te phoeiah rhokso aka kawt Kohathi te cet. Tedae amih a pawk hlan ah dungtlungim te a thoh uh coeng.

<sup>22</sup> Te phoeiah Ephraim koca caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing la cet. Te vaengah Ammihud kah capa Elishama loh anih kah caempuei te a mawt. <sup>23</sup> Manasseh ca rhoek kah koca caempuei te Pedahzur capa Gamaliel loh a mawt. <sup>24</sup> Benjamin ca rhoek kah koca caempuei te Gideoni capa Abidan loh a mawt.

<sup>25</sup> Te phoeiah Dan koca caem kah hnitai te cet. Te vaengah caem boeih te amamih caempuei dongah tingtun uh tih a caempuei te Ammishad-dai capa Ahiezer loh a mawt. <sup>26</sup> Asher ca rhoek kah koca caempuei rhoek te Okran capa Pagiell loh a mawt. <sup>27</sup> Naphtali ca kah koca caempuei te Enan capa Ahira loh a mawt. <sup>28</sup> Israel ca rhoek kah a longcaeh he amamih kah caempuei neh cet uh.

<sup>29</sup> Te vaengah Moses loh Moses amah masae Median koca Reuel capa Hobab taengah, "Kaimih he BOEIPA loh, 'Nangmih taengah kam paek bitni,' a ti nah hmuen lam ni ka caeh uh. Kaimih neh pongpa sih lamtah BOEIPA loh Israel soah a then a thui bangla nang taengah ka then uh bitni," a ti nah.

<sup>30</sup> Tedae amah te, "Kam vai mahpawh, kamah khohmuen neh ka pacaboeina taengla ka cet mai eh," a ti nah.

<sup>31</sup> Tedae, "Khosok ah ka rhaeh uh ham khaw na ming coeng dongah he kaimih n'hnoo boel mai. Kaimih kah mik la om mai. <sup>32</sup> Kaimih neh

n'caeh mai akhaw a then la om bitni. BOEIPA loh kaimih taengah n'bawn sak van bangla nang taengah kam bawn sak khaw ana om bitni ni," a ti nah.

<sup>33</sup> Te phoeiah BOEIPA tlang lamloh hnin thum longcaeh la cet uh. Te vaengah amih ham duemnah aka tlap la hnin thum longcaeh hil amih hmai ah BOEIPA kah paipi thingkawng te a caeh pah. <sup>34</sup> Rhaehhmuen lamloh a caeh uh neh hnin takuem amih soah BOEIPA kah cingmai a om pah. <sup>35</sup> Thingkawng a caeh van neh Moses loh, "BOEIPA aw thoo lamtah, na thunkha te taekyak uh saeh, na lunguet rhoek khaw na mikhmuh lamloh rhaelrham uh saeh," a ti.

<sup>36</sup> A duem vaengah khaw, "BOEIPA aw, Israel kah, thawng thawngrha taengla mael laeh," a ti.

## 11

### *Rhainah Dongah Kohuetnah*

<sup>1</sup> Pilnam te BOEIPA hna ah a thae la kohuet uh tih BOEIPA loh a yaak vaengah a thintoek te sai. Te dongah BOEIPA hmai loh amih taengah a dom tih rhaehhmuen a bawtnah te a hlawp.

<sup>2</sup> Te vaengah pilnam te Moses taengah pang tih Moses te BOEIPA taengah a thangthui daengah hmai khaw duek. <sup>3</sup> BOEIPA kah hmai loh amih te a dom dongah te kah hmuen ming te Taberah la a khue.

### *Buh Dongah Kohuetnah*

<sup>4</sup> Amih khui ah aka boihlum kah hoehhamnah te a ngaidam uh. Te vaengah Israel ca rhoek khaw mael uh tih a rhah neh, "U long nim

mamih maeh n'cah ve? <sup>5</sup> Egypt ah nga n'caak te n'ngai uh coeng. Yilpuet yiltang neh anthing khaw, rhasawn ling neh rhasawn bok tah a hoei-hae mai la. <sup>6</sup> Tedae mamih kah hinglu tah rhae coeng tih mamih mikhmuh kah manna pawt atah a cungkuem he om voel pawh. <sup>7</sup> Manna khaw mah sungsin muu bangla, a mik khaw thingpi mik bangla om. <sup>8</sup> Pilnam loh van tih a yoep uh. Kuelhsum dongah a kuelh uh, sumngol dongah a daeng uh, am dongah a thong uh. Te te buh la a khueh uh tih a tuihlim khaw, situi hlantui kah a tuihlim bangla om. <sup>9</sup> Rhaehhmuen ah buemtui a bo hatah khoyin ah te nen te manna tla," a ti uh.

<sup>10</sup> Pilnam loh a cako neh, a dap thohka ah hlang a rhah te Moses loh a yaak. Te dongah BOEIPA kah thintoek te sai khungdaeng tih Moses mikhmuh ah thae. <sup>11</sup> Te vaengah Moses loh BOEIPA te, "Balae tih na sal soah thae na huet? Balae tih na mik dongah mikdaithen khaw ka hmuh pawh? He pilnam pum kah hnorhah he kamah soah tloeng ham mai he. <sup>12</sup> Kai loh pilnam pum he ka yom tih kai loh ka sak nim? Kai taengah tah, 'Cahni aka poeh loh a napa ham na toemngam pah khohmuen la a khuen bangla pilnam he na rhang dongah poem,' na ti. <sup>13</sup> He pilnam pum taengah paek ham maeh te kai taengah me lamkah nim a om eh? Kai taengah rhap uh tih, 'Kaimih he maeh m'pae lamtah ka ca uh eh,' a ti uh. <sup>14</sup> He pilnam pum phueih ham tah kai bueng neh ka coeng moenih, kai



ham khaw rhih aih. <sup>15</sup> Kai he he tla nan saii oeh atah kamah he nan ngawn khaw nan ngawn laeh mako. Na mikhmuh ah mikdaithen ka dang atah ka yoethae he ka hmu boel eh,” a ti nah.

*A Ham Sawmrhih A Koelh*

<sup>16</sup> Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Israel kah a hamca lamloh pilnam kah a hamca neh rhoiboehi la na ming te hlang sawmrhih ah kai taengla han coi. Amih te tingtunnah dap la khuen lamtah namah taengah pahoi pai uh saeh.

<sup>17</sup> Ka suntla vetih nang te pahoi kam voek bitni. Te vaengah nang dongkah Mueihla te ka pet vetih amih soah ka khueh ni. Pilnam kah hnorhih te nang n'yingyawn puei daengah ni nang namah bueng ham na phueih pawt eh.”

<sup>18</sup> “Pilnam te, ‘Thangvuen kah ham ciim uh laeh. Maeh caak ham mai te BOEIPA hna ah na rhap uh tih, ‘U long nim mamih he maeh n'cah ve, Egypt ah ni mamih ham a hoeikhang palueng,’ na ti dongah BOEIPA loh nangmih te maeh m'paek vetih na caak uh bitni. <sup>19</sup> Hnin at bueng na ca mahpawh, hnin nit mai pawt tih hnin nga mai moenih. Hnin rha bal mai pawt tih khohnin kul bueng moenih. <sup>20</sup> Hla bal hnin bal na hnarhong lamloh a coe vaengah nangmih ham kona-awk la om bitni. Na khui ah BOEIPA na hnawt uh tih na rhap uh. A mikhmuh ah, ‘Balae tih Egypt lamloh n'caeh uh he,’ na ti uh,’ ti nah,” a ti.

<sup>21</sup> Tedae Moses loh, “Pilnam kah rhalkap he thawng ya rhuk lo tih a khui ah kai ka om ngawn. Namah long tah, ‘Amih te maeh ka paek vetih khohnin bal hla bal a cak uh bitni,’ na ti. <sup>22</sup> Amih

ham boiva neh saelhung ngawn cakhaw amih te cung venim? Tuitunli kah nga boeih te amih ham kol pah cakhaw amih te cung venim?" a ti nah.

<sup>23</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses te, "BOEIPA he a kut ngun a? Kai ol he nang taengah a thoeng khaw, a thoeng pawt khaw na hmuh pawn ni," a ti nah.

<sup>24</sup> Te phoeiah Moses te cet tih pilnam taengah BOEIPA ol a thui. Te phoeiah pilnam kah a hamca khui lamloh hlang sawmrhih te a coi tih amih te dap kaepvai ah a pai sak. <sup>25</sup> Te vaengah BOEIPA te cingmai khuiah ha suntla tih anih te a voek. Te phoeiah anih dongkah Mueihla te a pet tih a ham rhoek hlang sawmrhih soah a paek. Amih soah Mueihla a om van neh tonghma uh dae khoep uh hae pawh. <sup>26</sup> Te vaengah hlang panit tah rhaehhmuen ah uelh rhoi. Pakhat ming tah Eldad tih pabae te a ming Medad ni. Amih rhoi soah mueihla om tih amih rhoi khaw thum rhoi. Tedae dap la mop rhoi pawt tih rhaehhmuen ah tonghma rhoi. <sup>27</sup> Te dongah camoe pakhat te yong tih Moses taengah a puen pah. Te vaengah, "Eldad neh Medad tah rhaehhmuen ah tonghma rhoi," a ti nah.

<sup>28</sup> Te dongah Moses loh a cacawn lamkah a tueihyoeih Nun capa Joshua loh a doo tih, "Ka boeipa Moses aw amih te paa sak," a ti nah.

<sup>29</sup> Tedae Moses loh anih te, "Kai ham na thatlai a? BOEIPA kah pilnam pum he tonghma la a khueh mai khaming. Amih rhoi soah BOEIPA loh a mueihla a paek maco," a ti nah. <sup>30</sup> Te phoeiah Moses te Israel a ham rhoek neh a rhaehhmuen la khoem uh.

### *Rhaehhmuen kah Tanghuem*

<sup>31</sup> Te phoeiah BOEIPA taeng lamloh khohli a tueih tih tuipuei lamkah tanghuem a khuen pah. Te vaengah rhaehhmuen la hnin at longcaeh, hnin at longcaeh hil a khueh pah. Rhaehhmuen kaepvai ah khaw diklai hman ah dong nit hil ngang. <sup>32</sup> Pilnam te thoo tih kothaih puet, khoyin puet, a vuen hnin at puet tanghuem te a kol uh. Homer parha a baeko hil khaw a kol uh tih rhaehhmuen kaepvai ah a yaal la a yaal uh.

<sup>33</sup> Maeh te a no laklo ah a ai hlan vaengah BOEIPA kah thintoek te pilnam taengah sai tih BOEIPA loh pilnam te hmasoe puei neh muep a ngawn. <sup>34</sup> Te vaengah maeh hue pilnam te pahoi a up uh dongah te hmuen ming khaw Kiborthhattaavah la a khue.

<sup>35</sup> Pilnam te Kiborthhattaavah lamloh Hazeroth la puen uh tih Hazeroth ah om uh.

## 12

### *Miriam neh Aaron kah Boekoek*

<sup>1</sup> Moses loh Kushi nu a loh vanbangla a loh Kushi nu kah a kongmai dongah Miriam neh Aaron loh a thet. <sup>2</sup> Te vaengah, “Moses lamlong bueng a BOEIPA loh a thui eh? Mamih rhoi lamlong khaw thui mahpawt nim?” a ti rhoi vaengah BOEIPA loh a yaak. <sup>3</sup> Tedaeh Moses tah a kodo uet ah diklai hman kah hlang boeih lakah kodo tangkik hlang la om.

<sup>4</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah khaw Miriam taengah khaw, “Nangmih pathum te tingtunnah dap la ha lo

uh,” thaeng a ti nah tih a pathum la cet uh. <sup>5</sup> Te vaengah BOEIPA te cingmai tung la suntla tih dap thohka ah pai. Te phoeiah Aaron neh Miriam te a khue tih amih rhoi thoeih rhoi.

<sup>6</sup> Te phoeiah, “Kai ol he hnaton rhoi laeh, nangmih kah tonghma om koinih, BOEIPA he anih taengah mangthuinah neh mueimang ah ka phoe vetih anih te ka voek pawnko. <sup>7</sup> Ka sal Moses tah te moenih, ka imkhui pum ah anih tah a uepom ta. <sup>8</sup> Ka ka dongkah olka te anih taengah ka thui vaengah a hmuethma khaw olkael a om moenih. BOEIPA mui a paelki vaengah he balae tih ka sal Moses taengah cal ham khaw na rhih pawh?” a ti nah.

<sup>9</sup> BOEIPA kah thintoek te amih rhoi taengah sai tih cet.

<sup>10</sup> Te phoeiah cingmai te dap so lamloh nong. Te vaengah Miriam te vuelsong bangla pahuk tih Aaron te Miriam taengla a mael vaengah tarha ana pahuk coeng. <sup>11</sup> Aaron loh Moses te, “Aw ka boeipa, kaimih rhoi soah tholh han dueh mai boeh, ka nga rhoi tih ka tholh oeh te. <sup>12</sup> A manu bung lamloh a thoeng vaengah a saa rhakthuem a caak pah vaengkah a duek bangla om mai boel saeh,” a ti nah.

<sup>13</sup> Te dongah Moses te BOEIPA taengah pang tih, “Pathen aw anih he hoeih sak mai laeh,” a ti nah.

<sup>14</sup> BOEIPA loh Moses te, “A napa loh a maelh- mai ah a timthoih la a timthoih coeng atah hnin rhih a hmaithae mahpawt nim? Rhaehhmuen

lamloh vongvoel ah hnin rhih om saeh lamtah khue mai saeh," a ti nah.

<sup>15</sup> Te dongah Miriam te rhaehhmuen vongvoel ah hnin rhih a khoh uh tih Miriam a mael duela pilnam khaw cet pawh. <sup>16</sup> Te phoeiah pilnam te Hazeroth lamloh cet tih Paran khosoek ah rhaeh uh.

## 13

### *Kanaan La A Hip*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> "Namah kah hlang rhoek te tueih lamtah Kanaan kho te yaam uh saeh. Te te Israel ca rhoek taengah ka paek coeng. A napa rhoek koca lamloh hlang pakhat, hlang pakhat tah amamih kah lamkah khoboei la boeih tueih," a ti nah.

<sup>3</sup> Te dongah BOEIPA kah olka bangla Moses loh amih te Paran khosoek lamloh a tueih. Amih tah Israel ca rhoek kah a lu hlang boeih ni. <sup>4</sup> Te rhoek khuiah a ming la

Reuben koca lamloh Zakkuur capa Shammua,

<sup>5</sup> Simeon koca lamloh Khori capa Shaphat,

<sup>6</sup> Judah koca lamloh Jephunneh capa Kaleb,

<sup>7</sup> Issakhar koca lamloh Joseph capa Igal,

<sup>8</sup> Ephraim koca lamloh Nun capa Hosea,

<sup>9</sup> Benjamin koca lamloh Raphu capa Palti,

<sup>10</sup> Zebulun koca lamloh Sodi capa Gaddi,

<sup>11</sup> Joseph koca lamloh Manasseh koca, Susi capa Gaddiel,

<sup>12</sup> Dan koca lamloh Gemalli capa Ammiel,

<sup>13</sup> Asher koca lamloh Michael capa Sethur,

<sup>14</sup> Naphtali koca lamloh Vophsi capa Nahbi,

<sup>15</sup> Gad koca lamloh Makhi capa Geuel,

16 Te kah hlang rhoek te Moses loh khohmuen yaam ham a tueih. Te vaengah Moses loh Nun capa Hosea te Joshua la a khue. 17 Moses loh amih te Kanaan khohmuen yaam ham a tueih. Te vaengah amih te “Tuithim lamloh pahoi cet uh lamtah tlang la yoeng uh. 18 Khohmuen neh a khuikah khosa pilnam te so uh. Aka tlungluen nim, aka kha nim, yol nim, yet nim? 19 A khuiah kho a sak te mebang khohmuen nim? Then nim, thae nim? A khuiah kho a sak khopuei rhoek te rhaehhmuen nen nim, hmuencak nen nim? 20 Diklai te ul nim, caep nim? A khuiah thing om nim, om pawt nim? Moem uh thae lamtah khohmuen thaitae te hang khuen uh. A tue khaw misur thaihcuek tue coeng ni,” a ti nah.

21 Te dongah cet uh tih khohmuen te Zin khosoek lamloh Lebo Khamath Rehob duela a yaam uh. 22 Te dongah tuithim longah cet uh tih Hebron la pawk uh. Te vaengah Anakim cahlah Sheshai Ahiman neh Talmai ana om coeng. Hebron he Egypt Zoan mikhmuh ah kum rih khuiah a thoh. 23 Eshkol soklong la a pawk uh vaengah thingluei te a saih uh tih misur a su pakhat te panit loh cunghloeng dongah a koh. Te vaengah tale thaih neh thaibu thaih te a khuen uh. 24 Israel ca rhoek loh te lamkah thaihsu te a haih uh kawng dongah te hmuen te Eshkol soklong a sui. 25 Khohnin likip a thok vaengah khohmuen aka yaam lamloh mael uh.

### *Kanaan Lamkah Ol*

26 Cet tih Moses taeng neh Aaron taengah khaw, Kadesh Paran khosoek kah Israel ca rhaengpuei boeih taengla pawk. Amih taengah

olka a khuen uh tih rhaengpuei boeih taengah khohmuen thingthaih te a tueng uh. <sup>27</sup> A taengla a puen uh vaengah, “Kaimih nan tueih nah khohmuen la ka pawk uh, suktui neh khoitui khaw long ngawn tih he he a thaih ni. <sup>28</sup> Lungli lungla la, khohmuen kah khosa pilnam khaw tlung tih khopuei vong cak khaw, bahoeng khangmai. Te phoeiah Anakim cahlah rhoek pataeng hnap ka hmuh uh. <sup>29</sup> Amalek loh tuithim khohmuen ah kho a sak. Khitti neh Jebusi neh Amori loh tlang ah kho a sak. Kanaan loh tuipuei taeng neh Jordan tuikaeng ah kho a sak,” a ti uh.

<sup>30</sup> Tedae Kaleb loh pilnam te Moses mikhmuh ah a sim tih, “Cet rhoe cet uh sih lamtah te te pang uh sih, te te coeng rhoe coeng ta,” a ti.

<sup>31</sup> Te vaengah amah neh aka cet hlang rhoek loh, “Mamih lakah tlungluen coeng tih pilnam te paan ham coeng pawh,” a ti uh. <sup>32</sup> Khohmuen a yaam uh te theetnah la a khuen uh tih Israel ca rhoek taengah, “Khohmuen te yaam ham te longah ka paan uh, khohmuen tah amah khosa rhoek loh a yoop tih a khui kah pilnam te cungkui hlang la boeih ka hmuh uh. <sup>33</sup> Teah te Anakim koca Nephilim te ka hmuh uh. Nephilim lamkah phoeiah tah kaimih mik ah tangku bangla ka om uh coeng tih amih mik ah khaw ka om van,” a ti uh.

## 14

### *Kanaan La Kun Ham A Aal Uh*

<sup>1</sup> Rhaengpuei boeih hol uh tih a ol te a huel uh. Te phoeiah pilnam he tekah khoyin ah rhap

uh. <sup>2</sup> Israel ca pum he Moses taeng neh Aaron taengah nul uh. Te rhoi taengah rhaengpuei boeih loh, “Egypt kho ah n'duek uh mako, he khosoek ah nim n'duek mai mako. <sup>3</sup> Cunghang dongah cungku ham he BOEIPA loh balae tih he khohmuen la mamih n'khuen. Mamih yuu ca he maeh la om uh pawn ni. Egypt la mael he mamih ham then ngai pawt nim? <sup>4</sup> Te vaengah hlang loh a manuca taengah, ‘A lu pakhat n'tuek uh vetih Egypt la m'mael uh mako,’ ” a ti uh.

<sup>5</sup> Te vaengah Moses neh Aaron tah Israel ca rhaengpuei hlangping boeih kah mikhmuh ah a maelhmai te a buenglueng rhoi. <sup>6</sup> Tedae khohmuen aka yaam khuikah Nun capa Joshua neh Jephunneh capa Kaleb long tah a himbai te a phen rhoi. <sup>7</sup> Te phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih te a thui rhoi tih, “Te khohmuen ka paan uh tih ka yaam vaengah khohmuen khaw bahoeng, bahoeng then. <sup>8</sup> BOEIPA he mamih taengah hmae tih mamih he te khohmuen la m'pawk sak vaengah suktui neh khoitui aka long khohmuen te mamih taengah m'paek bitni. <sup>9</sup> BOEIPA bueng te tloelh uh boeh, nangmih loh khohmuen kah pilnam te rih uh boeh. Amih kah hlipkhup te amih taeng lamloh nong coeng tih amih te mamih kah buh la om coeng. Tedae BOEIPA he mamih taengah a om dongah amih te rih uh boeh,” a ti rhoi.

<sup>10</sup> Te vaengah rhaengpuei pum loh amih rhoi te lungto neh dae ham cai uh. Tedae BOEIPA kah thangpomnah tah tingtunnah dap kah Israel ca boeih taengah a phoe pah.



### *Boekoek Israel Soah Toelnah*

<sup>11</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “He pilnam loh kai he mevaeng hil n'tlaitlaek uh vetih a khui ah miknoek cungkuem ka saii lalah mevaeng hil nim kai he n'tangnah uh pawt ve. <sup>12</sup> Amih te duektahaw neh ka ngawn vetih ka haek ni. Tedae nang te namtom tanglue la kang khueh vetih amih lakah na pilnu ngai ni,” a ti nah.

<sup>13</sup> Tedae Moses loh BOEIPA taengah, “A khui lamloh na thadueng neh he pilnam na khuen te Egypt loh ya saeh. <sup>14</sup> He khohmuen kah khosa rhoek taengah thui uh saeh. He pilnam lakli ah BOEIPA namah na om te a yaak uh tih BOEIPA namah taengah mik neh mik khaw hmu uh rhoi coeng. Nang kah cingmai khaw amih soah pai. Amih mikhmuh ah kothaih kah cingmai tung neh khoyin ah hmai tung la na caeh pah. <sup>15</sup> He pilnam he hlang pakhat bangla na duek sak koinih nang olthang a yaak vaengah namtom loh a thui bal ni. <sup>16</sup> Te vaengah, ‘Amih ham a toemngam pah khohmuen la BOEIPA loh he pilnam he khuen ham a coeng pawt dongah amih te kosoek ah a ngawn,’ a ti uh ni. <sup>17</sup> Thui ham na ti vanbangla ka Boeipa kah thadueng te pomsang mai laeh saeh. <sup>18</sup> BOEIPA tah thintoek a ueh tih sitlohnah khaw puh. Thaesainah neh boekoek khaw a phueih pah dae pa rhoek kah thaesainah te ca rhoek soah khongthum, khongli duela a cawh tih hmil rhoe hmil pawh. <sup>19</sup> Na sitlohnah dongkah boeilennah neh Egypt lamloh

tahae hil pilnam na khuen bangla he pilnam kah thaesainah he khodawknghai mai,” a ti nah.

<sup>20</sup> Te dongah BOEIPA loh, “Nang ol bangla khodawk ka ngai coeng. <sup>21</sup> Kai ka hingnah la ka om dongah BOEIPA kah thangpomnah he diklai pum ah bae. <sup>22</sup> Egypt neh khosoek ah ka tueng sak kamah kah thangpomnah neh ka miknoek te hlang boeih loh a hmuh. Tedae kai he voei rha khaw n'noemcai uh tih kai ol he hnaton uh pawh. <sup>23</sup> A napa rhoek taengah ka toemngam pah khohmuen te hmu uh pawt vetih kai aka tlaitlaek boeih loh te hmu mahpawh. <sup>24</sup> Ka sal Kaleb tah a khuiah mueihla tloe om tih kai hnukah hnawn uh. Te dongah anih te a pawk ham koi khohmuen la pahoi ka khuen vetih a tiingan loh te te a pang ni. <sup>25</sup> Kol kah khosa Amalek neh Kanaan te thangvuen ah mael laeh saeh lamtah nangmih ham khosoek kah carhaek tuipei longpuei te paan uh laeh,” a ti nah.

<sup>26</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, <sup>27</sup> “Boethae he rhaengpuei ham me hil nim kai taengah a nul uh ve? Amih Israel ca rhoek kah kohuetnah loh kai taengah a nul uh khaw ka yaak coeng. <sup>28</sup> Kai hingnah BOEIPA kah olphong he amih taengah thui pah. Kai hna ah na thui bangla nangmih taengah ka saii van mahpawt nim? <sup>29</sup> Na hlangmi boeih khuiah capa kum kul lamloh a so hang na soep thil boeih khaw kai taengah na nul vanbangla na rhok te he khosoek ah yalh ni. <sup>30</sup> A khuiah nangmih khosak sak ham ka kut ka phuel coeng

dae Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua phoeiah tah te khohmuen la nangmih na kun uh mahpawh. <sup>31</sup> Na ca rhoek khaw maeh la om pawnko na ti uh cakhaw amih te a pawk puei vetih khohmuen na hnawt uh te khaw a ming uh bitni. <sup>32</sup> Tedae nangmih tah namamih rhok te he khosoek ah ni a yalh eh. <sup>33</sup> Na ca rhoek te khosoek ah boiva aka dawn la kum likip om uh vetih na rhok a cing hil khosoek ah nangmih kah pumyoihnah te a phueih uh ni. <sup>34</sup> Khohnin la hnin likip khuiah khohmuen na yaam uh vaengkah khohnin tarhing ah a kum dongah khaw hnin at te kum khat la om ni. Nangmih kah thaesainah te kum sawmli na phueih uh vaengah kai kah noihhainah te na ming uh bitni. <sup>35</sup> Kai BOEIPA loh ka thui coeng atah he boethae rhaengpuei boeih taengah ka saii het mahpawt nim. Kai aka tuentah rhoek te he khosoek ah khawk uh tih pahoi duek uh ni," a ti nah.

<sup>36</sup> Te dongah Moses loh khohmuen yaam ham a tueih hlang a mael uh vaengah tah rhaengpuei boeih te a taengah rhaeh la rhaeh uh tih khohmuen kawng te theetnah la a khuen. <sup>37</sup> Khohmuen kah theetnah aka khuen hlang rhoek tah BOEIPA mikhmuh kah lucik dongah a thae la duek uh. <sup>38</sup> Tedae khohmuen yaam ham aka cet hlang rhoek khui lamloh Nun capa Joshua neh Jephunneh capa Kaleb tah hing.

### *Israel Calak*

<sup>39</sup> Moses loh he ol he Israel ca boeih taengah a thui vaengah pilnam bung bung nguekcoi uh. <sup>40</sup> Mincang ah thoo uh tih tlang som la luei uh. “Amah dae la he, n'tholh uh dongah BOEIPA kah a thui hmuen la cet uh pawn sih,” a ti uh.

<sup>41</sup> Te vaengah Moses loh, “Balae tih BOEIPA olka te na poe uh, te thaitak hae mahpawh. <sup>42</sup> Cet uh boeh, nangmih khuiah BOEIPA a om moenih. Na thunkha rhoek mikhmuh ah na yawk uh mahpawt nim? <sup>43</sup> Nangmih mikhmuh ah Amalek neh Kanaan om lah ko. BOEIPA hnuk lamloh na mael uh dongah cunghang neh na cungkuh ni. Nangmih taengah BOEIPA om mahpawh,” a ti nah.

<sup>44</sup> Te vaengah tlang som la luei ham calak uh dae BOEIPA kah paipi thingkawng neh Moses tah rhaehhmuen khui lamloh nong pawh.

<sup>45</sup> Tlang kah khosa Amalek neh Kanaan te ha suntla vaengah tah amih te a ngawn uh tih Hormah duela amih te a phop uh.

## 15

### *Nawannah Olkhueng*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “ ‘Kai loh nangmih taengah kam paek ham na tolrum khohmuen la na pawk uh vaengah, Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. <sup>3</sup> ‘BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmai hlutnah khaw, ol-caeng soep sak ham hmueih khaw, kothoh ham khaw, na khoning ham nawn pah. Saelhung khui lamkah khaw, boiva khui lamkah khaw, BOEIPA taengah hmuehmuei la botui nawn. <sup>4</sup> BOEIPA taengah amah kah nawannah aka khuen long tah

situi bunang pali neh a thoek khocang vaidam doh te khuen saeh. <sup>5</sup> Tuisi la misurtui bunang pali ah hmoel pah. Hmueihhlutnah neh hmueih ham khaw tuca neh rhip saii.'

<sup>6</sup> 'Tutal ham tah situi bunang pathum neh a thoek khocang vaidam doh nit hmoel pah. <sup>7</sup> Tuisi ham misurtui bunang khoi thum te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn.'

<sup>8</sup> 'Hmaihhlutnah saelhung ca khaw, olcaeng aka soep sak ham hmueih khaw, BOEIPA taengah rhoepnah khaw saii. <sup>9</sup> Saelhung ca nen tah situi bunang ngancawn neh a thoek khocang vaidam doh thum te khuen saeh. <sup>10</sup> Tuisi ham misurtui bunang ngancawn ah khuen lamtah hmaihlutnah khaw BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn. <sup>11</sup> Vaito ham pakhat, tutal ham khaw pakhat neh tu ham khaw tuca khui lamkah khaw mae khui lamkah khaw hmoel saeh. <sup>12</sup> Hlangmi tarhing ah na saii te a hlangmi bangla pakhat rhip ham saii tangloeng.'

<sup>13</sup> 'Tolrhum mupoe boeih loh he he saii kuekluek saeh lamtah tah te rhoek te BOEIPA taengkah hmaihlutnah hmuehmuei botui la khuen saeh. <sup>14</sup> Nangmih taengah aka bakuep yinlai khaw namamih khui kah bangla na cadilcahma ham hmaihlutnah te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn saeh lamtah na saii uh bangla saii van saeh. <sup>15</sup> Hlangping kah khosing he nangmih ham neh yinlai aka bakuep ham khaw pakhat la om saeh. Na cadilcahma kah kumhal khosing nen khaw yinlai te BOEIPA mikhmuh ah nangmih bangla om van

saeh. <sup>16</sup> Nangmih ham neh nangmih taengah aka bakuep yinlai ham he olkhueng pakhat neh laitloeknah pakhat mah om saeh,' ti nah," a ti nah.

<sup>17</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>18</sup> "Israel ca rhoek te voek lamtah amih te, 'Kai loh nangmih kam paek khohmuen la na pawk uh tih, <sup>19</sup> khohmuen kah buh te na caak vaengah BOEIPA taengah khosaa tloeng uh. <sup>20</sup> Na buhuem tanglue vaidam laep te khocang la tloeng uh lamtah cangtilhmuen kah khocang bangla tloeng uh. <sup>21</sup> Nangmih kah buhuem tanglue khui lamkah te na cadilcahma due BOEIPA taengah khocang la pae uh.'

<sup>22</sup> 'Tedaе na palang dongah BOEIPA loh Moses taengah a thui olpaek he boeih na vai uh moenih. <sup>23</sup> Te boeih te BOEIPA loh Moses kut dongah nangmih te ng'uen. Te khohnin lamkah BOEIPA loh a uen he a voel kah na cadilcahma ham hil pawn ni. <sup>24</sup> Rhaengpuei mik lamloh tohtamaeh la a saii khaming, te vaengah rhaengpuei pum loh hmueihhlutnah ham saelhung ca vaito pumat neh, a laitloeknah bangla a khocang neh a tuisi khaw, boirhaem la maae ca pumat te, BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn uh saeh. <sup>25</sup> Khosoih loh Israel ca rhaengpuei boeih ham a dawth pah daengah ni tohtamaeh dongah khaw amih te khodawk a ngai eh. Te vaengah amih loh amamih kah nawnnah te BOEIPA taengah hmai hlutnah la khuen uh saeh. Amih kah tohtamaeh dongah amamih kah boirhaem te BOEIPA mikhmuh ah tloeng uh saeh. <sup>26</sup> Te

daengah ni Israel ca rhaengpuei boeih ham neh amih lakli ah aka bakuep yinlai ham, tohtamaeh khuikah pilnam cungkum ham khodawk a ngai eh. <sup>27</sup> Hinglu pakhat long he tohtamaeh la a tholh khaming, te vaengah maae la kum khat ca te boirhaem la khuen saeh. <sup>28</sup> BOEIPA mik ah tohtamaeh kah hlangtholh la aka taengphael hinglu ham khosoih loh dawth pah saeh. Anih ham a dawth pah daengah ni anih te khodawk a ngai eh. <sup>29</sup> Israel ca lamkah mupoe neh a khui kah aka bakuep yinlai ham khaw tohtamaeh la a saii vaengkah olkhueng he nangmih taengah pakhat la om saeh.'

<sup>30</sup> " 'Tedaе kut thueng neh aka saii hinglu tah mupoe khaw, yinlai khaw BOEIPA ni a hliphen. Te dongah tekah hinglu te a pilnam khui lamloh hnawt pah saeh. <sup>31</sup> BOEIPA ol te a sawtsit tih a olpaek te a phae dongah amah sokah amah kah thaesainah bangla a hinglu te hnawt rhoe hnawt pah saeh,' " a ti nah.

### *Sabbath aka Poeih*

<sup>32</sup> Israel ca rhoek te khosoek ah a om uh vaengah Sabbath hnin ah thing aka coi hlang te a hmuh uh. <sup>33</sup> Te dongah thing aka coi amah te aka hmu rhoek loh Moses, Aaron taeng neh rhaengpuei boeih taengla a khuen uh. <sup>34</sup> Tedaе anih taengah metla saii ham khaw a puk pawt dongah thongim khuila a up uh. <sup>35</sup> Te vaengah BOEIPA loh Moses taengah, "Tekah hlang te duek rhoe duek saeh, anih te rhaehhmuen vongvoel

ah rhaengpuei pum loh lungto neh dae uh saeh,” a ti nah.

<sup>36</sup> Te dongah anih te rhaengpuei pum loh rhaehhmuen vongvoel la a khuen uh tih lungto neh a dae uh dongah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla duek.

### *Poekkoepnah Maelaw*

<sup>37</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>38</sup> “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Amih ham maelaw te a cadilcahma due a himbai hmoi ah saii uh saeh lamtah hamnak hmoi kah maelaw dongah a thim khueh uh saeh.

<sup>39</sup> Maelaw la nangmih taengah om vetih te te na hmuh uh daengah ni BOEIPA kah olpaek cungkuem te na poek uh eh. Te te na ngai uh van daengah ni na thinko hnuk neh na mik hnuk te na yaam uh pawt eh. Nangmih tah te rhoi hnukah ni na cukhalh uh. <sup>40</sup> Kai kah olpaek cungkuem he na poek uh tih na ngai uh daengah ni na Pathen taengah a cim la na om uh eh. <sup>41</sup> Kai tah nangmih kah Pathen la om ham Egypt kho lamloh nangmih aka khuen nangmih kah Pathen YAHWEH ni. Kai tah nangmih kah Pathen YAHWEH ni,” a ti nah.

## 16

### *Korah Boekoek*

<sup>1</sup> Te phoeiah Levi koca Kohath kah a ca Izhar capa Korah, Eliab ca rhoi Dathan neh Abiram, Reuben koca Peleth capa On te a khuen. <sup>2</sup> Te phoeiah Israel ca lamloh hlang yahnih sawmnga,



hlang kah tingtunnah khuikah ming aka thang, rhaengpuei khoboei rhoek neh Moses mikhmuh ah tlai uh. <sup>3</sup> Moses taeng neh Aaron taengah tingtun uh tih amih rhoi taengah, “Rhaengpuei boeih ham nangmih rhoi te rhoekoe aih. Amih te boeih cim uh tih amih lakliah BOEIPA om ta. Balae tih BOEIPA kah hlangping soah na palawh uh rhoi,” a ti uh.

<sup>4</sup> Tedae Moses loh a yaak vaengah a maelhmai dongah bakuep. <sup>5</sup> Te phoeiah Korah taeng neh a hlangboel boeih taengah, “Mincang ah BOEIPA amah taengkah neh hlangcim te mingpha bitni. A taengla a moe vaengah amah ham a coelh te ni anih taengah a moe pa eh. <sup>6</sup> He he saii uh lamtah Korah neh a hlangboel boeih aw, baelphaih te namamih ham lo uh. <sup>7</sup> Te rhoek dongah hmai khueh lamtah te nen te BOEIPA mikhmuh ah bo- ul tawn pah. Thangvuen ah khaw BOEIPA kah a coelh hlang om bitni. Anih te Levi koca nangmih taengah muep cim ngawn,” a ti nah.

<sup>8</sup> Moses loh Korah te a khue tih, “Levi koca hnaton uh mai. <sup>9</sup> Israel Pathen loh nangmih te Israel rhaengpuei taeng lamloh amah taengla khuen ham, BOEIPA dungtlungim kah thohtat- nah dongah thohtat ham, rhaengpuei mikhmuh kah aka thotat te pai puei ham nangmih n'hoep te nangmih ham a mailai a? <sup>10</sup> Nang neh na manuca boeih, na taengkah Levi koca rhoek m'mop lalah khosoihbi na hue bal pueng. <sup>11</sup> Te dongah nang neh na hlangboel boeih loh BOEIPA na tuentah thil uh. A taengah a nul la na nul uh ham akhaw Aaron te mebang nim?” a ti nah.

<sup>12</sup> Te phoeiah Eliab koca Dathan neh Abiram

te khue ham Moses loh a tah. <sup>13</sup> Tedae, “Ka cet uh mahpawh, khosoek ah kaimih duek sak ham suktui neh khoitui aka long khohmuen lamloh kaimih n'caeh puei te a mailai a? Kaimih soah na boei la na boei van. <sup>14</sup> Suktui neh khoitui aka long khohmuen la kaimih nang khuen pawt bueng kolla khohmuen neh misurdum khaw kaimih ham rho nan paek loela he. Hlang te a mik na koeih aya? Ka lo uh mahpawh,” a ti uh.

<sup>15</sup> Te vaengah Moses te sai khungdaeng tih BOEIPA taengah, “Amih kah khocang taengla mael boeh, amih lamkah laak pakhat pataeng ka khuen pawt tih amih soah pakhat khaw ka thae moenih,” a ti nah.

<sup>16</sup> Te phoeiah Moses loh Korah te, “Namah neh na hlangboel boeih aw, thangvuen ah tah namah khaw, amih khaw Aaron khaw BOEIPA mikhmuh ah om uh. <sup>17</sup> Hlang loh amah baelphaih khuen saeh lamtah a khuiah bo-ul khueh pah. Te vaengah hlang kah a baelphaih khaw, nang neh Aaron kah khaw, khat rhip kah a baelphaih te baelphaih yahnih sawmnga la BOEIPA mikhmuh ah khuen pah,” a ti nah.

<sup>18</sup> Te dongah hlang tom loh a baelphaih te a loh tih a khuiah hmai a poep uh. Te soah bo-ul a poep thil phoeiah tah tingtunnah dap thohka kah Moses neh Aaron taengah pai uh. <sup>19</sup> Tingtunnah dap thohka kah amih hmai ah Korah loh rhaengpuei boeih te a tingtun sak. Te vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah rhaengpuei boeih taengah a tueng pah. <sup>20</sup> Te vaengah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, <sup>21</sup> “He rhaengpuei khui

lamloh tuiphih rhoi lamtah amih te mikhaptok ah ni ka khah eh," a ti nah.

<sup>22</sup> Tedae a maelhmai dongah bakop rhoi tih, "Pathen aw, pumsa cungkuem kah Mueihla Pathen aw, hlang pakhat a tholh dongah rhaengpuei boeih taengah na thintoek mai," a ti rhoi.

<sup>23</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>24</sup> "Rhaengpuei te voek lamtah thui pah. Korah, Dathan neh Abiram kah dungtlungim taeng kaepvai lamloh cet uh laeh," a ti nah.

<sup>25</sup> Moses te thoo tih Israel kah a ham rhoek Dathan neh Abiram neh anih hnukah aka cet rhoek te a paan. <sup>26</sup> Rhaengpuei taengah a thui pah tih, "Halang hlang rhoek kah dap dong lamlong he nong uh laeh, amih taengkah boeih te tah ben uh boeh, amih kah tholh cungkuem dongah na khoengvoep uh ve," a ti nah.

<sup>27</sup> Te dongah Korah, Dathan kah dungtlungim taeng lamkah neh Abiram kaepvai lamloh nong uh. Te vaengah amamih kah dap thohka ah aka pai Dathan neh Abiram tah a yuu rhoek neh a ca rhoek khaw, camoe khaw ha moe uh.

<sup>28</sup> Te vaengah Moses loh, "He bitat cungkuem saii ham he kamah lungbuei lamkah pawt tih BOEIPA loh kai n'tueih khaw he nen he ming uh. <sup>29</sup> Hlang cungkuem a duek bangla he rhoek duek tih hlang cungkuem aka cawhking bangla amih neh cawh koinih BOEIPA loh kai n'tueih mahpawh. <sup>30</sup> Tedae BOEIPA loh hnothai a suen tih diklai loh a ka a ang khaming. Te vaengah amamih neh amih taengkah a cungkuem te dolh saeh lamtah a hingnah te saelkhui la suntla uh

sah. Te vaengah he kah hlang rhoek loh BOEIPA a tlaitlaek uh te na ming uh bitni,” a ti nah.

<sup>31</sup> He ol cungkuem a thui te a khah van neh diklai te a dangah ueth coeng. <sup>32</sup> Te dongah diklai loh a ka a ang tih amih, Korah neh a im khaw, a hlang boeih neh a khuehtawn boeih te a dolh pah. <sup>33</sup> Amih neh amih taengkah boeih te saelkhui ah a hing la a suntlak uh phoeiah tah amih te diklai loh a et tih hlangping lakli lamloh milh uh. <sup>34</sup> Te dongah amih kaepvai kah Israel pum long tah, “Diklai loh mamih n'dolh van ve,” a ti uh tih a ol neh rhaelrham uh. <sup>35</sup> Te phoeiah hmai te BOEIPA taeng lamloh ha puek tih bo-ul aka nawn hlang yahnih sawmnga te hlawp.

<sup>36</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>37</sup> “Khosoih Aaron capa Eleazar te thui pah. Baelphaih te unghang laklo lamloh koeih saeh lamtah hmai te khaw a ciim coeng dongah voelh thaek saeh. <sup>38</sup> Amih kah hinglu kongah he hlangtholh rhoek kah baelphaih rhoek he phaldaep la phal uh saeh lamtah hmueihtuk dongkah a ben ham khaw te te saii uh saeh. Te rhoek te BOEIPA mikhmuh ah nawn uh saeh lamtah ciim uh saeh. Te vaengah Israel ca rhoek ham miknoek la om saeh,” a ti nah.

<sup>39</sup> Te dongah a khuen uh tih aka ung tangtae rhohum baelphaih te khosoih Eleazar a loh. Te phoeiah te te hmueihtuk dongkah ben ham a daep uh. <sup>40</sup> Israel ca rhoek ham poekkoepnah la a om daengah ni Aaron tiingan lamkah mueh atah BOEIPA mikhmuh ah bo-ul phum ham kho-long hlang a mop pawt eh. Te dongah BOEIPA

Moses kut dongah a uen vanbangla Korah neh a hlangboel bang tah om boel saeh.

<sup>41</sup> A vuen ah tah Israel ca rhaengpuei boeih te Moses taeng neh Aaron taengah nul tih, “BOEIPA kah pilnam te na duek sak rhoi,” a ti na uh.

<sup>42</sup> Tedae rhaengpuei loh Moses neh Aaron te a tingtun thil uh tih tingtunnah dap la mael uh. Te vaengah cingmai loh tarha a thing tih BOEIPA kah thangpomnah khaw tueng.

<sup>43</sup> Te daengah Moses neh Aaron te tingtunnah dap hmai la moe rhoi. <sup>44</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>45</sup> “He rhaengpuei khui lamloh cungpet rhoi lamtah amih te mikhaptok ah ni ka khah eh,” a ti nah.

Te dongah a maelhmai neh bakop rhoi.

<sup>46</sup> Te phoeiah Moses loh Aaron taengah, “Bael-phaih te lo lamtah a khuiah hmueihtuk dongkah hmai na poep phoeiah bo-ul mop thil, rhaengpuei taengla tlek cet lamtah amih ham dawth pah. BOEIPA maelhmai dong lamloh thinhulnah ha thoeng tih tlothae ha tawn uh coeng,” a ti nah.

<sup>47</sup> Te dongah Moses kah a thui bangla Aaron loh a loh tih hlangping khui la yong. Te vaengah tlothae loh pilnam tarha a phoei coeng. Tedae bo-ul te a phum tih pilnam ham a dawth pah.

<sup>48</sup> Aka duek laklo neh aka hing laklo ah a pai vaengah lucik khaw cing. <sup>49</sup> Korah ol ah a duek uh bueng kolla lucik ah aka duek rhoek he thawng hlai li ya rih lo uh. <sup>50</sup> Lucik a cing daengah Aaron khaw tingtunnah dap thohka kah Moses taengla mael.

# 17

## *Aaron Conghol Pailum*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Israel ca rhoek te thui pah lamtah amih taeng lamkah conghol te lo. Conghol te a napa imkhui tarhing la a khoboei boeih taeng lamkah khaw lo saeh. A napa rhoek imkhui tarhing kah conghol te hlai nit lo ni. Te vaengah hlang te a ming neh a conghol dongah daek pah. <sup>3</sup> Aaron ming te Levi conghol soah daek lamtah a napa rhoek imsawn kah a lu pakhat ham conghol pakhat van saeh. <sup>4</sup> Te rhoek te tingtunnah dap khuikah olphong hmai ah khueh pah. Te rhoek ah ni nangmih ham kan tuentah coeng. <sup>5</sup> Te vaengah ka coelh hlang te ana om vetih anih te a conghol duei ni. Te vaengah nangmih rhoi taengah aka nul, amih Israel ca rhoek kah kohuetnah te kamah taeng lamloh ka hnop ni,” a ti nah.

<sup>6</sup> Te dongah Moses loh Israel ca rhoek te a thui pah tih amih kah khoboei boeih loh khoboei pakhat ham conghol pakhat, khoboei pakhat ham van te conghol pakhat, a taengla a paek uh. A napa rhoek kah imsawn tarhing ah conghol hlai nit lo tih Aaron kah conghol khaw amih kah conghol laki ah om. <sup>7</sup> Moses loh conghol te olphong dap kah BOEIPA mikhmuh ah a hang.

<sup>8</sup> A vuen ah Moses te olphong dap khuila a kun vaengah Levi imkhui kah Aaron conghol tah tarha aka duei pah. Rhaiphuelh khaw phuelh. Te phoeiah tamlaep bangla a khooi pah tih noe bangla a thaih pah. <sup>9</sup> Moses loh conghol boeih te

BOEIPA mikhmuh lamloh Israel ca boeih taengla a khuen tih a sawt uh phoeiah hlang boeih a conghol te a loh uh.

<sup>10</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Boekoek koca rhoek taengah miknoek la tuemkoi ham Aaron kah conghol te olphong hmai ah khueh laeh. Te daengah ni amih kah kohuetnah te ka mikhmuh lamloh paa vetih a duek uh pawt eh,” a ti nah.

<sup>11</sup> BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh a ngai tih a sai van.

<sup>12</sup> Israel ca rhoek loh Moses te a voek uh tih, “M'pal uh ni he, mamih boeih m'milh uh coeng, m'milh uh coeng. <sup>13</sup> BOEIPA kah dungtlungim te aka paan la aka paan boeih tah duek ni. Pal hamla khum uh mai sih a?” a ti uh.

## 18

### *Khosoihbi Ham Khokhannah*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Aaron te, “Namah neh na ca rhoek khaw, na taengkah na pa imkhui khaw rhokso kah thaesainah te phuei uh, namah neh na taengkah na ca rhoek loh na khosoihbi dongkah thaesainah te phuei uh. <sup>2</sup> Namah manuca, na pa conghol Levi koca khaw, namah taengla lo. Nang taengah naep uh saeh lamtah namah neh namah taengkah na ca rhoek te olphong dap hmai la na om uh vaengah nang te m'bong uh saeh. <sup>3</sup> Nang kah hutnah neh dap pum kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Tedae hmuencim kah hnopai taeng neh hmueihtuk taengah mop uh boel saeh. Te daengah ni amih khaw nangmih taengah a duek uh pawt

eh. <sup>4</sup> Nang taengah naep uh saeh lamtah dap khuikah thohtatnah cungkuem dongah tingtun-nah dap kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Tedae kholong tah nangmih taengla ha mop uh boel saeh. <sup>5</sup> Hmuencim kah a kuek neh hmueihtuk kah a kuek te ngaithuen uh. Te daengah ni thinhulnah he Israel ca rhoek soah koep a om pawt eh. <sup>6</sup> Kai loh na manuca Levi te Israel ca khui lamloh ka loh coeng ne. Tingtunnah dap kah thothuengnah dongah thothueng ham nang-mih te kutdoe la BOEIPA taengah m'paek coeng. <sup>7</sup> Tedae namah neh na taengkah na ca rhoek tah hmueihtuk kah olka boeih neh hniyan khui lamkah te nangmih kah khosoihbi la ngaithuen uh. Nangmih ham kutdoe la khosoihbi kam paek kah thohtatnah dongah thotat uh. Tedae kholong aka mop te tah duek saeh," a ti nah.

### *Khosoih neh Levi Bomnah*

<sup>8</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Aaron taengah, "Kai loh ka khosaa hut he nang taengah kam paek coeng ne, Israel ca rhoek kah hnocim boeih khui lamloh nang taengah koelhnah la, na ca taengah kumhal kah maehvae la kam paek. <sup>9</sup> Amih kah nawnnah boeih dongah hmai khui lamkah a cim, cim khaw nang ham om bitni. Amih kah khocang cungkuem lamkah neh a boirhaem cungkuem lamkah khaw, a hmaithen-nah cungkuem lamkah khaw, kai taengla a cim a cim ham mael uh te nang ham neh na ca rhoek ham ni. <sup>10</sup> Te te a cim, cim la ca. Tongpa boeih loh te te ca saeh lamtah nang taengah a cim la om saeh.



<sup>11</sup> He khaw nang ham ni. Israel ca rhoek te thueng hmueih cungkuem khui lamloh amih kah kutdoe khosaa hoep pah. Te te nang taeng neh na capa rhoek taengah khaw, namah taengkah na canu rhoek taengah khaw kumhal kah maehvae la kam paek coeng. Na imkhui kah aka cim boeih loh te te ca saeh. <sup>12</sup> BOEIPA taengah situi tha boeih neh misur thai hangcil boeih, a thaihcuek cangpai a paek uh te nang taengah kam paek. <sup>13</sup> BOEIPA taengla a khuen a khohmuen kah thaihcuek boeih te nang ham om bitni. Na imkhui kah aka cim boeih loh te te ca saeh.

<sup>14</sup> Israel khuikah yaehtaboeih boeih he nang ham ni. <sup>15</sup> Pumsa cungkuem bung lamkah cacuek boeih, hlang khaw, rhamsa khaw, BOEIPA ham a khuen uh te nang ham ni. Tedae hlang kah coming te tah lat rhoe lat lamtah, rhalawt rhamsa kah cacuek khaw lat kuekluek. <sup>16</sup> A lat koi te hla khat a kuep ca vaengah namah loh a phu vanbangla cak shekel panga neh lat. Hmuencim kah shekel ah tah te te gerah kul lo.

<sup>17</sup> "Vaito cacuek, tuca cacuek neh maae cacuek tah lat boeh. Te rhoek kah a thii cim te hmueih-tuk dongah haeh lamtah a tha te BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la phum. <sup>18</sup> A saa te nang ham thueng hmueih kah a rhang banghui la om tih bantang laeng khaw nang ham ni.

<sup>19</sup> "BOEIPA taengah Israel ca rhoek kah a paek, a cim khosaa boeih te nang ham neh na capa rhoek ham khaw namah taengkah na canu rhoek ham khaw kumhal kah maehvae la kam paek

coeng. Te te nang ham neh namah taengkah na tiingan ham khaw BOEIPA mikhmuh ah kumhal lungkaeh paipi la om,” a ti nah.

<sup>20</sup> BOEIPA loh Aaron taengah, “Amih kah khohmuen neh m'phaeng pawt vetih nang ham khoyo amih lakli ah om mahpawh. Kai tah Israel ca khui ah nang kah khoyo neh nang kah rho la ka om.

<sup>21</sup> “Israel kah parha pakhat boeih he Levi koca rhoek ham ka paek coeng ne. Tingtunnah dap kah thothuengnah dongah aka thotat amih ham a thothuengnah kah a yueng a tlang rho la ka paek. <sup>22</sup> Tholhnah aka phuei ham rhung neh aka duek ham rhung tah, Israel ca rhoek loh tingtunnah dap la koep mop uh boel saeh.

<sup>23</sup> Tedae tingtunnah dap kah thothuengnah dongah he Levi amah mah thothueng saeh lamtah na cadilcahma kah kumhal khosing la te rhoek loh amamih kah thaesainah te phuei uh saeh. Israel ca lakli ah rho phaeng uh boel saeh. <sup>24</sup> Israel ca rhoek kah parha pakhat, BOEIPA taengah khosaa la a pom te Levi taengah rho la ka paek. Te dongah ni amih te Israel ca lakli ah rho a phaeng pawt ham ka thui,” a ti nah.

<sup>25</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>26</sup> “Levi te voek lamtah amih te thui pah. Israel ca taeng lamkah parha pakhat te doe pah, te te amih taeng lamloh nangmih taengah namamih kah rho la kam paek. Te dongah parha pakhat khui lamkah parha pakhat te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. <sup>27</sup> Nangmih kah khosaa te nangmih ham canghlom khui lamkah cangpai bangla,

va-am lamkah thaihmin bangla nawt saeh. <sup>28</sup> Nangmih khaw Israel ca rhoek taeng lamkah na dang na parha pakhat boeih lamkah te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. Te khui lamkah te BOEIPA kah khosaa la khosoih Aaron taengah pae uh. <sup>29</sup> Nangmih kah kutdoe cungkuem khui lamkah khaw, a rhokso kah a tha cungkuem lamkah khaw BOEIPA kah khosaa la boeih tloeng uh.

<sup>30</sup> “Te dongah amih te thui pah. Te lamkah a kuel tha la na tloeng uh khaw Levi ham tah cangtilhmuen kah cangthaih neh va-am kah a thaih la a nawt bitni. <sup>31</sup> Te te na hmuen takuem neh na imkhui ah ca uh. Te te tingtunnah dap ah nangmih kah thothuengnah a yueng a tlang la nangmih kah thapang ni. <sup>32</sup> Te khui lamkah a tha te na tloeng uh vaengah tholhnah la na phuei uh mahpawh. Te dongah Israel ca rhoek kah hmuencim te na poeih uh pawt daengah ni na duek uh pawt eh,” a ti nah.

## 19

### *Cilpoenah Olrhi*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah a thui pah tih, <sup>2</sup> “BOEIPA kah a uen bangla olkhueng dongkah khosing he Israel ca taengah voek lamtah thui pah. Nang taengla vaito ling a hmabuet hang khuen uh saeh. Te te a soah a lolhmaih om boel saeh lamtah a soah hnamkun khuen boel saeh. <sup>3</sup> Te te khosoih Eleazar taengah pae saeh. Te phoeiah rhaehhmuen kah vongvoel la khuen saeh lamtah a mikhmuh ah ngawn saeh. <sup>4</sup> Te kah thii te khosoih Eleazar loh a

kutdawn dongah naek saeh. Te phoeiah te kah a thii te tingtunnah dap hmai ah voei rhih haeh saeh. <sup>5</sup> Te phoeiah vaito te a mikhmuh ah hoeh saeh. A pho neh a saa khaw, a thii khaw, a aek khaw hoeh thil saeh. <sup>6</sup> Te phoeiah khosoih loh lamphai thing, pumpiding neh hlampai a lingdik te lo saeh lamtah vaito kah unghang khui la pup saeh. <sup>7</sup> Te phoeiah khosoih loh a himbai te suk saeh lamtah a pum khaw tui neh sil saeh. Te phoeiah rhaehhmuen la kun cakhaw khosoih te kholaeh due poeih uh la om saeh. <sup>8</sup> Te te aka hoeh long khaw a himbai te tui neh suk saeh. A pum te tui neh a silh ah pataeng hlaem due aka poeih uh la om saeh.

<sup>9</sup> Te phoeiah hlang cuem loh vaito hloi te kol saeh lamtah rhaehhmuen vongvoel kah hmuen cuem ah khueh saeh. Te boirhaem tah Israel ca rhaengpuei ham khaw pumom tui dongkah tuemkoi la om saeh. <sup>10</sup> Vaito hloi aka kol tah a himbai a suk phoeiah khaw hlaem due aka poeih uh la om saeh. Te dongah Israel ca ham neh amih khui ah aka bakuep yinlai ham khaw kumhal kah khosing la om saeh.

<sup>11</sup> Duek rhok aka ben hlang kah hinglu boeih tah hnin rhih khuih aka poeih uh la om saeh. <sup>12</sup> A hnin thum dongah anih te amah cilpoe uh saeh lamtah a hnin rhih dongah caihcil saeh. A hnin thum dongah a cilpoe pawt atah a hnin rhih dongah khaw caihcil mahpawh. <sup>13</sup> Hlang hinglu aka duek te aka ben boeih tah duek tih a cilpoe pawt atah BOEIPA kah dungtlungim te a poeih. Te dongah tekah hinglu te Israel lamloh khoe

saeh. Pumom tui te a pum dongah a haeh pawt dongah a soah a tihnai kap pueng tih rhalawt.

<sup>14</sup> He tah dap ah hlang a duek vaengkah kah olkhueng ni. Tekah dap la aka mop boeih neh dap khuikah boeih tah hnin rhih poeih uh ni.

<sup>15</sup> A soah amhuep amtlaeng aka om pawt tih aka ah hnopai boeih te khaw rhalawt la om.

<sup>16</sup> Diklai hman kah cunghang neh aka duek kah rhok khaw, hlang rhuh khaw, phuel khaw aka ben boeih tah hnin rhih poeih uh ni. <sup>17</sup> Hlang rhalawt ham tah boirhaem kah unghang laipi

te loh pah lamtah am khuiah tui hing bueih thil saeh. <sup>18</sup> Hlang cuem loh pumpiding a loh tih tui ah a nuem phoeiah tah dap dongah khaw,

hnopai boeih dongah khaw, te kah aka om hinglu boeih, te aka ben soah, a rhuh soah khaw, duek rhok soah khaw, phuel ah khaw haeh saeh.

<sup>19</sup> “Te phoeiah a hnin thum dong neh hnin rhih dongah tah hlang cuem loh hlang rhalawt soah haeh saeh. A hnin rhih dongah tah anih te cilpoe saeh. Te vaengah a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh, hlaem vaengah tah caihcil bitni.

<sup>20</sup> Poeih uh tih aka cilpoe uh pawt hlang tah BOEIPA kah rhokso a poeih dongah hlangping khui lamloh a hinglu hnawt pah saeh. Pumom tui te anih soah a haeh pawt dongah anih te rhalawt. <sup>21</sup> Amih ham kumhal kah khosing la om

coeng tih pumom tui aka haeh tah a himbai suk uh saeh. Te dongah pumom tui aka ben khaw hlaem duela poeih uh ni. <sup>22</sup> A soah rhalawt loh a ben boeih khaw poeih uh. Te te aka ben hinglu khaw hlaem duela poeih uh ni,” a ti nah.

## 20

### *Lungnu Tui*

<sup>1</sup> Israel ca rhoek te hla lamhmacuek ah tah rhaengpuei boeih loh Zin khosoek la pawk uh. Pilnam te Kadesh ah kho a sak vaengah Miriam duek tih pahoi a up uh. <sup>2</sup> Tedae rhaengpuei ham tui om pawt tih Moses taeng neh Aaron taengah tingtun uh. <sup>3</sup> Te dongah pilnam loh Moses te a ho tih a voek uh hatah, "BOEIPA mikhmuh ah mamih manuca a pal vaengah m'pal uh palueng mako. <sup>4</sup> Bang ham nim BOEIPA kah hlangping he, kaimih neh ka rhamsa khaw pahoi duek sak ham he nim khosoek la nang khuen? <sup>5</sup> He hmuen thae la kaimih khuen ham te Egypt lamloh kaimih nan caeh puei he bang ham nim? Cangti, thaibu, misur neh tale hmuen khaw tal tih ok ham tui khaw om pawh," a ti uh.

<sup>6</sup> Te dongah Moses neh Aaron tah hlangping mikhmuh lamloh tingtunnah dap thohka la cet rhoi tih a maelhmai neh a bakor rhoi vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah amih rhoi taengah a phoe pah.

<sup>7</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>8</sup> "Conghol te pom lamtah namah neh na manuca Aaron khaw rhaengpuei khui ah tingtun van. Amih mikhmuh ah thaelpang te voek lamtah a tui m'paek bitni. Te vaengah thaelpang lamkah tui te amih ham khuen lamtah rhaengpuei neh a rhamsa te tul," a ti nah.

<sup>9</sup> Te dongah amah a uen van bangla Moses loh BOEIPA mikhmuh lamkah conghol te a loh. <sup>10</sup> Te

phoeiah Moses neh Aaron tah thaelpang hmai ah hlangping neh tingtun uh tih amih te, "Hlang koek rhoek hatun uh laeh, he thaelpang lamkah nim nangmih ham tui kam paek ve?" a ti nah.

<sup>11</sup> Moses loh a kut a thueng tih thaelpang te a congol neh hnavoei a boh. Te vaengah tui muep phuet tih rhaengpuei neh a rhamsa loh a ok.

<sup>12</sup> Tedae BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah, "Kai he Israel ca rhoek mikhmuh ah kai he a ciim la nan tangnah rhoi moenih. Te dongah hlangping he a taengah ka paek khohmuen la na pawk uh mahpawh," a ti nah.

<sup>13</sup> He Israel ca rhoek loh BOEIPA a ho nah Meribah tui ni. Tedae amih taengah amah ciim uh coeng.

### *Edom Loh A Haek*

<sup>14</sup> Kadesh lamlong tah Moses loh Edom manghai taengla puencawn a tueih tih, "Na manuca Israel he na ming, bongboepnah cungkuem loh kaimih m'mah coeng. <sup>15</sup> A pa rhoek he Egypt la suntla uh tih kum te yet Egypt ah kho ka sak uh. Tedae Egypt loh kaimih taeng neh a pa rhoek taengah khaw thae a huet uh. <sup>16</sup> Tedae BOEIPA taengla ka pang uh dongah kaimih ol a yaak tih puencawn han tueih. Te phoeiah kaimih he Egypt lamloh n'khuen tih na khorhi bawt kah khopuei Kadesh ah ka om uh coeng he. <sup>17</sup> Na khohmuen lamlong he ka kat uh mai eh. Lohma long neh misurdum long khaw ka kat uh mahpawh, tuito tui khaw ka o uh mahpawh, manghai longpuei ah ni ka caeh uh

eh, na khorhi ka poeng hil banvoui bantang ka phael uh mahpawh," a ti nah.

<sup>18</sup> Tedae Edom loh anih te, "Kai longah kat boeh, nang doe hamla cunghang kang khuen ve," a ti nah.

<sup>19</sup> Te vaengah Israel ca rhoek loh, "Longpuei ah ka cet uh mai eh. Na tui te kamah neh ka boiva long khaw ka ok atah a phu kam van paek bitni. Olka om mahpawh ka kho dongah ka kat uh mai eh," a ti nah.

<sup>20</sup> "Cet uh boeh," a ti neh Edom te anih doe ham pilnam hlangping neh, tlunglun kut neh pawk. <sup>21</sup> Israel paek ham neh a khorhi long kat ham Edom loh a aal van neh Israel khaw a taeng lamloh hoi uh.

### *Aaron kah Dueknah*

<sup>22</sup> Kadesh lamloh a caeh uh phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih Hor tlang la pawk uh. <sup>23</sup> Edom khohmuen rhi kah Hor tlang ah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, <sup>24</sup> "Aaron te a pilnam taengla khoem uh saeh. Meribah tui ah ka ol te nan koek uh dongah Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen la kun boel saeh. <sup>25</sup> Aaron neh a capa Eleazar te khuen lamtah Hor tlang cet. <sup>26</sup> Aaron kah a himbai te pit pah lamtah a capa Eleazar te bai sak. Aaron tah duek vetih pahoi khoem uh pawn ni," a ti nah.

<sup>27</sup> BOEIPA kah a uen bangla Moses loh a ngai tih rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah Hor tlang la cet uh. <sup>28</sup> Te phoeiah Moses loh Aaron kah a himbai te a pit pah tih a capa Eleazar te a bai sak. Te vaengah Aaron tah tlang lu ah pahoi



duek coeng tih Moses neh Eleazar bueng te tlang lamloh suntla rhoi. <sup>29</sup> Rhaengpuei boeih loh Aaron a pal te a hmuh uh vaengah tah Aaron te Israel imkhui pum loh Khohnin sawmthum a rhah uh.

## 21

### *Kanaan Manghai Yawk*

<sup>1</sup> Tuithim kah khosa Arad manghai Kanaan loh Atharim longpuei ah Israel a pawk te a yaak vaengah Israel te a vathoh tih tamna la a sol. <sup>2</sup> Te vaengah Israel loh BOEIPA taengah olcaeng neh a caeng tih, "He pilnam he ka kut ah nan paek la nan paek atah a khopuei khaw ka thup bitni," a ti nah.

<sup>3</sup> BOEIPA loh Israel kah ol te a yaak dongah Kanaan te a paek. Te dongah amih neh a khopuei te a thup tih a hmuen ming te Hormah a sak.

### *Rhohum Rhul*

<sup>4</sup> Hor tlang lamloh carhaek tuili longpuei la Edom khohmuen te lan ham cet uh. Tedae longpueng ah pilnam kah hinglu tah a huet pah.

<sup>5</sup> Te dongah pilnam loh Pathen taeng neh Moses taengah, "Khosoek ah duek ham mai he balae tih Egypt lamloh kaimih nang khuen. Buh om pawh, tui om pawh. Buh kak tangkik he kaimih kah hinglu khaw a mueipuel coeng," a ti uh.

<sup>6</sup> Te dongah BOEIPA loh pilnam taengah minyak rhul te a tueih pah tih pilnam te a tuk dongah Israel khui lamkah pilnam muep duek.

<sup>7</sup> Te vaengah pilnam te Moses taengla cet tih, “BOEIPA taeng neh nang taengah ka cal uh tholh coeng. BOEIPA taengah thangthui lamtah rhul te kaimih taeng lamloh khoe mai saeh,” a ti uh. Te dongah Moses te pilnam ham a thangthui pah.

<sup>8</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses te, “Namah loh minyuk saii lamtah rholik soah bang, te vaengah ana om bitni, rhul kah a tuk boeih loh te te a hmuh vaengah hing ni,” a ti nah.

<sup>9</sup> Te phoeiah Moses loh rhohum rhul te a saii tih rholik dongah a tai. Te a om phoeiah atah rhul loh hlang a tuk akhaw rhohum rhul te a paelki tih hing.

### *Moab A Hil*

<sup>10</sup> Te phoeiah Israel ca rhoek te thoeih uh tih Oboth ah rhaeh uh. <sup>11</sup> Oboth lamloh thoeih uh tih khomik khocuk kah Moab dan, Ijeabarim khosoek ah rhaeh uh. <sup>12</sup> Te lamloh cet uh tih Zered soklong ah rhaeh uh. <sup>13</sup> Te lamloh cet uh tih Amori khorhi lamkah aka pawk khosoek kah Arnon rhalvangan ah rhaeh uh. Moab khorhi kah Arnon tah Moab laklo neh Amori laklo ah om.

<sup>14</sup> Te dongah BOEIPA kah caemtloek cabu khuiah tah “Suphah kah Vaheb neh Arnon soklong,” a ti.

<sup>15</sup> Soklong kah tuibah te Ar khosa la a doo tih Moab khorhi te a pangnat. <sup>16</sup> Te lamloh Beer la thoeih uh tih tekah tuito ah tah BOEIPA loh Moses te, “Pilnam te coi lamtah amih te tui ka pae eh,” a ti nah.

<sup>17</sup> Te vaengah Israel loh hekah laa he a hlai.

Tuito phuet lah amah te doo lah.

<sup>18</sup> Tuito te mangpa rhoek loh a too uh tih,  
pilnam hlangcong rhoek loh a vueh.

Mattanah khosoek lamloh a congol neh a taem  
uh.

<sup>19</sup> Mattanah lamloh Nahaliel, Nahaliel lamloh  
Bamoth, <sup>20</sup> Bamoth lamloh Moab khohmuen kah  
kolrhawk, Pisgah som neh khopong hmai kah a  
dan la thoeih uh.

### *Amori Manghai A Tloek*

<sup>21</sup> Israel loh Amori manghai Sihon taengah  
puencawn a tueih tih, <sup>22</sup> “Na khohmuen longah  
ka kat mai eh, lohma li neh misurdum khuiah  
ka ael uh mahpawh, tuito tui khaw ka o uh  
mahpawh, na khorhi ka poeng hil manghai  
longpuei bangla ka vai uh bitni,” a ti nah.

<sup>23</sup> Tedae Sihon loh Israel te a khorhi longah  
kat sak pawh. Sihon loh a pilnam boeih te a coi  
tih Israel doe ham khosoek la cet uh. Jahaz la  
a pawk vaengah Israel te a tloek. <sup>24</sup> Te dongah  
Israel loh anih te cunghang ha neh a tloek tih a  
khohmuen te Arnon lamloh Jabbok hil, Ammon  
koca taeng duela a huul pa. Te vaengah Ammon  
koca khorhi tah cak.

<sup>25</sup> Israel ca loh te kah khopuei boeih te a loh  
pah. Te dongah Israel loh Amori khopuei rhoek  
boeih ah khaw, Heshbon neh a khobuel boeih  
ah khaw kho a sak. <sup>26</sup> Amori manghai Sihon  
kah khopuei Heshbon phoeiah tah lamhma kah  
Moab manghai te a tloek tih a kut lamkah a  
khohmuen pum te Arnon duela a loh. <sup>27</sup> Te don-  
gah aka thuidoek rhoek loh, “Halo uh, Heshbon

thoh uh lamtah Sihon khopuei khaw sikim saeh,” tila aka thuidoek rhoek loh a thui uh.

<sup>28</sup> “Hmai te Heshbon lamloh puek tih Sihon khorha lamkah hmaisai loh Arnon kah hmuen-sang boei, Moab Ar te a hlawp.

<sup>29</sup> Anunae Moab nang aih te, Khemosh pilnam na milh coeng, a capa rhoek! te hlangyong la, a canu rhoek khaw Sihon Amori manghai taengah thongtla la a paek.

<sup>30</sup> Amih te n'dong tih Heshbon tah Dibon duela milh, Medeba taengkah Nophah duela m'pong sak uh coeng,” a ti uh.

<sup>31</sup> Te dongah Israel loh Amori khohmuen ah kho a sak. <sup>32</sup> Te phoeiah Moses loh Jazer ah longyam la a tueih tih a khobuel rhoek te a buem, a huul uh phoeiah Amori te pahoi a vai uh. <sup>33</sup> Te phoeiah mael uh tih Bashan longpuei a paan uh. Te vaengah Bashan manghai Oga tah amih doe hamla amah khaw a pilnam boeih khaw, Edrei caemtloeknah la cet.

<sup>34</sup> Tedae BOEIPA loh Moses taengah, “Anih te rih boeh, Na kut dongah anih neh a pilnam boeih khaw, a khohmuen khaw kam paek coeng. Heshbon kah khosa, Amori manghai Sihon taengah na saii bangla anih te saii van,” a ti nah.

<sup>35</sup> Te dongah a taengah rhaengnaeng khaw a sueng pawt hil amah khaw, a ca rhoek khaw, a pilnam boeih khaw a tloek pa uh tih a khohmuen te a huul uh.

## 22

### *Balak loh Balaam A Coep*

<sup>1</sup> Te phoeiah Israel ca rhoek te cet uh tih Jerikho kah Jordan rhalvangan phai, Moab kolken ah rhaeh uh. <sup>2</sup> Israel loh Amori taengah a saii boeih te Zippor capa Balak loh a hmuh. <sup>3</sup> Israel he khaw muep a ping dongah Moab khaw pilnam mikhmuh ah bakuep. Israel ca rhoek kah mikhmuh ah Moab a mueipuel. <sup>4</sup> Te dongah Moab loh Midian kah a hamca rhoek taengah, "Vaito loh khohmuen kah baelhing a laem bangla mamih kaepvai kah a cungkuem he hlangping loh a laem uh pawn ni," a ti nah.

Te vaeng tue ah Moab kah manghai tah Zippor capa Balak ni. <sup>5</sup> Te dongah a pilnam paca rhoek kah khohmuen tuiva kaep kah Pethor Beor capa Balaam taengah puencawn a tueih. Anih te a khue tih, "Egypt lamkah aka thoeng pilnam he, diklai hman te a khuk tih kai imdan la kho a sak he. <sup>6</sup> Te dongah halo lamtah he pilnam he kai lakah tah a tlung oeh dongah kai yueng la thaephoei thil mai laeh. Anih ngawn ham neh khohmuen lamloh anih ka haek thai khaming. Yoethen na paek hlang te a yoethen tih thae na phoei thil te tah thaephoei a yook te ka ming," a ti nah.

<sup>7</sup> Te dongah Moab kah a hamca neh Midian kah a hamca rhoek khaw, amih kut khuikah bihma rhoek khaw cet uh. Balaam taengla a pha uh vaengah a taengah Balak ol te a thui uh. <sup>8</sup> Te vaengah amih te, "Hlaem at khaw pahoi rhaeh uh lamtah BOEIPA loh kai taengah a thui bangla nangmih taengah ol kam mael bitni," a ti nah.

Te dongah Moab mangpa rhoek tah Balaam taengah om uh.

<sup>9</sup> Te vaengah Pathen loh Balaam te a paan tih, “Na taengkah rhoek he u hlang nim?” a ti nah.

<sup>10</sup> Balaam loh Pathen taengah, “Moab manghai Zippor capa Balak loh kai taengla han tueih.

<sup>11</sup> ‘Egypt lamkah aka pawk pilnam loh diklai hman a khuk coeng ke. Te dongah halo anih te kai yueng la tap laeh. Anih tloek ham neh anih haek ham a coeng khaming,’ a ti,” a ti nah.

<sup>12</sup> Pathen loh Balaam te, “Amih taengah cet boeh, pilnam te a yoethen coeng tih thaephoei boeh,” a ti nah.

<sup>13</sup> Te dongah Balaam te mincang ah thoo tih Balak kah mangpa rhoek te, “Nangmih taengah kai caeh sak ham khaw BOEIPA loh a aal dongah namah kho la cet uh laeh,” a ti nah.

<sup>14</sup> Te dongah Moab mangpa rhoek tah thoo uh tih Balak taengla pawk uh. Te vaengah, “Balaam loh kaimih taengah lo ham a aal,” a ti nah.

<sup>15</sup> Tedae Balak loh amih lakah a yet ngai neh aka lalh ngai mangpa rhoek te a koei tih koep a tueih. <sup>16</sup> Balaam taengla a pawk uh vaengah amah te, “Zippor capa Balak loh, ‘Kai taengla na lo ham te uelh boeh. <sup>17</sup> Nang te muep kan thangpom rhoe kan thangpom vetih kai taengah na thui boeih te ka ngai bitni. Te dongah halo lamtah he pilnam he kai yueng la tap mai,’ a ti,” a ti nah.

<sup>18</sup> Tedae Balaam loh a doo tih Balak kah sal taengah, “Kai he Balak loh a im kah a bae la cak neh sui m'pae cakhaw, Ka Pathen BOEIPA kah olka tah ka poe ham a coeng moenih, a yit a len

khaw ngai ham ni. <sup>19</sup> Te dongah nangmih khaw heah he hlaem at om uh mai laeh. Te daengah ni BOEIPA loh kai taengah thui hamla mebang a thap khaw ka ming eh,” a ti nah.

<sup>20</sup> Khoyin ah tah Pathen te Balaam taengla cet tih amah te, “Nang te khue ham hlang rhoek ha pawk atah thoo lamtah amih neh cet. Tedae nang taengah kan thui ol mah ngai,” a ti nah.

<sup>21</sup> Balaam te mincang ah thoo tih a laak te a khih tih Moab mangpa rhoek taengla cet.

### *Balaam Kah Laak neh Puencawn*

<sup>22</sup> Tedae anih a caeh dongah Pathen thintoek te sai. Te dongah BOEIPA puencawn tah anih te longpueng ah khingkhoekkung bangla a pai pah. Te vaengah amah te a laak dongah ngol tih a taengah a tueihyoeih rhoi om. <sup>23</sup> Te vaengah BOEIPA kah puencawn tah longpuei ah pai tih a kut dongah a cunghang a yueh te laak loh a hmuh. Te dongah laak te long lamloh hooi uh tih lohma la cet. Te dongah longpuei la mael sak ham Balaam loh laak te a taam. <sup>24</sup> Tedae BOEIPA kah puencawn te misurdum kah longcaek ah a pai pah. He ah khaw vongtung, ke ah khaw vongtung a om pah. <sup>25</sup> Laak loh BOEIPA kah puencawn te a hmuh vaengah pangbueng te a nen tih Balaam kho te pangbueng dongah a nen thil. Te dongah laak a taam te a khoep. <sup>26</sup> Tedae BOEIPA kah puencawn loh koep a kan tih banvoei bantang la mael ham la longpuei aka om pawh hmuen ah a caek la pai. <sup>27</sup> Laak loh BOEIPA kah puencawn te a hmuh vaengah

Balaam dangah a kol pah. Te vaengah Balaam kah thintoek te sai tih laak te conghol neh a taam.

<sup>28</sup> Te vaengah BOEIPA loh laak kah a ka te a ong pah tih Balaam te, "Nang taengah balae ka sai tih kai thik thum nan boh," a ti nah.

<sup>29</sup> Balaam loh laak te, "Kai he nan poelyoe dongah he, ka kut ah cunghang om vetih nang kang ngawn laeh mako," a ti nah.

<sup>30</sup> Laak loh Balaam te, "Kai he nang kah laak moenih a? Kai soah he tahae khohnin due koep na ngol, he he nang taengah sai ham ka hmaiben khaw ka hmaiben nim?" a ti vaengah, "Pawh," a ti nah.

<sup>31</sup> Te vaengah BOEIPA loh Balaam mik te a phen pah. Te dongah a kut ah a cunghang a pom tih longpuei ah aka pai BOEIPA kah puencawn te a hmuh. Te daengah buluk tih a thintoek neh bakop. <sup>32</sup> BOEIPA kah puencawn loh anih te, "Balae tih na laak te thik thum na boh, ka hmai ah longpuei a mueng dongah kai he khingkhoekkung la ka pawk. <sup>33</sup> Laak loh kai m'hmuh dongah ka mikhmuh lamloh voei thum a rhael. Ka mikhmuh lamloh rhael pawt koinih nang te khaw kang ngawn pawn vetih anih bueng ka hing sak khaming," a ti nah.

<sup>34</sup> Balaam loh BOEIPA kah puencawn taengah, "Longpuei ah kai mah ham na pai te ka ming pawt dongah ka tholh coeng. Na mik ah a thae oeh atah kai he voeithum ka mael pawn ni," a ti nah.

<sup>35</sup> BOEIPA kah puencawn loh Balaam te, "Hlang rhoek neh cet lamtah nang taengah ka thui ol te mah thui," a ti nah.



Te dongah Balaam khaw Balak kah mangpa rhoek taengah cet. <sup>36</sup> Balaam halo te Balak loh a yaak van neh khorhi khobawt, Arnon khorhi kah Moab khopuei ah anih te doe hamla cet. <sup>37</sup> Te vaengah Balak loh Balaam te, “Nang te khue ham nang taengah kan tueih rhoe kan tueih moenih a? Balae tih kai taengla na lo pawh, nang thangpom ham ka coeng tang moenih a?” a ti nah.

<sup>38</sup> Balaam loh Balak te, “Nang taengla ka pawk coeng he, ol pakhat khaw thui ham ka coeng khaw ka coeng venim? Pathen loh ka ka dongah a khueh te ka thui eh,” a ti nah.

<sup>39</sup> Te phoeiah Balaam te Balak taengah cet tih Kirjathhuzoth la pawk rhoi. <sup>40</sup> Te vaengah Balak loh saelhung neh boiva khaw a ngawn tih Balaam taeng neh amah taengkah mangpa rhoek taengah a thak.

<sup>41</sup> Mincang a pha vaengah Balak loh Balaam te a loh tih Bamothbaal la a khuen. Te vaengah pilnam a bawtnah lamloh pahoi tueng.

## 23

### *Balaam kah Olrhuh*

<sup>1</sup> Balaam loh Balak taengah, “He ah he kai ham hmueihtuk parhih suem lamtah he ah he kai ham vaito pumrhih neh tatal pumrhih han tawn,” a ti nah.

<sup>2</sup> Balaam kah a thui bangla Balak loh a saii tangloeng tih Balak neh Balaam loh hmueihtuk dongah vaito neh tatal te a paan puei.

<sup>3</sup> Te phoeiah Balaam loh Balak te, “Namah kah hmueihhlutnah taengah ana pai lamtah ka

caeh vaengah kai doe hamla BOEIPA loh m'mah khaming. Kai taengah mebang ol ham phoe akhaw nang taengah ka puen bitni," a ti nah tih caphoei cuk la cet. <sup>4</sup> Pathen loh Balaam te ana mah tangloeng tih a taengah, "Hmueihtuk parhih ka hol tih hmueihtuk soah vaito neh total ka tloeng coeng," a ti nah.

<sup>5</sup> BOEIPA loh Balaam kah ka ah ol a khueh phoeiah tah, "Balak taengla mael lamtah he he thui pah," a ti nah.

<sup>6</sup> Te dongah anih te a mael hatah a hmueihh-lutnah taengah amah neh Moab mangpa tom te tarha pai uh.

### *Olruhuh Pacuek*

<sup>7</sup> Te phoeiah a thuidoeknah a poh tih, "Khotho-eng tlang lamkah Moab manghai Balak loh kai he Aram lamloh m'mawt tih, 'Halo laeh, kai yueng la Jakob te thaephoei thil laeh, halo laeh, Israel te kosisah thil,' a ti.

<sup>8</sup> Pathen loh a tap pawt te metlam ka tap vetih, BOEIPA loh kosi a hong pawt ah metlam kosi ka hong eh?

<sup>9</sup> Lungpang soi lamloh amah te ka hmuh tih som rhoek lamloh amah te ka mae. Pilnam he bueng he kho a sak tih namtom khuiah ana moeh moenih.

<sup>10</sup> Jakob laipi neh Israel hlopli kah hlangmi te unim aka tae thai? Ka hinglu khaw aka thuem kah dueknah dongah duek saeh lamtah ka hmailong khaw amah la om saeh," a ti.

<sup>11</sup> Te vaengah Balak loh Balaam te, "Kai taengah balae na saii, ka thunkha tap ham nang kan

loh dae yoethen la yoethen na paek coeng he," a ti nah.

<sup>12</sup> Te dongah a doo tih, "BOEIPA amah loh ka ka a khueh te thui ham ka ngaithuen mahpawt nim?" a ti nah.

### *Olruhuh Pabae*

<sup>13</sup> Te dongah amah te Balak loh, "Kamah neh hmuen tloe la cet khaw cet mai mai sih. Te ah ni amah te na hmuh thai eh, he lamlong tah a hmoi ni dawk na hmuh dae a cungkuem na hmuh moenih. Te dongah ke lamloh kai yueng la anih te tap laeh," a ti nah.

<sup>14</sup> Te phoeiah anih te Pisgah somtung kah Zophim khohmuen la a khuen. Te vaengah hmueihtuk parhieh a suem tih hmueihtuk soah vaito neh tutal a nawn. <sup>15</sup> Te phoeiah Balak te, "Kai ke la pawk vaengah namah kah hmueihhlutnah taengah he ana pai," a ti nah.

<sup>16</sup> Te vaengah BOEIPA loh Balaam te a mah tih a ka dongah ol a sang pah phoeiah, "Balak taengah mael lamtah he he thui pah," a ti nah.

<sup>17</sup> Te phoeiah a taengla a mael hatah anih kah hmueihhlutnah taengah amah kah Moab mangpa rhoek khaw tarha ana pai uh. Te vaengah Balak loh anih te, "BOEIPA loh balae a thui," a ti nah.

<sup>18</sup> Te dongah a thuidoeknah te a poh tih, "Balak aw thoo lamtah hnatun lah, Zippor capa khaw kai taengla hnakaeng lah.

<sup>19</sup> Pathen tah laithae hlang pawt tih hlang capa bangla dam a ti a? A ti coeng phoeiah a saii moenih a? A thui phoeiah a thoh puei moenih a?

20 Yoethen paek ham ka dang dongah a yoethen coeng tih ka yueh thai moenih ne.

21 Jakob khuiah boethae te paelki pawt tih Israel khuiah thakthaenah a hmuh moenih. A Pathen YAHWEH tah a taengah om tih a khui ah manghai kah tamlung la a om pah. 22 Pathen loh amih te Egypt lamloh amah taengah cung ki bangla a khuen. 23 Jakob te lung loh a noeng moenih, Israel te bihma loh a noeng moenih. Pathen loh Jakob neh Israel ham mebang a saii khaw a tue van vaengah a thui. 24 Pilnam te sathuengnu bangla a thoh tih sathueng bangla a kuel. Maeh a ngaeh tih salaem thii a ok duela yalh tlaih pawh," a ti nah.

25 Te dongah Balak loh Balaam te, "Anih tap ham khaw tap boel lamtah yoethen sak ham khaw anih te yoethen pae boeh," a ti nah.

26 Balaam loh a doo tih Balak taengah, "Thui ham koi te nang taengah kan thui moenih a? A cungkuem dongah BOEIPA kah a thui te ni ka saii eh," a ti nah.

### *Olrhuh Pathum*

27 Te phoeiah Balak loh Balaam taengah, "Cet mai dae sih, hmuen tloe la nang kang khuen saeh lamtah Pathen mik ah thuem mai khaming. Te lamloh kai yueng la anih te tap mai," a ti nah.

28 Te dongah Balak loh Balaam te khopong hmai la aka dan Peor somtung la a khuen.

29 Balaam loh Balak te, "He ah he kai ham hmueihtuk parhih suem lamtah he ah he kai ham vaito pumrhih neh total pumrhih han tawn," a ti nah.

<sup>30</sup> Te dongah Balaam kah a thui bangla Balak loh a ngai tih vaito neh tatal hmueihtuk soah a nawn.

## 24

<sup>1</sup> Israel yoethen paek te BOEIPA mikhmuh ah hoeikhang tila Balaam loh a hmuh dongah lung te doe ham voei vai khaw cet pawh. Te dongah a maelhmai te khosoek la a khueh. <sup>2</sup> Balaam loh a mik a huel vaengah Israel te amah koca la kho a sak tih Pathen Mueihla a soah a om te a hmuh. <sup>3</sup> Te vaengah a thuidoeknah te a poh tih Beor capa Balaam olphong neh mikdai aka then hlang kah olphong te a thui.

<sup>4</sup> Pathen ol aka ya kah olphong tah  
Tlungthang mikhlam aka tla te a hmuh tih a mik a dai.

<sup>5</sup> Jakob nang kah dap neh Israel nang kah dungtlungim tah metlam a hoeikhang.

<sup>6</sup> Soklong bangla langdai, tuiva kah dum bangla, BOEIPA kah a phung thingul bangla, tui taengkah lamphai bangla,

<sup>7</sup> A tuiduen lamloh tui sih tih a tiingan khaw tui yet dongah om.

A manghai Agag lakah  
a pomsang vetih a ram a phueih ni.

<sup>8</sup> Pathen loh anih te Egypt lamloh  
amah taengah cung ki bangla a loh.

A rhal namtom te a ngaeh coeng dongah  
a rhuh te a cilh vetih a thaltang neh a phop ni.

<sup>9</sup> Sathueng neh sathuengnu bangla koisu tih  
yalh phoeiah tah anih aka haeng te unim?

Nang loh yoethen na paek te a yoethen tih  
 nang loh thae na phoei khaw thaephoei a  
 yook.

<sup>10</sup> Te vaengah Balak kah thintoek te Balaam  
 taengah sai tih a kut te a paeng. Balak loh  
 Balaam te, “Ka thunkha rhoek te tap ham ni  
 nang kang khue dae he rhoek kah yoethen la voei  
 thum yoethen na paek coeng he. <sup>11</sup> Te dongah  
 namah hmuen la nang te yong laeh. Nang te kan  
 thangpom rhoe kan thangpom eh ka ti coeng dae  
 BOEIPA loh nang te thangpomnah lamkah n'hloh  
 coeng ne,” a ti nah.

<sup>12</sup> Te dongah Balaam loh Balak te, “Kai taengla  
 na puencawn nan tueih taengah khaw ka thui  
 moenih a? <sup>13</sup> Kai he Balak loh cak neh sui a  
 im kah a bae la m'pae cakhaw BOEIPA olka te  
 poe hamla ka coeng moenih. Then cakhaw thae  
 cakhaw ngai ham om. Ka lungbuei lamlong  
 pataeng BOEIPA kah a thui te ni ka thui eh ka  
 ti. <sup>14</sup> Kai tah ka pilnam taengla ka cet pawn ni  
 he. Halo lamtah hmailong tue ah he pilnam loh  
 na pilnam soah a saii ham te nang kang uen eh,”  
 a ti nah.

### *Olruhuh Pali*

<sup>15</sup> Te phoeiah a thuidoeknah a dangrhoek tih  
 Beor capa Balaam kah olphong neh  
 mik aka dai hlang kah olphong te a thui.

<sup>16</sup> “Pathen kah olthui aka ya tih  
 Khohni mingnah aka ming,  
 tlungthang mikhlam aka hmu tih  
 a bakop doela mik aka dai kah olphong loh,

<sup>17</sup> Amah te ka hmuh dae tahae ah moenih,  
 amah te ka mae dae yoei pawh.

- Jakob lamkah aisi thoeng vetih  
 Israel lamloh mancai thoo ni.  
 Moab baengki a phop pah vetih  
 Seth koca te boeih a phuet ni.
- 18 Edom kah a pang om vetih  
 a thunkha Seir kah a pang om cakhaw  
 Israel loh thadueng neh a saii ni.
- 19 Jakob lamloh a taemrhai vetih  
 khopuei kah rhaengnaeng te a milh sak ni.
- 20 Amalek te a hmuh vaengah a thuidoeknah a  
 poh tih,  
 'Amalek tah namtom kah a tongnah la om dae  
 a hmailong tah pocinah la om'.
- 21 Keni te a hmuh vaengah a thuidoeknah te a  
 poh tih,  
 'Na ngolhmuen khangmai tih  
 thaelpang soah bu na khueh.'
- 22 Tedae hatah Assyria loh nang n'sol duela  
 Kain te hlup hamla om bitni," a ti nah.
- 23 A thuidoeknah a poh tih,  
 "Anunae Pathen loh te  
 a saii vaengah unim aka hing ve?
- 24 Kittim lihmoi lamkah timbaw rhoek neh  
 Assyria khaw phaep uh ni.  
 Eber khaw a phaep uh ni.  
 Tedae amah khaw pocinah ham ni,"  
 a ti nah.
- 25 Te phoeiah Balaam te thoo tih aka cet te  
 amah hmuen la mael. Te dongah Balak khaw  
 amah longpuei la cet.

## 25

*Israel Loh Baal A BawK*

<sup>1</sup> Israel te Shittim ah kho a sak vaengah pilnam tah cukhalh hamla Moab nu rhoek taengah poeih uh. <sup>2</sup> Te vaengah pilnam te amih kah pathen hmueih kung la a khue uh. Te dongah pilnam loh a caak tih amih kah pathen taengah bakop uh. <sup>3</sup> Tedae Israel te Baalpeor neh a sun uh dongah BOEIPA kah thintoek tah Israel taengah sai. <sup>4</sup> Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Pilnam kah a lu boeih te khuen lamtah amih te khosae kah BOEIPA hmai ah hoeng laeh. Te daengah ni BOEIPA kah thintoek thinsa he Israel lamloh a mael eh," a ti nah.

<sup>5</sup> Te dongah Moses loh Israel kah laitloek rhoek taengah, "A hlang rhoek khuiah Baalpeor taengla aka sun hlang te ngawn," a ti nah.

### *Phinekha Tomban*

<sup>6</sup> Te vaengah Israel ca rhoek khui lamkah hlang pakhat te pakcak ha pawk tih a manuca rhoek taengkah Moses mikhmuh neh tingtunnah dap thohka kah aka rhap Israel ca rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah Median nu te a khuen pah.

<sup>7</sup> Khosoih Aaron capa Eleazar koca Phinekha loh a hmuh vaengah rhaengpuei lakli lamloh thoo tih a kut dongah cai a muk. <sup>8</sup> Te phoeiah Israel hlang hnukah popuei khuila kun tih a boktlap la Israel tongpa neh huta te a kotak hil a thun. Te daengah lucik khaw Israel ca taeng lamloh cing. <sup>9</sup> Tedae lucik ah aka duek he thawng kul thawng li lo.

<sup>10</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>11</sup> "Amih lakli ah ka thatlainah neh ka thatlai vaengah Khosoih Aaron capa Eleazar koca Phinekha loh ka kosi te Israel ca rhoek



taeng lamkah a mael sak. Te dongah ni Israel ca rhoek te ka thatlainah neh ka khah pawh. <sup>12</sup> Te dongah thui pah, ka paipi he a taengah rhoepnah la ka paek coeng. <sup>13</sup> A Pathen ham a thatlai pah tih Israel ca rhoek ham a dawth pah yueng te anih ham neh amah hnukkah a tiingan ham kumhal ah khosoihbi paipi la om ni," a ti nah.

<sup>14</sup> Te vaengah Median nu neh a ngawn la a ngawn Israel hlang a ming tah, Simeon napa im kah khoboeh Salu capa Zimri, <sup>15</sup> Median nu a ngawn uh kah a ming tah amah Midian khuiah a napa im kah namtu boeilu, Zur canu Kozbi ni.

### *Midian Soah Kutthungnah*

<sup>16</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>17</sup> "Median te daengdaeh lamtah amih te ngawn. <sup>18</sup> Amih loh nangmih te a rhaithinah neh n'daengdaeh. Peor kah ol dongah khaw Midian khoboeh canu Kozbi kah ol dongah nangmih te n'rhaithi bal. Peor ol bangla a tanu te lucik hnin ah ngawn," a ti nah.

## 26

### *Pabae Hlangmi Soepnah*

<sup>1</sup> Lucik a om hnukah BOEIPA loh Moses neh khosoih Aaron capa Eleazar te a voek tih, <sup>2</sup> "Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te tongpaca khui lamloh kum kul neh a so hang tah a napa imko neh Israel khuiah caempuei la aka cet boeih te soep laeh," a ti nah.

<sup>3</sup> Te dongah Moses neh khosoih Eleazar loh amih te Moab kolken kah Jerikho Jordan ah a voek tih, <sup>4</sup> “Tongpaca khui lamkah kum kul neh a so hang tah BOEIPA kah a uen bangla tae,” a ti nah.

Moses neh Egypt kho lamkah aka coe Israel ca rhoek tah, <sup>5</sup> Israel coming Reuben lamloh Reuben koca rhoek, Enok lamloh Hanokhi koca, Pallu lamloh Pallu koca, <sup>6</sup> Khetsron lamloh Khetsron koca, Karmee lamloh Karmee koca, <sup>7</sup> Reuben koca he a soep vaengah thawng sawmli thawng thum neh ya rih sawmthum lo. <sup>8</sup> Pallu koca lamloh Eliab, <sup>9</sup> Eliab koca la Nemuel, Dathan neh Abiram tih, Dathan neh Abiram tah Moses neh Aaron aka hnuei rhaengpuei khuikah mingthang neh pang rhoi. BOEIPA taengah a hnueih uh vaengkah Korah hlangboel khuiah khaw om rhoi. <sup>10</sup> Diklai loh a ka te a ang tih amih te a dolh vaengah Korah hlangboel tah duek. Hmai loh a hlwap hlang yahnih sawmnga khaw rholik banghui la om uh. <sup>11</sup> Tedae Korah ca rhoek a duek uh moenih. <sup>12</sup> Simeon koca khaw amamih cako ah, Nemuel lamloh Nemuel koca, Jamin lamloh Jamin koca, Jakhin lamloh Jakhin koca, <sup>13</sup> Zerah lamloh Zarkhii koca, Saul lamloh Saul koca, <sup>14</sup> Simeon koca he thawng kul thawng hnih neh ya hnih lo. <sup>15</sup> Gad ca rhoek khaw amah cako ah, Zephon lamloh Zephon koca, Hakki lamloh Hakki koca, Shuni lamloh Shuni koca, <sup>16</sup> Ozni lamloh Ozni koca, Eri lamloh Eri koca, <sup>17</sup> Arod lamloh Arodi koca, Areli lamloh Areli koca, <sup>18</sup> Gad ca rhoek kah koca he thawng sawmli neh ya nga la a soep. <sup>19</sup> Judah ca rhoi he Er neh

Onan dae Er neh Onan te Kanaan khohmuen ah duek. <sup>20</sup> Judah ca rhoek khaw amah koca la om uh. Shelah lamloh Shelahni koca, Perez lamloh Perez koca, Zerah lamloh Zarkhii koca, <sup>21</sup> Perez ca rhoek ah, Khetsron lamloh Khetsron koca, Hamul lamloh Hamul koca la om uh. <sup>22</sup> Amih Judah koca rhoek he thawng sawmrhiih thawng rhuk neh ya nga la a soep. <sup>23</sup> Issakhar koca khaw amah cako lamtah, Tola lamkah Tola koca, Puvah lamloh Puni koca, <sup>24</sup> Jashub lamloh Jashub koca, Shimron lamloh Shimron koca, <sup>25</sup> Issakhar koca he thawng sawmrhuk thawng li ya thum la a soep. <sup>26</sup> Zebulun ca rhoek khaw amah cako lamtah Sered lamloh Sered koca, Elon lamloh Eloni koca, Jahleel lamloh Jahleel koca om. <sup>27</sup> Amih Zebulun koca rhoek he thawng sawmrhuk neh ya nga la a soep. <sup>28</sup> Joseph ca rhoek he amah cako lamtah Manasseh neh Ephraim. <sup>29</sup> Manasseh koca la, Makir lamloh Makir koca om. Te dongah Makir loh Gilead a sak tih Gilead lamloh Giladi koca la om. <sup>30</sup> Gilead ca rhoek he, Iezer lamloh Iezer koca, Helek lamloh Heleki koca. <sup>31</sup> Asriel lamloh Asriel koca, Shekhem kah Shekhemi koca. <sup>32</sup> Shemida kah Shemida koca, Hepher kah Hepher koca. <sup>33</sup> Hepher capa Zelophehad he a taengah ca tongpa om pawt tih huta rhoek dawk om. Zelophehad canu rhoek kah a ming tah Mahlah, Noah, Hogleh, Milkah neh Tirzah. <sup>34</sup> Manasseh koca rhoek he khaw a hlangmi la thawng sawmnga thawng hnih neh ya rhih la a soep uh. <sup>35</sup> Ephraim ca rhoek he amah koca lamtah, Shuthela lamloh Shutheli koca, Bekher lamloh Bekeri koca, Tahan lamloh Tahani koca la om. <sup>36</sup> Shuthela ca rhoek he khaw, Eran lamloh

Erani koca la om. <sup>37</sup> Ephraim ca koca rhoek he a hlangmi la thawng sawmthum thawng hnih neh ya nga la a soep uh. He rhoek he Joseph ca rhoek lamkah amih koca rhoek ni. <sup>38</sup> Benjamin kah ca lamkah amih koca rhoek he, Bela lamloh Belee koca, Ashbel lamloh Ashbeli koca, Akhiram lamloh Akhiram koca la, <sup>39</sup> Shupham lamloh Shuphami koca la, Hupham lamloh Humphami koca la om. <sup>40</sup> Bela ca rhoi Ard neh Naaman om. Ardee koca neh Naaman lamkah Naamani koca om. <sup>41</sup> Benjamin ca rhoek he amah koca ah tah a hlangmi la thawng sawmli thawng nga neh ya rhuk la a soep uh. <sup>42</sup> Dan ca rhoek he amah koca ah tah Shuham lamloh Shuhami koca la om. He rhoek ni amih koca khuiah Dan koca la aka om. <sup>43</sup> Shuhami koca boeih he a hlangmi la thawng sawmrhuk thawng li neh ya li la a soep. <sup>44</sup> Asher ca rhoek he amah koca ah tah, Imnah lamloh Imnah koca la, Ishee lamloh Jesuih koca la, Beriah lamloh Beriah koca la, <sup>45</sup> Beriah ca rhoi, Heber lamloh Herbari koca la, Malkhiel lamloh Makhiel koca om. <sup>46</sup> Asher kah canu ming tah Serah ni. <sup>47</sup> Asher ca rhoek kah koca he a hlangmi lamtah thawng sawmnga thawng thum neh ya li soep. <sup>48</sup> Naphtali ca rhoek he amah koca lamtah, Jahzeel lamloh Jahzeeli koca la, Guni lamloh Goni koca la, <sup>49</sup> Jezer lamloh Jezeri koca la, Shillem lamloh kah Shillemi koca la om. <sup>50</sup> Naphtali koca rhoek he amah koca lamtah a hlangmi khaw thawng sawmli thawng nga neh ya li lo uh. <sup>51</sup> Israel ca rhoek he hlangmi la thawng ya rhuk neh thawngkhat ya rih sawmthum lo.

<sup>52</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te voek tih,  
<sup>53</sup> “Amih te a ming tarhing ah khohmuen he rho  
la tael uh saeh. <sup>54</sup> Miping ham tah a rho te len sak  
lamtah a sii ham tah a rho te hnop pah. Hlang  
te a ka neh a soep tarhing ah a rho te phaeng  
saeh. <sup>55</sup> Khohmuen te hmulung loh dawk tael  
saeh lamtah a napa koca rhoek kah ming tarhing  
la pang uh saeh. <sup>56</sup> hmulung kah a ka tarhing  
ah hlangping neh hlangsi laklo ah a rho te tael  
saeh,” a ti nah.

<sup>57</sup> Levi rhoek kah hlangmi he amah koca  
lamtah, Gershon lamloh Gershon koca, Kohath  
lamloh Kohathi koca, Merari lamloh Merari koca  
la om. <sup>58</sup> He Levi koca khui lamkah, Libni  
koca, Khebroni koca, Makhali koca, Musihe  
koca, Korah koca om tih Kohath loh Amram a  
sak. <sup>59</sup> Amram kah a yuu ming tah Levi canu  
Jokhebed ni. Anih te Egypt ah Levi ham a  
cun pah coeng. Anih long khaw Amram ham  
Aaron, Moses neh a ngannu Miriam te a cun  
pah. <sup>60</sup> Aaron loh Nadab neh Abihu, Eleazar  
neh Ithamar a sak. <sup>61</sup> Tedae Nadab neh Abihu  
tah BOEIPA mikhmuh ah kholong hmai a khuen  
rhoi dongah duek rhoi. <sup>62</sup> Te vaengah amih kah  
hlangmi aka om rhoek tongpa hlakhat ca neh a  
so hang boeih tah thawng kul neh thawng thum  
la a soep uh. Tedae amih te Israel ca lakli ah rho  
a phaeng pawt dongah Israel ca rhoek lakli ah  
soep uh thil pawh.

<sup>63</sup> He rhoek he Moses neh khosoih Eleazar  
loh a soep vaengah Jerikho Jordan kah Moab

kolken ah Israel ca rhoek te a soep rhoi. <sup>64</sup> Tedae Moses neh khosoih Aaron kah a soep khui lamloh Sinai khosoek kah Israel ca rhoek a soep vaengkah hlang te tah te rhoek taengah thum pawh. <sup>65</sup> Amih te khosoek ah duek rhoe duek ham khaw, Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua bueng pawt atah amih lamkah hlang a sueng pawt ham khaw BOEIPA loh a thui coeng dongah ni.

## 27

### *Canu Kah Rhopangnah Olka*

<sup>1</sup> Joseph capa Manasseh koca kah, Manasseh capa Makir kah a ca Gilead capa patoeng Hepher capa Zelophehad canu rhoek te kun uh. A canu rhoek ming he Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah. <sup>2</sup> Amih te Moses mikhmuh neh khosoih Eleazar mikhmuh ah, tingtunnah dap thohka kah khoboei rhoek neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai uh tih, <sup>3</sup> “A pa he khosoek ah duek tih amah he BOEIPA aka tuentah kah hlangboel lakli neh Korah kah hlangboel khuiah khaw a om moenih. Amah kah tholhnah dongah duek tih a taengah ca tongpa om pawh. <sup>4</sup> Balae tih a cako khui lamloh a pa ming a hma eh? A taengah ca tongpa a om pawt neh a pa kah manuca lakli ah kaimih he khohut m'pae van,” a ti uh.

<sup>5</sup> Te dongah Moses loh amih kah laitloeknah te BOEIPA mikhmuh la a khuen.

<sup>6</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>7</sup> “Zelophehad canu rhoek kah a thui te thuem,

amih te a napa kah pacaboeina lakli ah rho la khohut te pae rhoela pae. A napa rho te amih taengah mael. <sup>8</sup> Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hlang he duek tih a taengah ca tongpa a om pawt atah anih kah rho te a canu taengah mael. <sup>9</sup> Anih te canu a om pawt atah anih kah rho te a manuca taengah pae. <sup>10</sup> Anih te manuca a om pawt bal atah anih kah rho te a napa kah a manuca taengah pae. <sup>11</sup> A napa te a manuca a om pawt atah anih kah rho te a cako khuiah anih neh aka yoei a thii a saa taengah pae lamtah pang saeh. BOEIPA loh Moses a uen bangla Israel ca rhoek ham laitloeknah khosing la om saeh,” a ti nah.

### *Moses Yueng Joshua*

<sup>12</sup> Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Abarim tlang ah he yoeng lamtah Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen te so lah. <sup>13</sup> Te te na hmuh van phoeiah tah na maya Aaron a khoem uh bangla nang khaw na pilnam taengla na khoem uh ni. <sup>14</sup> Rhaengpuei kah tohhaemnah dongah Zin khosoek ah ol na koek dongah. Zin khosoek, Kadesh Meribah tui kung, amih mikhmuh kah tui taengah kai he nan ciim ham om ta,” a ti nah.

<sup>15</sup> Te dongah Moses loh BOEIPA te a thui pah tih, <sup>16</sup> “Pumsa boeih kah Mueihla Pathen BOEIPA loh rhaengpuei soah hlang pakhat khueh saeh. <sup>17</sup> Anih te amih mikhmuh ah vuenva vetih amih mikhmuh ah kunael bitni. Te vaengah amih a khuen vetih amih te a pawk puei bitni. Te

---

27:12 Olr 3.23-27; 32.48-52

27:17 1Mg 22.17; Ezk 34.5; Mat

9.36; Mrk 6.34

dongah amih, BOEIPA kah hlangboel he a dawn pawh boiva bangla om mahpawh,” a ti nah.

<sup>18</sup> BOEIPA loh Moses taengah, “Nun capa Joshua te namah taengla lo. Tekah hlang tah a soah mueihla a om dongah anih te na kut tloeng thil. <sup>19</sup> Anih te khosoih Eleazar mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai sak lamtah amah te amih mikhmuh ah rhep uen. <sup>20</sup> Na mueithennah te anih taengah na pak daengah ni Israel ca rhoek rhaengpuei boeih loh a ngai uh eh. <sup>21</sup> Te vaengah khosoih Eleazar mikhmuh ah pai saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah Urim kah laitloeknah bangla anih te dawt saeh. Amah taengkah Israel ca boeih neh rhaengpuei boeih taengah khaw a ol bangla vuenva uh saeh lamtah anih ol bangla kunael uh saeh,” a ti nah.

<sup>22</sup> BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh a saii. Te dongah Joshua te a khuen tih khosoih Eleazar mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah anih te a pai sak. <sup>23</sup> Te phoeiah tah anih soah a kut a tloeng tih BOEIPA loh Moses kut ah a thui bangla anih te a uen.

## 28

### *Nawnnah Kawng*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Israel ca te uen lamtah amih te thui pah. Kai kah nawnnah neh kai buh khaw, kai kah hmaihtlutnah ham kamah kah hmuehmuei botui te amah khoning vaengah kai taengla khuen ham ngaihtuen uh.



### *Hnin Takuem Kah Nawnnah*

<sup>3</sup> Te dongah he he amih te thui pah. Sainoek hmueihhlutnah dongah hnin at ham tu kum khat ca, a hmabuet pumnit te BOEIPA taengah hmaihlutnah la khuen uh. <sup>4</sup> Mincang ah tu pumat nawn lamtah tu pabae te kholaeh vaengah nawn. <sup>5</sup> Khocang ham tah cangnoek parha dongkah vaidam te bunang pali dongkah a sui situi neh thoek pah. <sup>6</sup> Sainoek hmueihhlutnah he Sinai tlang ah ni BOEIPA taengkah hmaihlutnah hmuehmuei botui la ana saii coeng. <sup>7</sup> Tuisi bunang pali neh tu pumat te hmuencim ah BOEIPA kah cangsi tuisi la suep. <sup>8</sup> Tuca pabae mincang kah khosaa neh a tuisi bangla kholaeh ah saii lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la nawn.

### *Sabbath Kah Nawnnah*

<sup>9</sup> Sabbath hnin ah tah kumkhat tu ca a hmabuet pumnit, a tuisi situi neh a thoek khocang vaidam doh nit te nawn. <sup>10</sup> Sabbath ah he Sabbath hmueihhlutnah phoeiah sainoek hmueihhlutnah neh tuisi khaw khueh pah.

### *Hla Takuem Kah Nawnnah*

<sup>11</sup> Nangmih kah hla sae vaengah BOEIPA taengah hmueihhlutnah ham saelhung ca vaito pumnit, total pumat neh, kumkhat tu ca a hmabuet pumrhih te nawn. <sup>12</sup> Vaito pumat dongah situi neh a thoek khocang vaidam doh thum, total pakhat ham situi neh a thoek khocang vaidam doh nit saeh. <sup>13</sup> Hmaihlutnah Tuca pumat dongah situi neh a thoek khocang vaidam doh at, doh at saeh lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei

botui hmai hlutnah la om saeh. <sup>14</sup> Amih kah tuisi la misurtui he vaito pumat dongah bunang ngancawn cet saeh lamtah total pumat dongah bunang khoi thum saeh, tu pumat dongah bunang khoi li saeh. He he kum khat kah hla khat takuem hlasae vaengah hlasae kah hmueihhlutnah la om saeh. <sup>15</sup> BOEIPA taengkah boirhaem la maae ca pumat phoeiah khaw sainoek hmueihhlutnah te a tuisi neh nawn saeh.

### *Yoom Vaengkah Nawnnah*

<sup>16</sup> Hla lamhmacuek kah hlasae hnin hlai li vaengah BOEIPA taengla Yoom om ni. <sup>17</sup> Tekah hla dongkah hnin hlai nga vaengah hnin rih khotue ah vaidamding ca saeh. <sup>18</sup> A cuek hnin ah hmuencim kah tingtunnah om saeh lamtah thotatnah bitat boeih tah saii uh boeh. <sup>19</sup> BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmai hlutnah na nawn vaengah saelhung ca vaito pumnit neh total pumat, tu kum khat ca pumrhih he nangmih taengah hmabuet la om uh saeh. <sup>20</sup> Situi neh a thoek a khocang vaidam te vaito pumat dongah doh thum saeh lamtah total ham tah doh nit saii pah. <sup>21</sup> Tu pumrhih dongah tu pumat ham doh at, doh at saii pah. <sup>22</sup> Nangmih ham aka dawth la boirhaem maae ca khaw pumat saeh. <sup>23</sup> Mincang kah hmueihhlutnah phoeiah sainoek hmueihhlutnah ham khaw he rhoek he saii uh. <sup>24</sup> hmai hlutnah buh he hnin rih khuiah hnin takuem BOEIPA taengah hmuehmuei botui neh, sainoek hmueihhlutnah neh a tuisi khaw nawn saeh. <sup>25</sup> A hnin rih dongah tah nangmih

---

**28:16** Sng 12.1-13; Olr 16.1,2    **28:17** Sng 12.14-20; 23.15; 34.18; Olr 16.3-8

ham hmuencim kah tingtunnah la om saeh. Te vaengah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh.

*Khotue Yalh Kah Nawnnah*

<sup>26</sup> BOEIPA taengah khocang a thai na nawn uh vaengkah thaihcuek khohnin ah khaw nangmih ham hmuencim kah tingtunnah te yalh khat khuiah om saeh lamtah nangmih kah thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. <sup>27</sup> Tedae saelhung ca dongkah vaito pumnit neh total pumat, kumkhat tu ca pumrhih te BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmuehmuei botui la khuen uh. <sup>28</sup> Situi neh a thoek a khocang vaidam te vaito pumat dongah doh thum saeh lamtah total pumat dongah doh nit saeh. <sup>29</sup> Tuca pumrhih dongah tuca pumat ham te doh at, doh at saeh. <sup>30</sup> Nangmih ham tholh aka dawth la maae ca pumat saeh. <sup>31</sup> Sainoek hmueihhlutnah voel ah khaw a khosaa khueh lamtah a tuisi neh nangmih taengah hmabuet la om saeh.

## 29

*Kum Thai Nawnnah*

<sup>1</sup> A hla rih dongkah hlasae a hnin khat vaengah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah om saeh. Nangmih ham tamlung khohnin la a om dongah thohtatnah kah bitat boeih tah saii boeh. <sup>2</sup> BOEIPA taengah hmuehmuei botui la saelhung ca vaito pumat, total pumat, tu kumkhat ca a hmabuet pumrhih neh hmueihhlutnah saii uh. <sup>3</sup> Amih kah khocang tah situi neh a thoek vaidam saeh lamtah vaito pumat dongah doh thum, total

pumat dongah doh nit saeh. <sup>4</sup> Tuca pumrhih ham khaw tuca pumat dongah doh at saeh. <sup>5</sup> Nangmih ham aka dawth la maae ca pumat te boirhaem la om saeh. <sup>6</sup> Hlasae kah hmueihhlutnah neh a khocang voel ah, sainoek hmueihhlutnah neh a khocang khaw, a tuisi khaw a laitloeknah bangla BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la om saeh.

### *Tholh Dawthnah Hnin*

<sup>7</sup> A hla rhih dongkah a hnin rha vaengah nangmih ham a cim tingtunnah om. Te vaengah na hinglu te phaep uh lamtah bitat boeih te saii uh boeh. <sup>8</sup> BOEIPA taengah hmueihhlutnah te hmuehmuei botui kuen uh lamtah saelhung vaito ca pumat, tatal pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih te namamih ham om saeh. <sup>9</sup> Situi neh a thoek a khocang vaidam he vaito pumat dongah doh thum, tatal pumat dongah doh nit saeh. <sup>10</sup> Tuca pumrhih ham khaw tu pumat dongah doh at, doh at saeh. <sup>11</sup> Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Tholh dawthnah boirhaem voel ah sainoek hmueihhlutnah neh a khocang khaw a tuisi khaw om saeh.

### *Hlam Im Khotue*

<sup>12</sup> Hla rhih dongkah hnin hlai nga vaengah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah om saeh. Thohtatnah bitat boeih tah saii uh boel lamtah BOEIPA ham hnin rhih khuiah khotue te lam uh. <sup>13</sup> BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah ham hmueihhlutnah a khuen uh vaengkah, saelhung ca vaito pum hlai thum

khaw, tatal rhoi khaw, tu kum khat ca hlai li te khaw hmabuet la om saeh. <sup>14</sup> Situi neh a thoek a khocang vaidam khaw, vaito pum hlai thum vaengah vaito pumat dongah doh thum, tatal pumnit vaengah tatal pumat dongah doh nit saeh. <sup>15</sup> Tuca hlai li vaengah tuca pumat dongah doh at doh at saeh. <sup>16</sup> Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Sainoek hmueihhlutnah voel ah a khocang neh a tuisi om saeh.

<sup>17</sup> A hnin bae dongah saelhung ca vaitotal pum hlai nit, tatal pumnit, tu kum khat ca a hmabuet pum hlai li saeh. <sup>18</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>19</sup> Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>20</sup> A hnin thum dongah vaito pum hlai khat, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. <sup>21</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>22</sup> Sainoek hmueihhlutnah neh a khocang, a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>23</sup> A hnin li dongah vaito pumrha, tatal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. <sup>24</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, tatal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>25</sup> Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>26</sup> A hnin nga dongah vaito pumko, total pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh.

<sup>27</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, total rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>28</sup> Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>29</sup> A hnin rhuk dongah vaito pumrhet, total pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh.

<sup>30</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, total rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>31</sup> Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>32</sup> A hnin rhih dongah vaito pumrhih, total pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh.

<sup>33</sup> A khocang neh a tuisi te a laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, total rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>34</sup> Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>35</sup> A hnin rhet dongah tah nangmih ham pahong la om vetih thohtatnah bitat boeih tah saii uh boeh. <sup>36</sup> Hmueihhlutnah dongah vaitotal pumat, total pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih te BOEIPA taengah hmaihtutnah hmuehmuei botui la khuen uh. <sup>37</sup> A khocang neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw, total rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah saeh. <sup>38</sup> Sainoek

hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.

<sup>39</sup> Na olcaeng neh na kothoh lamkah a voel ah, na hmueihhlutnah neh na khocang ham khaw, na tuisi neh na rhoepnah ham khaw nangmih kah khoning vaengah BOEIPA ham saii uh," a ti nah.

<sup>40</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses taengah a cungkuem a uen bangla Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui pah.

## 30

### *Olcaeng*

<sup>1</sup> Moses loh Israel ca rhoek koca kah boeilu rhoek te a voek tih BOEIPA loh a uen bangla ol he a thui pah. <sup>2</sup> Tongpa he BOEIPA taengah olcaeng a caeng vaengah khaw, a hinglu dongah rhuikhih te khih ham olhlo a toemngam vaengah khaw a ol te poeih boel saeh. A ka lamloh a thoeng bangla boeih saii saeh. <sup>3</sup> Huta he BOEIPA taengah olcaeng a caeng tih a camoe ah a napa im kah rhuikhih loh a khih mai ni. <sup>4</sup> A hinglu dongah a khih a olcaeng neh a rhuikhih te a napa loh a yaak dae a napa loh anih te a ngam tak. Te vaengah a olcaeng boeih te cak vetih a hinglu dongah a khih rhuikhih boeih te khaw cak ni. <sup>5</sup> A napa loh a yaak hnin ah anih te khaban koinih a olcaeng boeih neh a hinglu dongkah a khih a rhuikhih te cak mahpawh. Te vaeng daengah napa loh anih te a khaban dae BOEIPA loh anih te khodawk a ngai ni.

<sup>6</sup> A va taengah om khaw om mai tih amah sokah a olcaeng neh a hmuilai kah olhlo te a hinglu dongah a khih khaming. <sup>7</sup> Te vaengah a va loh a yaak tih a yaak hnin ah pataeng anih te hil a phah tak atah a olcaeng te cak vetih a hinglu dongah a khih a rhuikhih te cak ni. <sup>8</sup> Tedae a va loh a yaak hnin ah anih te a khaban khaming. Te vaengah amah sokah a olcaeng neh a hinglu dongah a khih a hmuilai kah olhlo khaw a phae coeng dongah BOEIPA loh anih te khodawk a ngai ni.

<sup>9</sup> Nuhmai olcaeng neh vama kah a hinglu dongah a khih boeih boeih tah amah soah pai ni.

<sup>10</sup> A va im kah a caeng mai akhaw, olhlo lamloh a hinglu dongah rhuikhih a khih akhaw, <sup>11</sup> A va loh a yaak vaengah a taengah hil a phah tih anih khaban pawt daengah ni a olcaeng boeih cak vetih a hinglu dongah a khih a rhuikhih boeih khaw a cak eh. <sup>12</sup> A va loh a yaak hnin ah te te a phae, a phae tih a hmuilai kah aka thoeng boeih, a olcaeng khaw, a hinglu dongkah rhuikhih khaw cak sak mai mahpawh. Te rhoek te a va loh a phae dongah BOEIPA loh huta te khodawk a ngai ni. <sup>13</sup> Olcaeng cungkuem neh, hinglu aka phaep ham rhuikhih olhlo cungkuem he a va loh a cak sak mai tih a va loh a phae mai thai. <sup>14</sup> Tedae a taengah a va te a hnin hnin ah a ngam la ngam khaming. A yaak hnin ah pataeng a taengah a ngam dongah huta kah olcaeng boeih te cak tih a sokah a rhuikhih boeih cak. <sup>15</sup> A yaak neh te te a phae la a phae atah huta kah amah loh thaesainah te phueih saeh.



<sup>16</sup> He oltlueh he tongpa laklo neh a yuu taengkah ham, pa laklo a camoe kah a napa im ah aka om a canu ham BOEIPA loh Moses te a uen pah.

## 31

### *Midian Caem*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> “Na pilnam te coi lamtah Israel ca rhoek kah tawnlohnah neh Median soah phulo laeh,” a ti nah.

<sup>3</sup> Te dongah Moses loh pilnam te a voek tih, “Na taeng lamkah hlang rhoek te caempuei la pumcum saeh lamtah Midian soah BOEIPA kah tawnlohnah paek ham Midian cuuk uh thil saeh.

<sup>4</sup> Israel koca boeih khui lamloh koca khat ah thawng khat, koca khat ah thawng khat rhip te caempuei la tueih uh,” a ti nah.

<sup>5</sup> Te dongah Israel a thawng a thawng khui lamloh koca khat ah thawng khat te hol uh tih thawng hlai nit te caempuei la pumcum uh. <sup>6</sup> Te phoeiah Moses loh amih koca pakhat lamkah thawngkhat te caempuei la a tueih. Te vaengah khosoih Eleazar capa Phinekha khaw a kut dongkah hmuencim hnopai neh tamlung olueng neh caempuei la cet. <sup>7</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses te a uen bangla Midian te a muk uh tih tongpa boeih te a ngawn uh. <sup>8</sup> Midian manghai rhoek te khaw amih kah rhok dongah a ngawn uh. Midian manghai panga, Evi neh Rekem khaw, Zur neh Hur khaw, Reba neh Beor capa Balaam khaw cunghang neh a ngawn uh. <sup>9</sup> Israel ca rhoek loh Midian kah huta camoe khaw a rhamsa boeih neh a boiva boeih a mawt

uh tih a thadueng boeih khaw a poelyoe pa uh. <sup>10</sup> Amih kah tolrhum lakli, a khopuei boeih neh a lumim boeih khaw hmai neh a hoeh pa uh. <sup>11</sup> Kutbuem boeih khaw, hlang neh rhamsa dongkah a hnorhawt boeih khaw a khuen uh. <sup>12</sup> Te phoeiah tamna neh kutbuem hnorhawt te khaw Jerikho kah Jordan kaep, Moab kolken kah rhaehhmuen kah Moses taeng neh khosoih Eleazar taengah, Israel ca rhaengpuei taengla a khuen uh.

<sup>13</sup> Moses, khosoih Eleazar neh rhaengpuei kah khoboei boeih khaw amih doe hamla rhaehhmuen vongvoel la tawn uh. <sup>14</sup> Tedae caem aka soep thawng khat mangpa rhoek neh caempuei caemtloek lamkah aka pawk yakhat mangpa taengah Moses a thintoek.

<sup>15</sup> Te phoeiah amih te Moses loh, “Huta tah boeih na hlun uh nama? <sup>16</sup> Peor kah olka dongah BOEIPA taeng lamloh boekoeknah la hol uh ham Balaam kah ol lamloh Israel ca rhoek taengla amih ha pawk coeng ne. Te dongah ni lucik loh BOEIPA kah hlangboel a tlak thil. <sup>17</sup> Te dongah camoe lakli kah tongpa boeih te ngawn uh lamtah tongpa kah thingkong dongah tongpa aka ming huta boeih khaw ngawn uh. <sup>18</sup> Tedae huta khuiah khaw tongpa kah thingkong aka ming hlan camoe boeih tah namamih ham hlun uh.”

<sup>19</sup> “Nangmih hinglu aka ngawn boeih neh rhok aka ben boeih tah hnin rhih khuiah rhaehhmuen vongvoel la rhaeh uh. A hnin thum neh a hnin rhih dongah namamih neh na tamna te

khaw cilpoe uh. <sup>20</sup> Himbai boeih neh maehpho dongkah hnopai boeih, maae lamkah bitat boeih neh thing hnopai boeih khaw cilpoe uh,” a ti nah.

<sup>21</sup> BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla olkhueng dongkah khosing he, khosoih Eleazar loh caemtloek la aka cet caempuei hlang rhoek taengah, <sup>22</sup> “Sui neh cak, rhohum, thi, samphae neh kawnlawk, <sup>23</sup> Hmai aka khoeng hno boeih tah hmai ah caeh sak uh lamtah caihcil bitni. Pumom tui neh cilpoe saeh lamtah hmai loh a khoeng pawt boeih tah tui dongah caeh sak uh.

<sup>24</sup> A hnih rhih dongah na himbai te na suk uh tih na caihcil uh phoeiah rhaehhmuen la kun uh,” a ti nah.

<sup>25</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>26</sup> “Hnorhawt dongkah hlangmi te, na hlang kah tamna neh rhamsa khaw, khosoih Eleazar neh rhaengpuei kah a napa rhoek hlangmi khaw tae uh. <sup>27</sup> Caempuei la a khuen tih caem aka tu laklo neh rhaengpuei boeih laklo ah hnorhawt te tael pah. <sup>28</sup> Caempuei la aka cet caemtloek hlang rhoek khui lamloh ya nga vaengah hinglu pakhat tah hlang khaw, saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw BOEIPA taengah mangmu la tloeng. <sup>29</sup> A rhakthuem te lo lamtah BOEIPA kah khosaa la khosoih Eleazar ham pae. <sup>30</sup> Israel ca rhoek kah te a rhakthuem ah coelh pah. Sawmnga lamloh pakhat tah hlang khaw, saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw, rhamsa khaw boeih tu lamtah BOEIPA kah dungtlungim loh a kuek aka ngaithuen Levi taengah pae,” a ti nah.

<sup>31</sup> BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Moses neh khosoih Eleazar loh a saii. <sup>32</sup> Caempuei

pilnam loh a poelyoe hnorhawt dong lamloh maeh coih la aka om he boiva he thawng ya rhuk neh thawng sawmrhih thawng nga, <sup>33</sup> saelhung thawng sawmrhih neh thawng hnih, <sup>34</sup> Laak thawng sawmrhuk neh thawng khat lo. <sup>35</sup> Hlang kah hinglu khaw tongpa kah thingkong aka ming pawh huta he a pum la hinglu thawng sawmthum thawng nit lo.

<sup>36</sup> Caempuei la aka kun kah hamsum rhakthuem he a pum la boiva thawng ya thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga lo.

<sup>37</sup> BOEIPA kah mangmu te boiva dong lamloh ya rhuk sawmrhih panga, <sup>38</sup> Saelhung thawng sawmthum thawng rhuk lo. Te vaengah BOEIPA ham amih kah mangmu te sawmrhih pumnit lo.

<sup>39</sup> Laak thawng thumkip neh ya nga vaengah BOEIPA ham amih mangmu pum sawmrhuk pakhat lo. <sup>40</sup> Hlang kah hinglu khaw thawng hlai rhuk vaengah BOEIPA ham amih kah mangmu te hinglu thumkip panit lo. <sup>41</sup> Te dongah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla BOEIPA kah khosaa mangmu te Moses loh khosoih Eleazar taengah a paek.

<sup>42</sup> Israel ca rhakthuem lamloh caem aka muk hlang taeng lamkah khaw Moses loh a tael pah.

<sup>43</sup> Hlangboel rhakthuem lamloh boiva thawng ya thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga lo. <sup>44</sup> Saelhung he thawng thumkip neh thawng rhuk lo. <sup>45</sup> Laak thawng sawmthum neh ya nga lo. <sup>46</sup> Hlang kah hinglu thawng hlai rhuk lo.

<sup>47</sup> Israel ca rhoek rhakthuem dongkah te Moses a loh. Sawmnga ah pakhat tah hlang lamkah

khaw, rhamsa lamkah khaw a loh tih BOEIPA loh Moses a uen bangla BOEIPA dungtlungim kah a kuek aka ngaihuen Levi taengah a paek.

<sup>48</sup> Te phoeiah caempuei a thawng thawng aka soep, thawng khat mangpa rhoek neh yakhat mangpa rhoek tah Moses taengla mop uh.

<sup>49</sup> Moses taengah, “Na sal rhoek loh caemtloek hlang rhoek kah boeilu te a tae uh vaengah mamih lamkah he kaimih kut hmuiah hlang he a hmaai moenih. <sup>50</sup> Te dongah BOEIPA mikhmuh ah kaimih kah hinglu ham aka dawth la hlang loh a hmuh sui hnopai, cak neh khungpak, kut-caeng, hnathawn neh oilung te BOEIPA nawnnah ham kang khuen,” a ti uh.

<sup>51</sup> Te dongah Moses neh khosoih Eleazar loh amih taeng lamkah sui neh kutsai hnopai boeih te a doe. <sup>52</sup> Te dongah thawngkhat mangpa rhoek neh yakhat mangpa rhoek taeng lamloh BOEIPA taengah khosaa la a tloeng uh sui boeih he shekel thawng hlai rhuk ya rhih sawmnga lo.

<sup>53</sup> Caempuei hlang rhoek long khaw amah kah hlang te a poelyoe uh. <sup>54</sup> Te phoeiah Moses neh khosoih Eleazar loh thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek lamkah sui te a doe tih tingtunnah dap la BOEIPA mikhmuh ah Israel ca rhoek ham poekkoepnah la a khuen.

## 32

### *Jordan Rhalvangan Kah Imhmuen*

<sup>1</sup> Te vaengah Reuben ca rhoek te boiva muep om tih Gad ca taengah khaw ping uh khung-daeng. Te phoeiah Jazer khohmuen neh Gilead

khohmuen te a sawt vaengah a hmuen khaw boiva hmuen la tarha a hmuh uh. <sup>2</sup> Te dongah Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek te cet uh tih Moses taeng neh khosoih Eleazar taengah khaw, rhaengpuei khoboei rhoek taengah khaw a thui uh. <sup>3</sup> Te vaengah Ataroth neh Dibon, Jazer neh Nimrah, Heshbon neh Elealeh, Sibam, Nebo, Beon, <sup>4</sup> Israel rhaengpuei kah mikhmuh ah, “BOEIPA loh a ngawn khohmuen te boiva kah khohmuen tih na sal rhoek taengah khaw boiva om ta,” a ti uh. <sup>5</sup> Te phoeiah, “Na mik ah mikdaithen ka hmuh atah he khohmuen he na sal rhoek taengah khohut la m'paek vetih Jordan te kaimih nam paan sak pawt mako,” a ti uh.

<sup>6</sup> Tedae Moses loh Gad koca rhoek taeng neh Reuben koca rhoek taengah, “Nangmih hela na ngol uh vaengah na manuca rhoek tah caemtloek la cet uh saeh a? <sup>7</sup> BOEIPA loh amih taengah a paek khohmuen la kat ham te balae tih Israel ca rhoek kah lungbuei he a khaban la na khaban uh. <sup>8</sup> Khohmuen sawt ham Kadeshbarnea lamloh amih ka tueih vaengah na pa rhoek loh he ni a saii uh. <sup>9</sup> Eshkol soklong la cet uh tih khohmuen khaw a hmuh uh dae BOEIPA loh amih taengah a paek khohmuen la kun pawt ham Israel ca rhoek kah lungbuei te a khaban uh. <sup>10</sup> Amah khohnin ah BOEIPA kah thintoek sai tih a toemngam. <sup>11</sup> Egypt lamkah aka lo hlang rhoek khuiah kum kul neh a so hang ca rhoek tah khohmuen te hmu uh mahpawh. Te te Abraham, Isaak taeng neh Jakob taengah ka toemngam dae kai hnukah a tlun uh moenih. <sup>12</sup> Kenizzi

Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua tah BOEIPA hnukah tlun rhoi. <sup>13</sup> Te vaengah BOEIPA kah thintoek te Israel taengah sai tih BOEIPA mik ah boethae aka saii kah cadil boeih a cing hil amih te khosoek ah kum sawmli a poengdoe sak. <sup>14</sup> Israel taengah BOEIPA kah thintoek thinsa te koep khoengvoep ham ni na pa rhoek yueng hlangtholh hlang kah tahoengnah dongah na pai uh he. <sup>15</sup> A hnuk lamloh na phael uh dongah khosoek ah amih tloeng ham koep a koei vetih he pilnam boeih he na mit uh bitni,” a ti nah.

<sup>16</sup> Te phoeiah a taengla mop uh tih, “Kaimih kah boiva ham boiva kah tanglung neh ka ca rhoek ham khopuei pahoi ka thoh uh mako. <sup>17</sup> Tedae amih te a hmuen la ka pawk uh hil tah kaimih he Israel ca mikhmuh ah tawn uh ham ka pumcum uh bitni. Te vaengah khohmuen kah khosa rhoek mikhmuh lamkah hmuencak khopuei rhoek ah mamih kah camoe rhoek ana om saeh. <sup>18</sup> Israel ca rhoek khuikah hlang loh a rho a pang hlanah ka im la ka mael uh mahpawh. <sup>19</sup> Jordan kah rhalvangan neh a voel kah amih neh m'phaeng uh boel saeh. Jordan khocuk ngan ah kaimih taengah kamamih kah rho om coeng,” a ti uh.

<sup>20</sup> Te dongah Moses loh amih te, “He ol he na ngai uh mak atah, caemtloek ham BOEIPA mikhmuh ah na pumcum uh mak atah, <sup>21</sup> Nangmih aka pumcum boeih te tah BOEIPA mikhmuh ah Jordan te a poeng vetih a thunkha rhoek te a mikhmuh lamloh a haek ni. <sup>22</sup> BOEIPA mikhmuh ah khohmuen a khoem uh coeng. Te dongah mael uh lamtah BOEIPA taeng neh

Israel taengah ommongsitoe la na om uh bitni. Khohmuen he BOEIPA mikhmuh ah nangmih kah khohut la om bitni. <sup>23</sup> Te te na saii uh pawt atah BOEIPA taengah na tholh coeng ne. Te vaengah namamih kah tholhnah loh nangmih m'hmuh bitni tila ming uh. <sup>24</sup> Nangmih ham neh na camoe ham khopuei khaw, na tu ham tanglung khaw thoh uh. Tedae nangmih ka lamloh aka thoeng te rhoi uh," a ti nah.

<sup>25</sup> Te phoeiah Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek loh Moses taengah, "Na sal rhoek long he ka boei kah a uen bangla a saii uh bitni. <sup>26</sup> Ka yuu rhoek neh ka ca rhoek, ka boiva neh ka rhamsa boeih tah Gilead khopuei rhoek ah pahoi om uh bitni. <sup>27</sup> Ka boei kah na thui bangla, BOEIPA mikhmuh ah caempuei la aka pumcum na sal rhoek tah caemtloek la boeih kat bitni ni," a ti uh.

<sup>28</sup> Amih kongah Moses loh khosoih Eleazar, Nun capa Joshua neh Israel ca rhoek kah koca, a napa boeilu rhoek te a uen. <sup>29</sup> Te vaengah Moses loh amih te, "BOEIPA mikhmuh ah caemtloek la aka pumcum Gad koca rhoek neh Reuben ca boeih tah nangmih taengah Jordan te kat uh coeng. Nangmih mikhmuh ah khohmuen te a khoem uh dongah Gilead khohmuen te amih taengah khohut la pae. <sup>30</sup> Nangmih taengah aka pumcum uh khaw a kat uh pawt atah Kanaan khohmuen ah tah nangmih khui kah te bawn uh saeh," a ti nah.

<sup>31</sup> Gad koca rhoek neh Reuben koca rhoek loh a doo uh tih, "BOEIPA loh na sal rhoek taengah a



thui bangla ka saii uh tangloeng bitni. <sup>32</sup> Kaimih BOEIPA mikhmuh ah aka pumcum rhoek tah Kanaan khohmuen la ka kat uh ni. Tedae Jordan rhalvang he tah kaimih kah rho neh kaimih ham khohut la om saeh," a ti uh.

<sup>33</sup> Te dongah Moses loh amih, Gad koca rhoek taeng neh Reuben koca rhoek taengah khaw, Joseph capa Manasseh koca hlangvang taengah khaw, Amori manghai Sihon kah ram, Bashan manghai Oga kah ram neh khohmuen, khohmuen kaepvai khopuei rhibawn kah a khopuei te a paek. <sup>34</sup> Te dongah Gad koca rhoek loh, Dibon, Ataroth neh Aroer, <sup>35</sup> Arothshonphan, Jazer neh Jobehah, <sup>36</sup> Bethnimrah neh Bethharan, hmuencak khopuei rhoek neh boiva kah tanglung te a thoh uh. <sup>37</sup> Reuben koca rhoek loh Heshbon, Elealeh neh Kiriathaim, <sup>38</sup> Nebo neh ming aka hoi Baalmeon, Sibam te a thoh uh. Te kah a thoh uh khopuei rhoek ming te a ming neh a khue uh.

<sup>39</sup> Manasseh capa Makir koca rhoek tah Gilead la cet uh tih a buem uh. Te vaengah a khui kah Amori te a haek uh. <sup>40</sup> Te dongah Moses loh Gilead te Manasseh capa Makir taengah a paek tih a khuiah kho a sak uh. <sup>41</sup> Manasseh capa Jair loh cet tih a vangca rhoek te a loh dongah te rhoek te Jair vangca a sui. <sup>42</sup> Nobah khaw cet tih Kenath neh a khobuel rhoek te a loh. Te dongah te te amah ming la Nobah a sui.

## 33

*Khosoek Kah Yincaehnah*

<sup>1</sup> He tah Moses neh Aaron kut hmuiah amamih kah caempuei neh Egypt kho lamloh a coe uh vaengkah Israel ca rhoek kah longcaeh ni.

<sup>2</sup> Moses loh BOEIPA olka bangla a longpueng kah a pongthohnah te a daek. He rhoek he a longpueng uh vaengkah amih kah pongthohnah ni.

<sup>3</sup> A hla lamhmacuek dongkah hla sae hnin hlai nga dongah Raameses lamloh cet uh. Yoom vuen ah Israel ca rhoek te coe uh tih Egypt pum kah mikhmuh ah kut a thueng uh. <sup>4</sup> Te vaengah BOEIPA loh a ngawn Egypt te a up uh. Amih kah coming boeih neh a pathen rhoek soah BOEIPA loh tholhphu a thuung. <sup>5</sup> Israel ca rhoek te Raameses lamloh cet tih Sukkoth ah rhaeh uh.

<sup>6</sup> Sukkoth lamloh cet uh tih khosoek hmoi kah Etham ah rhaeh uh. <sup>7</sup> Etham lamloh a caeh uh vaengah Baalzephon rhaldan kah Pihahiroth la mael uh tih Migdol rhaldan ah rhaeh uh.

<sup>8</sup> Pihahiroth rhaldan lamloh a caeh uh vaengah tuipuei laklung ah khosoek la kat uh. Etham khosoek ah hnin thum longcaeh te cet uh tih Marah ah rhaeh uh. <sup>9</sup> Marah lamloh cet uh tih Elim la pawk uh. Elim ah tuiphuet tui hlai nit neh rhophoe sawmrhih om tih pahoi rhaeh uh.

<sup>10</sup> Elim lamloh cet uh tih carhaek tuipuei ah rhaeh uh. <sup>11</sup> Carhaek tuipuei lamloh cet uh tih Sin khosoek ah rhaeh uh. <sup>12</sup> Sin khosoek lamloh cet uh tih Dophkah ah rhaeh uh.

<sup>13</sup> Dophkah lamloh cet uh tih Alush ah rhaeh uh. <sup>14</sup> Alush lamloh cet uh tih Rephidim ah rhaeh uh. Tedaeh teah te pilnam kah a ok ham tui om pawh.

<sup>15</sup> Rephidim lamloh cet uh tih Sinai khosoek ah rhaeh uh. <sup>16</sup> Sinai

khosoek lamloh cet uh tih Kiborthhattaavah ah  
 rhaeh uh. <sup>17</sup> Kiborthhattaavah lamloh cet uh  
 tih Hazeroth ah rhaeh uh. <sup>18</sup> Hazeroth lamloh  
 cet uh tih Rithmah ah rhaeh uh. <sup>19</sup> Rithmah  
 lamloh cet uh tih Rimmonperez la rhaeh uh.  
<sup>20</sup> Rimmonperez lamloh cet uh tih Libnah ah  
 rhaeh uh. <sup>21</sup> Libnah lamloh cet uh tih Rissah ah  
 rhaeh uh. <sup>22</sup> Rissah lamloh cet uh tih Kehelathah  
 ah rhaeh uh. <sup>23</sup> Kehelathah lamloh cet uh  
 tih Shepher tlang ah rhaeh uh. <sup>24</sup> Shepher  
 tlang lamloh cet uh tih Haradah ah rhaeh uh.  
<sup>25</sup> Haradah lamloh cet uh tih Makheloth ah rhaeh  
 uh. <sup>26</sup> Makheloth lamloh puen uh tih Tahath ah  
 rhaeh uh. <sup>27</sup> Tahath lamloh cet uh tih Terah ah  
 rhaeh uh. <sup>28</sup> Terah lamloh cet uh tih Mithkah  
 ah rhaeh uh. <sup>29</sup> Mithkah lamloh cet uh tih  
 Hashmonah ah rhaeh uh. <sup>30</sup> Hashmonah lamloh  
 cet uh tih Moserah ah rhaeh uh. <sup>31</sup> Moserah  
 lamloh cet uh tih Benejaakan ah rhaeh uh.  
<sup>32</sup> Benejaakan lamloh cet uh tih Horhagidgad  
 ah rhaeh uh. <sup>33</sup> Horhagidgad lamloh cet uh  
 tih Jobathah ah rhaeh uh. <sup>34</sup> Jobathah lamloh  
 puen uh tih Abronah ah rhaeh uh. <sup>35</sup> Abronah  
 lamloh puen uh tih Eziongeber ah rhaeh uh.  
<sup>36</sup> Eziongeber lamloh cet uh tih Kadesh kah Zin  
 khosoek ah rhaeh uh. <sup>37</sup> Kadesh lamloh cet uh tih  
 Edom khohmuen bawt kah Hor tlang ah rhaeh  
 uh. <sup>38</sup> Hor tlang ah tah khosoih Aaron khaw  
 BOEIPA kah olka bangla cet coeng tih Egypt kho  
 lamloh Israel ca rhoek a coe uh phoeikah kum  
 likip, hla nga, hlasae cuek vaengah pahoi duek.  
<sup>39</sup> Aaron he a kum ya pakul pathum a lo ca vaen-  
 gah Hor tlang ah duek. <sup>40</sup> Te vaengah Kanaan

khohmuen ah Israel ca rhoek a pawk te tuithim kah kho aka sa Arad manghai Kanaan loh a yaak. <sup>41</sup> Hor tlang lamloh puen uh tih Zalmonah ah rhaeh uh. <sup>42</sup> Zalmonah lamloh puen uh tih Punon ah rhaeh uh. <sup>43</sup> Punon lamloh puen uh tih Oboth ah rhaeh uh. <sup>44</sup> Oboth lamloh puen uh tih Moab khorhi kah Ijeabarim ah rhaeh uh. <sup>45</sup> Iyim lamloh puen uh tih Gad Dibon ah rhaeh uh. <sup>46</sup> Gad Dibon lamloh puen uh tih Almondiblathaim ah rhaeh uh. <sup>47</sup> Almondiblathaim lamloh puen uh tih Nebo rhaldan kah Abarim tlang ah rhaeh uh. <sup>48</sup> Abarim tlang lamloh puen uh tih Jerikho Jordan kah lo Moab kolken ah rhaeh uh. <sup>49</sup> Jordan kah Moab kolken ah te Bethjeshimoth lamloh Abelshittim duela rhaeh uh.

*Kanaan A Huul Vaengkah Ham Oluen*

<sup>50</sup> Jerikho Jordan kah Moab kolken ah BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>51</sup> "Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih Kanaan khohmuen la Jordan te kat uh. <sup>52</sup> Te vaengah khohmuen kah khosa boeih te na mikhmuh lamloh haek uh. Amih kah ngaihlihnah cungkuem te thup uh lamtah a mueihlawn mueihlip boeih te khaw thup uh. Amih kah hmuensang boeih te khaw tulh uh. <sup>53</sup> Khohmuen te pang uh lamtah a khuiah khosa uh. Khohmuen te pang hamla nangmih taengah kam paek coeng. <sup>54</sup> Khohmuen te hmulung neh tael uh. Nangmih kah koca aka ping ham tah a rho te kum sak lamtah a sii ham tah a rho te sih pah. Amah ham hmulung dongah a naan te tah anih ham om

pawn vetih na pa rhoek kah koca tarhing ah pang uh. <sup>55</sup> Khohmuen kah khosa rhoek te na mikhmuh lamloh na haek uh pawt atah amih lamkah na sueng sak uh te nangmih mik ah miktlaeh bangla, nangmih kaep ah tlaeh la om ni. A khuikah kho na sak nah khohmuen ah nangmih te n'daengdaeh uh ni. <sup>56</sup> Amih taengah saii ham ka cai vanbangla nangmih taengah khaw ka saii ni," a ti nah.

## 34

### *Olkhueh Khohmuen kah Rhilam*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>2</sup> "Israel ca rhoek te uen lamtah amih te thui pah. Nangmih Kanaan khohmuen la aka kun rhoek aw, khohmuen he tah nangmih ham Kanaan khohmuen kah rho la a rhibawn neh ha yalh bitni.

<sup>3</sup> Tuithim baengki ah Zin khosoek lamloh Edom ngong phai Edom te nangmih ham om bitni. Tuithim khorhi tah lungkaeh li a bawt lamloh kothoeng hil nangmih ham om bitni.

<sup>4</sup> Nangmih ham khorhi tah tuithim kah Akrab-bim kham ah a hil vetih Zin a poeng duela om ni. Te phoeiah Kadeshbarnea tuithim lamloh a hmoi ah pawk vetih Hazaraddar a pha phoeiah Azmon la pawk ni. <sup>5</sup> Azmon lamkah soklong khorhi te Egypt la a hil vetih a bawtnah tuipuei ah om ni.

<sup>6</sup> Khotlak kah khorhi te khaw tuipuei len hil te nangmih ham om vetih khotlak khorhi te nangmih ham khorhi la om ni.

<sup>7</sup> Tlangpuei khorhi te tuipuei len lamloh nangmih ham om vetih Hor tlang te namamih ham

thuun thil uh. <sup>8</sup> Hor tlang lamloh Lebokhamath te thuun uh lamtah khorhi hmoi te Zedad la pawk saeh. <sup>9</sup> Te phoeiah khorhi te Ziphron la pawk vetih Hazarenan ah a bawt om ni. He tah nangmih ham tlangpuei kah khorhi la om ni.

<sup>10</sup> Khothoeng kah khorhi te Hazarenan lamloh Shepham duela nangmih ham thuun sak. <sup>11</sup> Riblah Shepham lamkah khorhi te Ayin khothoeng ah suntla saeh lamtah khorhi aka suntla te khothoeng kah Kinnereth tuipuei kah hlaep la khoe saeh. <sup>12</sup> Khorhi te Jordan la suntla bal saeh lamtah a bawtnah te lungkaeh li ah om saeh. He tah khohmuen kaepvai ah nangmih ham rhilung la om ni,” a ti nah.

<sup>13</sup> Te phoeiah Moses loh Israel ca rhoek te a uen tih, “BOEIPA loh koca pako neh koca rhakthuem taengah paek ham a uen vanbangla khohmuen he hmulung neh tael uh. <sup>14</sup> A napa rhoek kah imsawn tarhing ah Reuben ca rhoek kah koca neh a napa rhoek imsawn tarhing ah Gad ca rhoek koca loh a yo uh. Amih kah rho te Manasseh koca rhakthuem a loh. <sup>15</sup> Koca panit neh koca rhakthuem loh a rho te khothoeng ah khocuk kah Jerikho Jordan kah rhalvangan ah a doe uh coeng,” a ti nah.

### *Khohmuen Khoboei*

<sup>16</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>17</sup> “He kah ming aka om hlang rhoi, khosoih Eleazar neh Nun capa Joshua loh nangmih ham khohmuen han tael bitni. <sup>18</sup> Khoboei khaw koca pakhat

lamloh khoboei pakhat tah khohmuen aka tael la lo. <sup>19</sup> He hlang rhoek a ming tah,

Judah koca lamloh Jephunneh capa Kaleb,

<sup>20</sup> Simeon ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa Samuel,

<sup>21</sup> Benjamin koca lamloh Khislon capa Elidad,

<sup>22</sup> Dan ca rhoek koca kah khoboei Jogli capa Bukki,

<sup>23</sup> Joseph capa Manasseh ca rhoek kah koca lamloh Ephod capa khoboei Hanniel,

<sup>24</sup> Ephraim ca rhoek kah koca lamloh Shiptan capa khoboei Kemuel,

<sup>25</sup> Zebulun ca rhoek kah koca lamloh Parnach capa khoboei Elizaphan,

<sup>26</sup> Issakhar ca rhoek kah koca lamloh Azzan capa khoboei Azzan,

<sup>27</sup> Asher ca rhoek kah koca lamloh Shelomi capa khoboei Ahihud,

<sup>28</sup> Naphtali ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa khoboei Pedahel saeh," a ti nah.

<sup>29</sup> Te rhoek te Kanaan khohmuen ah Israel ca rhoek phaeng sak ham BOEIPA loh a uen.

## 35

### *Levi Khopuei*

<sup>1</sup> BOEIPA loh Moses te Jerikho Jordan kah Moab kolken ah a voek tih, <sup>2</sup> "Israel ca rhoek te uen lamtah amih kah khohut rho lamloh Levi te pae uh saeh. Khosa ham khopuei rhoek neh a kaepvai ah khopuei kah khocaak te Levi ham pae uh saeh. <sup>3</sup> Te daengah ni amih khosa rhoek ham khaw khopuei om vetih a rhamsa ham neh

a khuehtawn ham khaw, a mulhing cungkuem ham khaw a khocaak a om eh. <sup>4</sup> Khopuei kah khocaak te khopuei pangbueng lamloh vongvoel kaepvai dong thawngkhat hil tah Levi taengah pae uh. <sup>5</sup> Te dongah khopuei kah vongvoel lamloh kothoeng ben te dong thawng hnih, tuithim ben te dong thawng hnih, khotlak ben te dong thawng hnih, tlangpuei ben te dong thawng hnih suem pah. A laklung kah khopuei tah amih ham khopuei kah khocaak la om saeh.

<sup>6</sup> Khopuei khuiah khaw hlipyingnah khopuei parhuk te Levi taengah pae uh. Te te hlang aka ngawn tah te la rhaelrham sak ham pae uh. Amih te khopuei sawmli panit pae uh. <sup>7</sup> Levi taengah na paek uh khopuei boeih amih kah khocaak nen tah kho sawmli parhet lo saeh. <sup>8</sup> Khopuei te Israel ca kah khohut khui lamloh pae uh. A yet taeng lamkah tah kum sak uh lamtah a sii taeng lamkah tah sih pa uh. Hlang long he amah rho dongkah olka tarhing ah a pang vanbangla a khopuei khui lamkah te Levi taengah pae saeh,” a ti nah.

### *Hlipyingnah Khopuei*

<sup>9</sup> BOEIPA loh Moses te a voek tih, <sup>10</sup> “Israel ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih te Kanaan kho khuila Jordan na kat uh vaengah, <sup>11</sup> Namamih ham khopuei kang uh lamtah nangmih ham hlipyingnah khopuei la om saeh. Te daengah ni tohtamaeh ah hinglu a boh tih aka ngawn loh te lam a rhaelrham eh. <sup>12</sup> Te vaengah khopuei rhoek te nangmih taengah



hinglu aka suk taeng lamloh hlipyingnah la om saeh. Te daengah ni laitloeknah dongah rhaengpuei mikhmuh la a pai hlan hilah hlang aka ngawn te a duek pawt eh. <sup>13</sup> Khopuei parhuk na paek uh te nangmih ham hlipyingnah khopuei la om saeh. <sup>14</sup> Khopuei pathum te Jordan kah rhalvangan ah pae uh lamtah khopuei pathum te Kanaan khohmuen ah pae uh. <sup>15</sup> Israel ca rhoek ham neh yinlai ham khaw, amih lakli kah lampah ham khaw hlipyingnah khopuei la om saeh. Khopuei parhuk he tah tohtamaeh ah hinglu aka ngawn boeih loh a rhaelrham vaengah hlipyingnah la om saeh.”

<sup>16</sup> “Tedae aka ngawn long khaw anih te thi hnopai neh a boh tih a duek sak atah hlang aka ngawn te duek rhoe duek saeh. <sup>17</sup> Aka ngawn loh a kut dongkah lungto neh a duek la a thuk tih a duek atah hlang aka ngawn amah te duek rhoe duek saeh. <sup>18</sup> Hlang aka ngawn loh a kut kah thing hnopai nen khaw a duek la a boh tih a duek atah hlang aka ngawn amah te duek rhoe duek saeh. <sup>19</sup> Thii aka suk amah loh hlang aka ngawn te duek sak saeh. Anih te amah neh a hum uh vaengah amah loh anih te duek sak saeh. <sup>20</sup> Hmuhuetnah neh a thaek, rhongngolnah neh anih te a dae tih a duek atah, <sup>21</sup> thunkha thunhling la anih te a kut neh a thoek tih a duek atah aka thoek te duek rhoe duek saeh. Hlang aka ngawn thii aka suk amah neh a hum uh vaengah hlang aka ngawn te duek sak saeh.”

<sup>22</sup> “Tedae thunkha thunhling pawt ah buengrhuet la a thaek akhaw, rhongngolnah om pawt ah khaw, hnopai khat khat neh anih te

a dae khaming, <sup>23</sup> lungto nen khaw a duek sak khaming. A hmuh pawt vaengah anih te a tlak thil tih a duek oeh atah anih te thunkha aih pawt tih a boethae a tlap aih moenih. <sup>24</sup> Te dongah rhaengpuei loh hlang aka ngawn neh thii phu aka suk laklo ah he kah laitloeknah bangla laitloek uh saeh. <sup>25</sup> Te vaengah rhaengpuei loh hlang aka ngawn te thii phu aka suk kut lamloh huul saeh. Rhaengpuei loh anih te a hlipyingnah khopuei la thak uh saeh lamtah rhaelrham saeh. Tedae Hmuencim kah situi neh a koelh khosoih ham a dueknah rhi hil tah te ah te khosa saeh.”

<sup>26</sup> “Tedae hlang aka ngawn te a hlipyingnah khopuei la rhaelrham tih khorhi te a poe khaw a poe khaming. <sup>27</sup> Te vaengah anih te thii aka suk loh a hlipyingnah khopuei rhi kah vongvoel ah a hmuh tih thii aka suk loh a ngawn atah aka ngawn te a taengah thii long boel saeh. <sup>28</sup> Khosoih ham a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah khopuei ah khosa saeh. Tedae khosoih ham a dueknah hnukah tah hlang aka ngawn te amah kah khohut khohmuen la mael saeh. <sup>29</sup> He rhoek he nangmih ham neh na cadilcahma ham khaw na tolrum boeih ah laitloeknah khosing la om saeh.”

<sup>30</sup> “Hinglu aka ngawn boeih tah laipai olka kah bangla hlang aka ngawn te ngawn saeh. Tedae laipai pakhat bueng neh hinglu te duek sak ham doo boel saeh. <sup>31</sup> Hlang aka ngawn kah hinglu ham tlansum te doe uh boeh. Amah a duek hamla aka halang te tah duek rhoe duek saeh. <sup>32</sup> Khosoih a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah

khopuei la rhaelrham ham neh khohmuen kah khosa la mael sak ham tlansum te lo boeh.”

<sup>33</sup> “Thii loh khohmuen te a poeih coeng dongah a khuiah nangmih loh khohmuen te poeih uh boeh. A soah thii te a long coeng dongah thii aka long sak kah thii nen pawt atah khohmuen ham a dawth thai moenih. <sup>34</sup> A khuiah kho aka sa nangmih loh te kah khohmuen te poeih uh boeh. Kai he a khui ah kho ka sak. Kai YAHWEH he Israel ca rhoek a lalung ah kho ka sak,” a ti nah.

## 36

### *Zelophehad Canu Rhoek Kah Rho*

<sup>1</sup> Joseph ca rhoek kah koca lamloh Manasseh capa, Makir kah a ca, Gilead ca rhoek koca kah a napa boeilu rhoek te capit uh tih Moses mikhmuh neh Israel ca rhoek kah a napa boeilu, khoboei rhoek mikhmuh ah a thui uh.

<sup>2</sup> Te vaengah, “Ka boeipa aw, khohmuen he Israel ca rhoek taengah hmulung neh rho la paek ham BOEIPA loh a uen coeng. Ka boeipa aw mah manuca Zelophehad kah rho te a canu rhoek taengah paek ham BOEIPA loh a uen coeng.

<sup>3</sup> Tedae Israel ca kah koca pakhat ca lamkah pakhat taengah khaw a yuu la om uh koinih a pa rhoek kah rho khui lamloh amih kah rho te n'tloek pah ni. Amih a om nah koca kah rho te a thap vetih mamih kah rho he hmulung lamloh a hnop ni. <sup>4</sup> Israel ca rhoek ham jubilee om bal vaengah khaw amih a om nah koca kah rho ham ni amih kah rho te a thap eh. Te vaengah a pa

koca kah rho lamloh amih kah rho la a yueh ni," a ti uh.

<sup>5</sup> Te dongah Moses loh BOEIPA olka bangla Israel ca rhoek te a uen tih, "Joseph ca rhoek kah koca loh a thui tangloeng coeng. <sup>6</sup> Ol he BOEIPA loh Zelophehad canu rhoek ham khaw a uen coeng tih, 'Amih mik ah a then bangla yuu la poeh uh cakhaw a napa koca kah huiko khuikah yuu la om uh saeh. <sup>7</sup> Te dongah Israel ca rhoek kah rho he koca pakhat lamloh koca a tloe taengla tinghil boel saeh. Israel ca khuikah hlang long tah a napa koca kah rho dongah balak uh saeh. <sup>8</sup> Israel ca koca khuiah rho aka pang canu boeih tah, a napa cako koca pakhat kah a yuu la om saeh. Te daengah ni a pa rhoek kah rho te Israel ca khuikah hlang loh a pang eh. <sup>9</sup> Rho he koca pakhat lamloh a tloe koca taengla tinghil boel saeh. Hlang he Israel ca, koca khuikah tah amah kah rho dongah balak saeh,' a ti," a ti nah.

<sup>10</sup> BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Zelophehad canu rhoek loh a saii uh van. <sup>11</sup> Zelophehad canu rhoek Mahlah, Tirzah neh Hoglah khaw, Milkah neh Noah khaw a panoe ca rhoek kah a yuu la om uh. <sup>12</sup> Joseph capa Manasseh ca rhoek kah koca khuiah yuu la a om uh dongah amih kah rho a napa huiko kah koca khuiah om van. <sup>13</sup> He kah olpaek neh laitloeknah he BOEIPA loh Jerikho Jordan kaep, Moab kolken ah Israel ca ham Moses kut lamloh a uen.

**Baibal Olcim**  
**The Holy Bible in the Matupi Chin language of**  
**Mynmar. Matupi Chin Standard Bible**

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2022-12-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 7 Dec 2022

41fab36-17f8-5f01-836a-236df4848b16